

CZWARTEK

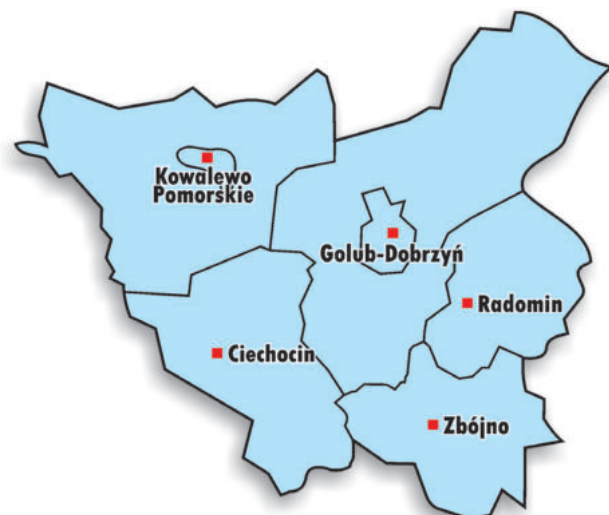
26 sierpnia
2010
nakład 4500 egz.
ISSN: 1899-864X

1,49zł

w tym 0% VAT

nr 34/2010 (98)

CGD



TYGODNIK REGIONU GOLUBSKO-DOBRZYŃSKIEGO

Powiat

Pracują w całym powiecie

Niemal w całym powiecie modernizowane są drogi. Najwięcej dzieje się w Golubiu-Dobrzyniu na ulicy Brodnickiej i Dworcowej. W tym roku zostanie odnowionych kilkadziesiąt kilometrów dróg. Na ten cel przeznaczono ponad 13 milionów złotych.

W ostatnim czasie drogowcy pojawili się na ulicy Dworcowej. Inwestycję prowadzi starostwo powiatowe.

- Już w zeszłym roku rozpoczęliśmy remont drogi powiatowej Golub-Dobrzyń - Gałczewko. W tym roku zmodernizowana zostanie ulica Dworcowa. Pojawiają się tam nowe chodniki i asfalt - mówi Marcin Jabłoński, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Golubiu-Dobrzyniu.

Powiat remontuje też ulicę Brodnicką. Kompleksowa przebudowa drogi ma zakończyć się w ciągu najbliższych tygodni.

W tym roku powiat chce przeznaczyć na prace na drogach ponad 13 milionów złotych. Część tej kwoty stanowią dotacje pozyskane w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych (remont ulicy Brodnickiej) oraz z Ministerstwa Infrastruktury (remont mostu na drodze Szafarnia - Płonne) i Regionalnego Programu Operacyjnego (remont ulicy Dworcowej). Ponadto w kilku inwestycjach pomagają samorządy miasta i gminy Golub-Dobrzyń, gminy Radomin i Zbójno. Jednak większość kosztów pokrywa powiat.

Niemal od podstaw budowana jest droga w Szewie.

- Cieszę się, że w końcu udało się rozpocząć remont tej drogi. Była ona w opłakany stanie. Jestem zadowolony, że udało mi się spełnić obietnice dane mieszkań-



W Szewie droga jest budowana od podstaw

com. Wierzę, że w przyszłym roku zostaną przeprowadzane dalsze prace - nie kryje zadowolenia Jarosław Molendowski, powiatowy radny.

Zadowoleni powinni być także mieszkańcy Dulska i Piórkowa. W tych miejscowościach również przeprowadzono remonty dróg. W tym przypadku władze gminy we własnym zakresie położyły chodniki we wsiach. Podobnie zrobiono w Działyniu.

Nowa nawierzchnia pojawi się

wkrótce w Ostrowitem, Gajewie i Skępsku. W Kowalewie Pomorskim zostanie we wrześniu przebudowana ulica 1 Maja.

- Remonty dróg są bardzo potrzebne. Proszę o wyrozumiałość szczególnie mieszkańców ulicy Brodnickiej. Jednocześnie dziękuję za ich uwagi dotyczące przeprowadzanych prac - mówi starosta Wojciech Kwiatkowski.

tekst i fot.

Szyw
REKLAMA

Tnij i koś jedną maszyną.
Cena brutto 1 079 zł.
Dla kredytu w wysokości 1 079 zł kwota miesięcznej raty wynosi 116,69 zł. Roczna Rzeczywista Stopa Oprocentowania wynosi 18,86 % przy kredycie spłacanym w 10 równych ratach. Promocja trwa do 6 czerwca 2010 r.

Żyłka do głowicy GRATIS

Rata 116,69 zł

Husqvarna

AUTORYZOWANY DILER I SERWIS:
COMPLEX Golub-Dobrzyń ul. Konopnickiej 10 tel. (56) 683 48 88,
Rypin ul. Piłsudskiego 15 tel. (54) 280 24 43 Lipno ul. Włocławska 22
tel. (54) 287 29 60

Husqvarna 128R

Antoniewo

Tragiczny koniec wakacji

W nocy z poniedziałku na wtorek w wypadku drogowym zginęła nastolatka.

We wtorek w nocy o godzinie 1.20 dyżurny komendy policji otrzymał zgłoszenie o wypadku drogowym w Antoniewie.

- Kierujący seatem cordobą po wyjściu z łuku drogi zjechał na przeciwległy pas ruchu i uderzył w przydrożne drzewo. 17-letnia pasażerka samochodu zginęła na miejscu, druga 16-letnia dziewczyna oraz 20-letni kierowca zo-

stali przewiezieni do szpitala - informuje młodsza aspirant Jolanta Zapaśnik-Wysocka, oficer prasowy w Komendzie Powiatowej Policji w Golubiu-Dobrzyniu.

Ostateczne przyczyny wypadku i okoliczności w jakich do niego doszło wyjaśniają policjanci pod nadzorem prokuratora.

Szymon Wiśniewski



W wyniku wypadku w Antoniewie zginęła 17-latk. Ponadto dwie osoby zostały ranne

AGENCJA OCHRONY

Udzielamy usług z zakresu:
- ochrony obiektów (posiadamy własnych dozorców)
- ochrony sklepów, supermarketów
- ochrony dyskotek, imprez masowych
- konwoje
- dozornia domów jednorodzinnych

tel. 797 022 412



ARES SECURITY Spółka Cywilna
Anna Sztym-Lompert
Lech Michalski
ul. Marii Konopnickiej 3B
87-400 Golub-Dobrzyń
e-mail: biuro@ares-security.com.pl
Koncesja Nr L-0209/10

Radomin

Ile zarobili radni?

Tym razem zaglądamy do oświadczeń majątkowych władz i radnych z gminy Radomin.

Adam Baliński

Radny zaoszczędził 20 tys. zł. Posiada dom o powierzchni 200 m² i wartości 100 tys. zł oraz gospodarstwo rolne o wartości 450 tys. zł (w tym chlewnia, obora, garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 20 tys. zł. Dieta radnego wynosiła natomiast 3,6 tys. zł. Jest posiadaczem samochodu volvo s40 oraz dwóch ciągników rolniczych „zeta”.

Teodor Górski

Posiada gospodarstwo wielkotowarowe o powierzchni 22,49 ha i wartości 500 tys. zł (dom - 130 tys. zł, chlewnia, garaż, stodoła). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 25 tys. zł. Dieta radnego wynosiła 1,9 tys. zł. Zaciągnął kredyt w wysokości 19 tys. zł.

Andrzej Kiejnowski

Zgromadził ponad 8,5 tys. zł oszczędności. Z tytułu zatrudnienia w Publicznym Gimnazjum w Radominie osiągnął dochód w wysokości ponad 39 tys. zł. Radny jest zatrudniony również w szkole podstawowej w Radominie. Z tego tytułu osiągnął dochód w wys. ponad 16 tys. zł. Dieta radego wynosiła 3,6 tys. zł. Jest współwłaścicielem samochodu skoda octavia z roku 2003.

Czesław Klimek

Posiada gospodarstwo wielokierunkowe o powierzchni 5,4 ha i wartości 300 tys. zł (w tym dom mieszkalny, dwie obory, stodoła, garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 5 tys. zł. Renta chorobowa wynosiła ponad 5,8 tys. zł, a dieta radnego 1,7 tys. zł. Jest posiadaczem samochodu volkswagen passat z roku 2000.

Renata Kowalewska

Radna posiada gospodarstwo rolne o powierzchni 3,4 ha i wartości 240 tys. zł. (w tym dom mieszkalny, budynek gospodarczy, garaż). Z tego tytułu osiągnęła dochód w wysokości ponad 7,5 tys. zł. Dieta radnego wynosiła 1,6 tys. zł. Z tytułu pracy etatowej osiągnęła dochód ponad 25 tys. zł. Jest posiadaczką ciągnika rolniczego z 1993r.

Małgorzata Kuroś

Ma gospodarstwo wielkoto-

warowe o powierzchni 47,29 ha i wartości 900 tys. zł (w tym dom, obora garaż). Z tego tytułu osiągnęła dochód w wysokości 200 tys. zł. Dieta radnej wynosiła 1,6 tys. zł. Radna posiada ciągnik U-912 o wartości 20 tys. zł, ciągnik „zeta” o wartości 35 tys. zł. oraz prasę „KRONE” – 30 tys. zł. Zaciągnęła kredyt długoterminowy na kwotę 183 tys. zł.

Henryk Kwiatkowski

Radny ma gospodarstwo rolno-handlowe o powierzchni 24,93 ha i wartości 1mln zł (w tym dom mieszkalny: 240m², chlewnia, garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 8 tys. zł. Dieta radnego wynosiła 3,6 tys. zł. Jest członkiem rady w Banku Spółdzielczym w Kowalewie Pomorskim. Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 1720zł. Jest posiadaczem ciągnika z 2006 roku, kombajnu New Holland z 2009 roku oraz samochodu renault scenic z 2005r.

Waldemar Laskowski

Jest posiadaczem gospodarstwa ogólnorolnego o powierzchni 31,5 ha i wartości 800 tys. zł. (w tym dom mieszkalny, obora, chlewnia, garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 30 tys. zł. Dieta radego wynosiła 1,7 tys. zł. Radny ma ciągnik „zeta”. Zaciągnął kredyt w wysokości 468 tys. zł. Obecnie kwota spłaty wynosi 434 tys. zł.

Robert Petrykowski

Radny zaoszczędził 35 tys. zł. Posiada dom o powierzchni 100 m² i wartości 80 tys. zł oraz gospodarstwo rolne bez zabudowy o wartości 38 tys. zł. Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 2,8 tys. zł. Radny ma również Sklep Spożywczo-Przemysłowy – 88m² o wartości 30 tys. zł. Dieta wiceprzewodniczącego rady wynosiła 5,4 tys. zł a renta inwalidzka ok. 6,2 tys. zł. Jest posiadaczem samochodu seat toledo z roku 2008.

Stanisław Rogoziński

Posiada dom o powierzchni 150m² i wartości 70 tys. zł oraz gospodarstwo ogólnorolne o wartości 800 tys. zł (w tym chlewnia, obora, dom, garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 42

tys. zł. Dieta radego wynosiła 1,4 tys. zł. Radny posiada także kombajn „bizon” z roku 1989, kombajn z roku 1988 oraz ciągnik rolniczy z roku 1986. Zaciągnął kredyt, który na koniec 2009 roku wynosił 22500zł.

Jerzy Silkowski

Jest posiadaczem domu o powierzchni 150m² i wartości 200 tys. zł. oraz gospodarstwa ogólnoprodukcyjnego o wartości 400 tys. zł (w tym dwie obory i garaż). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 15 tys. zł. Dieta sołtysa wynosiła 1390 zł, natomiast dieta radnego 1700 zł.

Adam Stasiak

Posiada dom o powierzchni 120m² i wartości 200 tys. zł, mieszkanie o powierzchni 34m² i wartości 60 tys. zł oraz gospodarstwo ogólnorolne o wartości 1,2mln zł (w tym budynki gospodarcze). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 25 tys. zł. Poza tym ma także magazyn o powierzchni 1000m². Dieta radnego wynosiła 1,7 tys. zł. Radny posiada także kombajn „Ollas” z roku 1985, agregat uprawowo-sienny (2001r.) oraz ciągnik rolniczy z roku 1995. Zaciągnął kredyt posuszowy w wys. 48 tys. zł oraz kredyty a zakup ziemi i maszyn.

Henryk Szynkiewicz

Radny nie deklaruje posiadanego majątku. Jego dieta wynosiła 860 zł.

Bogusław Zaworski

Posiada dom o powierzchni 80m² i wartości 120 tys. zł, mieszkanie o powierzchni 50m² i wartości 40 tys. zł oraz gospodarstwo (produkcja roślinna) o wartości 45 tys. zł (w tym budynki gospodarcze). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 1,6 tys. zł. Dieta przewodniczącego rady gminy wynosiła 8260zł. Pensja z tytułu zatrudnienia w Banku Spółdzielczym w Kowalewie Pomorskim to ponad 61 tys. zł w skali rocznej. Radny jeździ toyotą yaris z 2003 roku. Zaciągnął kredyt w rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowym w wysokości ponad 21 tys. zł.

Tomasz Żebrowski

Radny ma gospodarstwo rolne o powierzchni 4,91 ha i wartości 200 tys. zł (w tym dom mieszkalny - 100m², garaż, obora, stodoła). Z tego tytułu osiągnął dochód w wysokości 5 tys. zł. Dieta radnego wynosiła 1,4 tys. zł.

Monika
Bartłomiejus

Golub-Dobrzyń

Odnowią urząd

Siedziba starosty, burmistrza, wójta, prokuratora i ZUS-u nie będzie już szpeciła. Remont budynku ma się ku końcowi.



Widać już efekty odnowy budynku dawnego prezydium przy Placu Tysiąclecia. Większa część gmachu została ocieplona i pomalowana. Koszt remontu wynosi prawie 400 tysięcy złotych. Prace finansowane są z kasy starostwa powiatowego (138 tysięcy złotych), urzędu miasta (113), urzędu gminy (78), Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (38) i prokuratury rejonowej (24).

Przypomnijmy, że w zeszłym

roku na budynku został wymieniony dach. Wcześniej poszczególne urzędy wymieniły okna.

W ciągu ostatnich miesięcy w mieście zostało odnowionych kilka elewacji budynków. Trwają jeszcze prace przy remoncie dawnej siedziby straży pożarnej przy ulicy Kilińskiego. Przy tej samej ulicy robotnicy pracują również przy bloku.

tekst i fot.

Szyw

OGŁOSZENIE PŁATNE

Własnościowa Spółdzielnia Mieszkaniowa w Owieczkowie

w dniu 3.09.2010 r. o godzinie 11:00 ogłasza przetarg publiczny na sprzedaż lokalu mieszkaniowego o powierzchni 43,15 m² położonego we Wrockach. Lokal położony jest w budynku 5-rodzinnym, wyposażonym we wszystkie media, stanowi odrębną własność, oraz posiada założoną KW. Cena wywoławcza 50.000 zł. WSM w Owieczkowie zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Szczegółowe informacje w biurze WSM w Owieczkowie lub pod nr tel. 56 683 64 010, kom. 603 067 754.

REKLAMA

**BIURO DORADZTWA I POŚREDNICTWA
W DOCHODZENIU ODSZKODOWAŃ PO WYPADKACH**

Tomasz Przybyszewski, 87-400 Golub-Dobrzyń, ul. Rynek 20, e-mail: biurotp@op.pl

DORADZTWO BEZPŁATNE!

PŁATNOŚĆ WYŁĄCZNIE PO UZYSKANIU ODSZKODOWANIA

POTRZEBUJESZ PROFESJONALNEJ POMOCY? DZWOŃ! tel. 608 380 227

TYGODNIK REGIONU
GOLUBSKO-DOBZYŃSKIEGO

CGD

www.cgd.com.pl

Redakcja:
87-400 Golub-Dobrzyń
ul. Rynek 20
tel. (56) 68 22 680
e-mail: redakcja@wpr.info.pl
Redaktor naczelny:
Karolina Rokitnicka

Dział reklamy:
tel. (56) 68 22 680
e-mail: reklama@wpr.info.pl

Ogłoszenia drobne:
87-400 Golub-Dobrzyń
ul. Dworkowa 4
tel. (56) 68 22 680

Wydawca:
Wydawnictwo Promocji Regionu Sp. z o.o.
87-400 Golub-Dobrzyń
ul. Rynek 20

Druk:
EDYTOR Sp. z o.o.
10-364 Olsztyn, ul. Tracka 10

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do ich redagowania i skracania. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Powiat

Burza znowu zaatakowała

Nad powiatem golubsko-dobrzyńskim po raz kolejny przeszła nawałnica. Siedem osób z obrażeniami ciała trafiło do szpitala.

Ponownie w niedzielny wieczór przez teren powiatu przeszła gwałtowna burza. Silny wiatr znów łamał gałęzie i drzewa, które przewracały się na drogi.

- O godz. 20.02, będąc spory kawałek za Okoninem i kiedy minęliśmy już kilka zwalonych konarów drzewa, wybrałam numer alarmowy 112. Po kilkunastu sygnałach odezwał się policjant. Zgłosiłam mu, że prawy pas, jadąc od strony Torunia, jest w paru miejscach nieprzejezdny i poprosiłam, by powiadomił straż pożarną. Potem wszystko poszło szybko. Jak dojechaliśmy do Golubia, na moście przez Drwęcę minęliśmy wóz strażacki. Przez Golub-Dobrzyń przejeżdżaliśmy bez większych przeszkód. Dopiero na końcu miasta, w kierunku Sokołowa, na naszym pasie leżała duża gałąź. Udało się ją ominąć. Kilkaset metrów dalej zatrzymali nas ludzie. Volkswagen transporter stał na poboczu, widać było, że skręcił w ostatniej chwili. Jego pasażerowie odciągali konar. Dalej jechało nam się nieco lepiej, bo z dwoma autami z przodu. Przed Sokołowem nagle korek. Samochody przed nami zawracają. Okazało się, że całą jezdnię tarasuje brzoza. Uratował nas mężczyzna, który miał w bagażniku swojego seicento piłę spalinową. Sprawnie i szybko pociął pień na mniejsze kawałki. Razem z ratownikami medycznymi (w korku stanął również ambulans) przetruliśmy pieńki na pobocze. Dalej jechaliśmy ostrożnie, fragmentami po gałęziach. Za jakiś czas, chyba tuż przed Dulskiem, znów drzewo za-



W Dulsku drzewo przyniosło samochód - pasażerka została ciężko ranna tarasowało drogę na całej szerokości. Powtórka z akcji. Mężczyzna z piłą i my z ratownikami. Znow się udało. Potem droga była już niezła, choć niebo co rusz przeżywały błyskawice. Za Dulskiem ambulans skręcił na Radomin, my pojechaliśmy prosto do Ugoszcza, już bez przygód - relacjonuje niedzielne wydarzenia pani Anna.

Do najgroźniejszego wypadku doszło w Węgiersku. Na jadącej drogą samochód przewróciło się drzewo. Przygniecenie zostali pasażerowie auta, w tym 5-letnie dziecko.

- W czasie akcji nasi strażacy musieli używać sprzętu do cięcia pojazdów. Na szczęście dziecku nic poważnego się nie stało. Pasażerka trafiła z ciężkimi obrażeniami ciała do szpitala - opowiada kapitan Karol Cachnij, oficer prasowy w Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Golubiu-Dobrzyniu.

Chwilę później w Dulsku w trakcie nawałnicy 35-letnia kierująca kł cardinał uderzyła w powalone na drodze drzewo. Samochodem podróżowało jesz-

cze czworo pasażerów, w tym troje dzieci. Uczestnicy zdarzenia trafili do szpitala.

W obu przypadkach policjanci wspólnie ze strażakami zajęli się uwalnianiem uwięzionych w samochodach osób. Na czas akcji mundurowi wstrzymali ruch.

W ciągu kilkudziesięciu minut strażacy otrzymali aż 53 zgłoszenia o powalonych drzewach i uszkodzonych samochodach. Największe zniszczenia odnotowano w gminach Golub-Dobrzyń i Radomin. W Okoninie gałęzie uszkodziły dachy kilku domków letniskowych.

- Gdyby nie pomoc druhów z Ochotniczych Straży Pożarnych byłoby bardzo ciężko. Jeszcze w poniedziałek i we wtorek usuwaliśmy powalone pnie i gałęzie - dodaje kapitan.

Razem z strażakami z PSP w akcjach brali udział ich koledzy z OSP w Kowalewie Pomorskim, Nowogrodzie, Dulsku, Łubkach, Radominie, Ciechocinie, Świętosławiu, Zbójnie, Działyniu i Wroc-kach.

Szymon Wiśniewski, fot. KPP
REKLAMA

Golub-Dobrzyń

Deficyt ciepła

91 tys. złotych wynosi niedopłata wszystkich członków Spółdzielni Mieszkaniowej w Golubiu-Dobrzyniu w pierwszych sześciu miesiącach tego roku. Największą niedopłatę posiada blok z ul. Mickiewicza 6. Przyczyny takiego stanu rzeczy są dwie: ostra zima oraz podwyżki cen energii. W najbliższym czasie powinna zostać wybrana firma, która dostarczy spółdzielcy nowe podzielniki.

Węzły	CO w zł/m ² Miesięcznie	Różnica Nadpłata/niedopłata
Żeromskiego 2 i 4	2.21zł/m ²	1204,08zł
Żeromskiego 5	1.62zł/m ²	-1855,23zł
Żeromskiego 6 i 8	2.53zł/m ²	-3320,36zł
Żeromskiego 7 i 9	2.71zł/m ²	-4744,73zł
Żeromskiego 10 i 12	2.72zł/m ²	-3848,78zł
Żeromskiego 14 i 16	2.96zł/m ²	-3631,36zł
Żeromskiego 18	2.93zł/m ²	-1849,66zł
Żeromskiego 20 i 22	2.77zł/m ²	-2948,65zł
Żeromskiego 24 i 26	2.90zł/m ²	-942,87zł
Żeromskiego 28 i 34	2.45zł/m ²	-2908,84zł
Żeromskiego 30 i 36	2.53zł/m ²	-3327,53zł
Żeromskiego 32 i 38	2.63zł/m ²	-2579,72zł
Sienkiewicza 1	4.00zł/m²	-4961,84zł
Sienkiewicza 3	2.92zł/m ²	-3147,12zł
Sienkiewicza 5	2.98zł/m ²	-3465,48zł
Sienkiewicza 7	2.72zł/m ²	-1370,31zł
Sienkiewicza 9	3.45zł/m²	-1015,84zł
Mickiewicza 1	2.66zł/m ²	-4535,76zł
Mickiewicza 2	3.43zł/m ²	-1345,39zł
Mickiewicza 3	3.05zł/m ²	-1211,28zł
Mickiewicza 4	2.57zł/m ²	-5136,31zł
Mickiewicza 6	2.53zł/m ²	-9534,22zł
Mickiewicza 8	2.92zł/m ²	-3513,38zł
Konopnickiej 2 i 4	2.79zł/m ²	-3474,54zł
Nowa 15	2.15zł/m ²	-914,55zł
Szkolna 22	2.70zł/m ²	-1858,93zł
Kościuszki 34 i 36	2.55zł/m ²	-2389,80zł
Konop. 11 i Kośc. 32	2.32zł/m ²	-260,96zł
Konopnicka 13 i kośc. 32	2.62zł/m ²	-6847,15zł
Kościuszki 10	3.27 zł/m²	-6081,14zł

Analiza kosztów energii cieplnej za okres od 1 stycznia do 30 czerwca. Kolorem pomarańczowym oznaczono bloki, które zdecydowały się na przejście na ryczałtowy system opłat

W pierwszym półroczu spółdzielcy zużyli prawie 33 tysiące gigadżuli ciepła. Koszt jej wytworzenia wyniósł ponad 2 miliony złotych. Właściciele mieszkań płacą za CO systemem przedpłatowych zaliczek. Ich wielkość wyliczana jest orientacyjnie i stąd biorą się nadpłaty i niedopłaty w rachunkach. Według najnowszego zestawienia kosztów i dochodów energii cieplnej w pierwszym półroczu tylko jeden węzeł cieplny w golubskiej spółdzielni posiada nadpłatę. Mowa o węźle składającym się z bloków Żeromskiego 2 i 4. Pozostałe bloki mają większą lub mniejszą niedopłatę. Łącznie spółdzielnia wydała na zakup ciepła o 91 tys. złotych więcej niż otrzymała z zaliczek spółdzielców. Sytuacja ta nie powinna jednak niepokoić - uspokaja prezes golubskiej Spółdzielni:

- Od kilku lat obserwujemy, że wyniki za pierwsze półrocze są zawsze mniej korzystne niż te z drugiej połowy roku. Sądzę, że na koniec roku różnica między

tym co musimy zapłacić, a tym co otrzymaliśmy zmniejszy się prawie do zera.

Bardzo ciekawie w zestawieniu przedstawiają się bloki, które zdecydowały się przejść na ryczałtowy system opłat za energię cieplną. To bloki na Sienkiewicza 1, Sienkiewicza 7 oraz Kościuszki 10. To właśnie w tych blokach koszt energii w przeliczeniu na metr jest najwyższy. Wynosi odpowiednio 4 zł, 3.45zł i 3.27 zł. Najtańsza energia jest w bloku na Żeromskiego 5 - 1.62 zł. Jest to jednak najnowszy blok spółdzielni.

W ubiegły czwartek w spółdzielni odbyło się również zebranie, na którym debatowano nad ofertami firm zainteresowanych dostarczeniem do spółdzielni podzielników ciepła. Taką wolę wyraziły cztery firmy, w tym Techem, który obsługuje obecne podzielniki oraz Ista, która dostarczała naszym spółdzielcom podzielniki wyparkowe.

tekst i graf. Piotr Wołyński

BIURO PROJEKTÓW BUDOWLANYCH JAGODZIŃSKI ZAPRASZA

PROJEKTUJEMY KOMPUTEROWO

- * budynki
 - mieszkalne
 - magazynowe
 - produkcyjne
 - gospodarcze
 - garażowe
 - inwentarskie
 - związane z produkcją rolniczą
 - * fundamenty pod silosy
 - * płyty i zbiorniki
 - * rozbudowy przebudowy
- POMAGAMY W SPRAWACH FORMALNYCH I URZĘDOWYCH**
- mapy geodezyjne, uzgodnienia
 - decyzje o warunkach zabudowy



Michał Jagodziński, ul. Łabędzia 37, 87-200 Wąbrzeźno
tel./fax 056 687 16 65,
kom. 692 422 983, e-mail: mj@jagodzinskiprojekt.pl

www.jagodzinskiprojekt.pl

Powiat

Prawo jazdy za alimenty

W powiecie golubsko-dobrzyńskim pięciu kierowców straciło uprawnienia do kierowania pojazdami za uchylanie się od obowiązku alimentacji. Siedem kolejnych wniosków o odebranie prawa jazdy z tego powodu skierowano do rozpatrzenia.

Nadal najczęstszymi przyczynami utraty prawa jazdy są wyroki sądowe za jazdę pod wpływem alkoholu. W tym roku w naszym powiecie uprawnienia do kierowania pojazdami straciło już 140 osób, w tym sto na podstawie wyroków sądowych. W 25 przypadkach przyczyną był negatywny wynik egzaminu kontrolnego, w 5 zaś przeciwwskazania zdrowotne i psychologiczne. Uprawnienia straciło również 5 osób nie płacących alimentów. Prawa jazdy tracą również piraci drogowi. Od początku roku za przekroczenie limitu punktów karnych prawo straciło 10 kierowców.

Obowiązek alimentacyjny i wynikające z niego uprawnienie do alimentów dotyczy osób pozostających w stosunku prawnorodzinnym. Stosunek alimentacyjny powstaje już w chwili ziszczenia się faktu pokrewieństwa, zawarcia małżeństwa oraz przysposo-

bienia. Oznacza to, że określone krewni, małżonkowie, niektórzy powinowaci, osoby pozostające w stosunku przysposobienia należą z mocy prawa do kręgu osób zobowiązanych do alimentacji. Realizacja tego obowiązku pojawia się jednak dopiero w wypadku zaistnienia ustawowych przesłanek, czyli potrzeby uprawnionego oraz możliwości zarobkowych i majątkowych zobowiązanego. Prawo do alimentów i obowiązek alimentacyjny jest niezbywalny (nieprzenoszalny). Wykonanie obowiązku wobec niesamodzielnego dziecka może polegać również na osobistych staraniach o jego utrzymanie i wychowanie. Prawo do alimentacji nie ulega przedawnieniu. Kodeks karny przewiduje karalność uporczywego uchylania się od wykonania ciążącego na danej osobie.

PW,

Lidia Jagielska
REKLAMA

BEZPŁATNA INFOLINIA 800 700 900
TEL. 71 797 22 30
www.aigbank.pl

AIG Bank ... i masz wszystko!
Golub Dobrzyń, ul. Kościuszki 8
czynne: pon.-pt. 9.00-17.00

AIG BANK POLSKA SA **finanse dla domu**

Od 8 czerwca 2010 r. właścicielem AIG Bank Polska SA jest Santander Consumer Bank SA. W okresie przejściowym możecie Państwo nadal otrzymywać materiały z nazwą lub logo American International Group, Inc. („AIG”), wykorzystywanymi za zgodą AIG, które jednak nie będą ponosić odpowiedzialności za treść takich materiałów i powiązane z nimi produkty. Po zakończeniu okresu przejściowego materiały będą opatrzone inną nazwą lub logo. / Effective June 8, 2010 AIG Bank Polska SA was sold to Santander Consumer Bank SA. During a transition period, you may continue to receive materials that bear the American International Group, Inc. („AIG”) name and/or logo, which are used with the permission of AIG. Neither AIG nor any of its subsidiaries will be liable to you for such materials or their associated products. Following the transition period, materials will reflect different name(s) and logo(s).

Powiat

Uściślamy zarobki władzy

W poprzednim numerze naszego tygodnika opublikowaliśmy zestawienie zarobków wójtów oraz burmistrzów z naszego powiatu. Ponieważ okazało się, że nie wszyscy samorządowcy w ten sam sposób wypisywali swoje oświadczenia majątkowe postanowiliśmy przedstawić naszym czytelnikom dokładne zestawienie zarobków samorządowców z podziałem na składniki pensji.

Główne zastrzeżenia do naszego poprzedniego zestawienia zgłaszała wójt gminy Zbójno, który w swoim oświadczeniu majątkowym wpisał 143 tys. złotych z tytułu wynagrodzenia ze stosunku pracy. W kwocie tej znajdowała się jednak jednorazowa nagroda jubileuszowa za 35-lecie stażu pracy (19 tys. zł), która nie zdarza się co roku.

W zestawieniu ujęliśmy zasadnicze składniki wynagrodzeń samorządowców oraz dodatkowe jak tzw. trzynastka oraz ryczałt na używanie samochodu. Z zestawienia wynika, że najwięcej podróżował burmistrz Andrzej Grabowski (ponad 10 tys. zł). Jako jedyny poruszał się on również samochodem służbowym.

Pozostali samorządowcy używali w tym celu prywatnych aut. Najmniej za podróż otrzymał wójt Mieczysław Kończalski 1795 złotych.

PW

Jerzy Cieszyński (Gmina Ciechocin)	• Wynagrodzenie zasadnicze 52,200 zł • Dodatek Funkcyjny 18,000 zł • Wysługa lat 10,440 zł • Dodatek specjalny 17,550 zł
Edward Dębiec (Gmina Golub-Dobrzyń)	• Wynagrodzenie zasadnicze 53,640 zł • Dodatek Funkcyjny 16,320 zł • Wysługa lat 10,728 zł • Dodatek specjalny 13,992 zł
Andrzej Grabowski (Gmina Kowalewo Pomorskie)	• Wynagrodzenie zasadnicze 63,600 zł • Dodatek Funkcyjny 21,036 zł • Wysługa lat 12,720 zł • Dodatek specjalny 25,390 zł
Mieczysław Kończalski (Gmina Radomin)	• Wynagrodzenie zasadnicze 50,400 zł • Dodatek Funkcyjny 18,000 zł • Wysługa lat 10,080 zł • Dodatek specjalny 13,680 zł
Roman Tasarz (Golub-Dobrzyń)	• Wynagrodzenie zasadnicze 54,333 zł • Dodatek Funkcyjny 17,386 zł • Wysługa lat 12,000 zł • Dodatek specjalny 25,102 zł
Grzegorz Tułodziecki (Gmina Zbójno)	• Wynagrodzenie zasadnicze 60,000 zł • Dodatek Funkcyjny 18,000 zł • Wysługa lat 12,000 zł • Dodatek specjalny 23,400 zł

Podane wartości są kwotami brutto. Kolejność nazwisk alfabetyczna

STACJE KONTROLI POJAZDÓW

Józef Stuczyński

OKRĘGOWA:

Kowalewo Pomorskie, ul. Brodnicka 23
tel. kom. 603 606 489

czynna: pn-pt - 8.00-18.00 sobota - 8.00-13.00

PODSTAWOWA:

Golub-Dobrzyń, ul. Szosa Rypińska 30a
tel. (056) 683 22 23

czynna: pn-pt - 7.00-17.00 sobota - 7.00-13.00

OSK MOTO-OR

UWAGA!!! KIEROWCO ZAWODOWY !!!

Szkolenia okresowe przyjazne kierowcom!
Jesteś kierowcą zawodowym,
masz wydane prawo jazdy kat. C po raz pierwszy do 31 grudnia 1980 r.
lub prawo jazdy kat. D wydane po raz pierwszy do 31.12.1990 r.?
To do dnia 10 września 2010 r. musisz uzyskać wpis do prawa jazdy o odbyciu szkolenia okresowego.
U nas zrealizujesz je w dowolnym tempie! Do 31 sierpnia rabat na szkolenie!
ZAPRASZAMY

Ośrodek Szkolenia Kierowców „MOTO-OR” Ryszard Ośka
ul. Wodna 13, 87-400 Golub-Dobrzyń, tel. 56-683-53-66, 695-780-201

SPRZEDAŻ WĘGLA, MIAŁU, EKO GROSZKU - PIEKLORZ
OSTROWITE 80B
(TRASA GOL.-DOB.-KOWALEWO POM.)
tel. (056) 683 28 28
tel. 606 148 049
WYSOKA JAKOŚĆ!
ATRAKCYJNE CENY!

Mecenas Tomasz Tomaszewski

Profesjonalna pomoc prawna dla firm i osób fizycznych

tel. 796 18 20 20
Golub-Dobrzyń, ul. Szkolna 30 A
www.kancelaria-tomaszewski.pl

Golub-Dobrzyń

Ważna jest technika

Ze starcia z napastnikiem możemy wyjść obronną ręką. Nawet gdy ten, jest od nas większy i silniejszy. Ważna jest technika obrony. Tej możemy nauczyć się od wykwalifikowanego instruktora. Z myślą o mieszkańcach powiatu golubsko-dobrzyńskiego, agencja ochrony „Ares Security” przygotowuje bezpłatne szkolenie z samoobrony.

Zajęcia te mają posłużyć zwiększeniu pewności siebie, a także nabraniu umiejętności samoobrony. Można też poprawić swoją kondycję. W trakcie szkoleń będą wprowadzane elementy aerobowe które pozwolą połączyć naukę technik interwencji z kształtowaniem ciała. Szczególny nacisk będzie kładziony na zdarzenia sytuacyjne na przykład: wyrywanie torbki czy napad przy bankomacie. Zadaniem kursantek będzie obezwładnienie napastnika przy użyciu poznanych wcześniej technik. Pomysłodawczynią szkolenia



Podczas pozorowanego napadu Janusz Drywa obezwładnia napastnika - w tej roli Łukasz Laskowski

jest współwłaścicielka firmy Ares Security Anna Sztym-Lompart, która jest mieszkanką Golubia-Dobrzynia od wielu lat. Szkolenie poprowadzi Janusz Drywa-2 dan karate kyokushin, instruktor samoobrony, technik interwencyjnych oraz kick boxingu, wykładowca samoobrony w liceum służb mundurowych oraz służby ochrony w szkołach dla dorosłych. Udział w kursie samoobrony za-

kończy się otrzymaniem dyplomu. Zapisy są przyjmowane telefonicznie pod nr tel. 797 022 417. Liczba miejsc jest ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń. Grupa może liczyć 15 osób.

Zajęcia będą odbywać się na hali OSiR w Golubiu-Dobrzyniu, w godzinach wieczornych, we wtorki lub środy. Początek 1 września. Zaplanowano 4-6 spotkań.

tekst i fot. (kr)

REKLAMA

Najbardziej profesjonalne szkolenie KIEROWCÓW !!!

OSK Paradziński

WWW.PARADZINSKI.PRIV.PL

PRAWO JAZDY KAT. B

U nas szkolą przyszli egzaminatorzy!!!

Rozpoczęcie kursu: poniedziałek **30** sierpnia, **13** września godz. 18

L GOLUB-DOBRYŃ, UL. MOSTOWA 1A L

ZADZWOŃ TERAZ: 693-032-565; 691-473-843

U nas zdaje się za PIERWSZYM RAZEM!!!

REKLAMA

Biuro Rachunkowe "EURO"

POŚREDNICTWO HANDLOWE

Profesjonalne biuro na licencji Ministra Finansów, ubezpieczone, oferuje:

- kompleksową obsługę księgowo-podatkową firm
- usługi kadrowo płacowe
- rozliczenia podatkowe osób nie prowadzących działalności gospodarczej

CENY KONKURENCYJNE !!!

- 1 MIESIĄC GRATIS, 2 MIESIĄC 50%

MOŻLIWY ODBIÓR DOKUMENTÓW W SIEDZIBIE KLIENTA !

mgr Magdalena Bołewska, 87-400 Golub-Dobrzyń, ul. Brzozowa 15
kom. 502 77 40 91, tel./fax 56 682 02 09

REKLAMA

Szanowni Państwo !

Mamy przyjemność poinformować, że na terenie powiatu golubsko-dobrzyńskiego rozpoczęło działalność nowe stowarzyszenie :

**CZAS DOBRYCH
GOSPODARZY!**

Naszym celem jest wspomaganie rozwoju samorządów, przedsiębiorstw i wszystkich mieszkańców powiatu.

Będziemy Państwu służyć pomocą prawną, informacją gospodarczą, informacją o środkach unijnych i promować gminy powiatu golubsko - dobrzyńskiego jako atrakcyjne miejsce zamieszkania, prowadzenia inwestycji i wypoczynku.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do współpracy.

Szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.cdg-gd.pl, lub pod numerem telefonu 691 644 308

**Prezes Stowarzyszenia
Rafał Malinowski**

Golub-Dobrzyń

Nasze miasto w TV

Na Rynku w Golubiu-Dobrzyniu odbędzie się happening rewitalizacyjny. Jego organizatorem jest Urząd Marszałkowski w Toruniu.

Dziś już od godziny 11.00 na starówce golubskiej ustawione zostaną namioty promocyjne. Pracownicy Urzędu Marszałkowskiego w Toruniu będą promowali rewitalizację rynku w Golubiu oraz inne projekty, które otrzymały wsparcie ze środków europejskich. Ponadto w ramach akcji

zaplanowano warsztaty dla dzieci, które przeprowadzą profesjonalni animatorzy.

Relację z happeningu w Golubiu-Dobrzyniu wyemituje 31 sierpnia TVP Bydgoszcz. Początek programu o godzinie 18.00.

Szyw

Handlowy Młyn

Męskie zawody



Koło Polskiego Związku Wędkarskiego „Drwęca” oraz Miejskie Koło PZW organizują zawody wędkarskie o puchar burmistrza Golubia-Dobrzynia i starosty golubsko-dobrzyńskiego. Wędkarze będą zmagać się nad jeziorem Handlowy Młyn. Zawody rozpoczynają się o godzinie 7.30. Zapraszamy.

Szyw

fot. archiwum

Plebiscyt „CGD”

Wzorowy radny

Radny Wiesław Winczura otrzymał najwięcej głosów w gminie Ciechocin w naszym plebiscycie „Wzorowy radny”. Ze zwycięzcą rozmawiał Piotr Wołyński.

Otrzymał Pan największą liczbę głosów w gminie Ciechocin w plebiscycie naszego tygodnika na wzorowego radnego. Jak przyjął Pan informację o wynikach?

- Otrzymałem 169 głosów od czytelników CGD. Ten rezultat utwierdza mnie w przekonaniu, że to co robię jako radny jest dobrze odbierane przez wyborców. Jestem pełen uznania dla mieszkańców naszej gminy za to, że znaleźli czas, by wypełnić i wysłać kupony do redakcji. To bardzo miłe z ich strony.

Jakie są największe potrzeby gminy?

- Mogę wypowiedzieć się o Elgiszewie, którego największą potrzebą jest powstanie świetlicy. Budynki świetlic odremontowano już w innych wsiach, tymczasem Elgiszewo na swoją kolej wciąż czeka. Trochę szkoda, bo to właśnie Elgiszewo dostarcza najwięcej pieniędzy do budżetu gminy, choćby z tytułu sprzedaży nieruchomości.

Co uważa Pan za największy sukces radnych tej kadencji?

- Uważam, że sukcesem była zmiana w mentalności większości radnych. Przeszli oni być jedynie pomocą dla władzy wykonawczej. Zrozumieli, że rada gminy jest instytucją, która może kreować przyszłość gminy i czuwać nad przestrzeganiem norm.

Co można jeszcze poprawić w gminie Ciechocin, by jej mieszkańcom żyło się lepiej?

- Przede wszystkim odczuwalny dla mnie brak transparentności, problemy finansowe i brak

jednolitej strategii rozwoju. W tej chwili jest to rozwój po omacku, bez szerszej koncepcji. Urząd gminy powinien ustalić hierarchię wartości - najpierw drogi, potem na przykład lokale socjalne, a na końcu inne potrzeby. Innym problemem są bardzo wysokie moim zdaniem wydatki na administrację. W tej chwili wydajemy więcej niż porównywalne gminy, np. Ra-

domin.

Jaka przyszłość Pana zdaniem czeka gminę Ciechocin?

- Zmiany zmiany i jeszcze raz zmiany. Jeśli nie zajdą w naszej gminie zmiany - w tym ta na fotelu wójta, dużo się nie poprawi. Najbardziej dokucza nam brak przejrzystości, czego koronnym przykładem jest pomijanie lub zupełne ignorowanie komisji rewizyjnej.



Sprostowanie

W 96. numerze naszego tygodnika wkradł się błąd w nazwisku autorki tekstu historycznego. To Marta Jeziorska przygotowała historię cmentarza w Płonnem. Za błąd przepraszamy.

Redakcja

REKLAMA

Kop Masz

WYKONUJE WSZELKIE PRACE ZIEMNE

tel. 56/ 678 98 42
kom. 728 149 424

REKLAMA

CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

Oferuje:

- pokrycia dachowe w szerokim wyborze
- okna dachowe i wylazy
- więzby dachowe, łaty, deski
- wełnę mineralną
- systemy kominowe
- systemy rynnowe



Do zakupionej dachówki ceramicznej wylaz GRATIS

Kowalewo Pomorskie
ul. Brodnicka 7B

tel. 666 216 665

OGŁOSZENIE PŁATNE

*Z serca płyną te życzenia:
W datę Twego urodzenia
Zdrowia, szczęścia, pomysłności,
Sto lat życia, moc radości!
Zdrowie wiecznie niech Ci służy,
Uśmiech stale miej na twarzy,
Niech się spełni, o czym zamarzysz!
Niech Ci towarzyszy zgoda
Wieczna, tak jak Twa uroda.
Dni w radości niech Ci płyną,
Z serca życzy Ci...*

*Mąż Stanisław
wraz z dziećmi Arturem, Martą i Karolem*

Golub-Dobrzyń

Pohulanki z Ivanem

Tłumy mieszkańców Golubia-Dobrzynia i okolic uczestniczyły w Mieszczańskich Pohulankach. To już XV edycja imprezy. Po raz piętnasty dopisała pogoda, artyści i publiczność.

Organizatorzy przygotowali sporo atrakcji: największe hity ostatniego 30-lecia przypomnieli zespół Millenium. Był także taneczny show sobowtóra Michela Jacksona. Ivan Komarenko, który był gwiazdą sobotniej imprezy porwał do tańca kilka pokoleń mieszkańców Golubia-Dobrzynia. W zabawie przygotowanej przez nasz tygodnik, szczęście uśmiechnęło się do Ozanny Siwik z gminy Kowalewo Pomorskie. To ona mogła wystąpić wspólnie z Ivanem na scenie. Menadżerowie planowali, że nasza Czytelniczka i artysta zaśpiewają „Sto lat” dla golubskiej publiczności.

- Ja wołałam coś z repertuaru Ivana, konkretnie wybrałam „Białą suknię”. Dopiero na scenie ustaliliśmy, co zaśpiewamy. Cieszę się, że moja propozycja przeszła – mówi Ozanna. - Przed występem bardzo się denerwowałam, na scenie już wcale nie odczuwałam tremy. To nie mój pierwszy publiczny występ – śpiewam, tańczę, należę do chóru. Wychodząc na sobotnie Pohulanki przeżuwałam, że coś wygram. Znajomi śmiali się, gdy losowano nagrody w loterii i mojego nazwiska nie było wśród zwycięzców. Ktoś nawet rzucił „No to został ci występ z Ivanem”. Jakież było zdziwienie gdy rzeczywiście to mi przypadła ta możliwość.

Dużo emocji wzbudziło losowanie nagród. Wśród tych, którzy wycieli kupony z „CGD” rozlosowano rower ufundowany przez burmistrza Romana Tasarza, mikrokafalówkę od starosty Wojciecha

Kwiatkowskiego oraz dwa odkurzacze – od posła Janusza Dziecioła oraz „Tygodnika CGD”.

Tradycyjnie na festynie nie zabrakło kramów, stoisk gastronomicznych, karuzeli czy konnych przejażdżek. Swoje stoisko miał także Tygodnik CGD. Tu można było nabyć gazetę, wrzucić kupony do urn, otrzymać cukrową watę, balony i cukierki.

Głównym organizatorem imprezy był burmistrz Golubia-Dobrzynia Roman Tasarz.

tekst i fot.
(kr)



Sobowtór Micheala Jacksona w tanecznym show



Występ z Ivanem Komarenko wygrała Ozanna Siwik



Na koncert przybyły tłumy mieszkańców Golubia-Dobrzynia i okolic



Na stoisku CGD można było nabyć gazetę, wrzucić kupony do urn, otrzymać cukrową watę, balony i cukierki



Gwiazdą wieczoru był Ivan Komarenko



Dla najmłodszych organizatorzy przygotowali wiele konkursów



Zespół Millenium przypomnieli przeboje z ostatniego 30-lecia

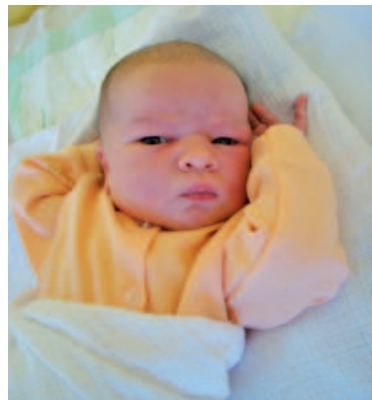


Dużym zainteresowaniem cieszyła się loteria, w której można było wygrać cenne nagrody ufundowane przez burmistrza Romana Tasarza, starostę Wojciecha Kwiatkowskiego, posła Janusza Dziecioła oraz Tygodnik CGD

Powiat

Witajcie!

Oto najmłodszy mieszkańcy regionu:



Anastazja Bożejewicz

Anastazja urodziła się w środę 18 sierpnia o godzinie 20:35. Ważyła 3700g i mierzyła 58 cm. Szczęśliwymi rodzicami są: An-dzelika i Zbigniew z Macikowa. W domu na siostrę czekają: 12-letnia Natalia i 9-letnia Weronika.

Julia Suchorska

Julia przyszła na świat w środę 18 sierpnia o godzinie 12:50. Tuż po urodzeniu ważyła 3350g i mierzyła 57 cm. Jest pierwszym dzieckiem Marty i Marcina z Golubia-Dobrzynia.



Jakub Bożejewicz

Kuba urodził się w piątek 20 sierpnia ważąc 3200g i mierząc 57 cm. Jakub jest drugim dzieckiem Marty i Michała z Golubia-Dobrzynia. W domu na brata czeka dwuipółletnia Dominika.



Hubert Wróbel

Hubert urodził się w sobotę 14 sierpnia o godzinie 23:30. Ważył 3950g i mierzył 58 cm. Hubert jest pierwszym dzieckiem Pauliny i Roberta z Golubia-Dobrzynia.



Filip Głuszkiewicz

Filip przyszedł na świat we wtorek 17 sierpnia o godzinie 2:50. Tuż po urodzeniu ważył 3550g i mierzył 60 cm. Filip jest drugim dzieckiem Doroty i Mariusza z Golubia-Dobrzynia. W domu na brata czeka 7-letni Bartłomiej.



tekst i fot. Piotr Wołyński

Jeśli Wasze dziecko przyszło na świat poza powiatem golubsko-dobrzyńskim lub nie mieliście okazji spotkać naszego reportera w golubskim szpitalu, możecie przesłać zdjęcie malucha na adres: redakcja@wpr.info.pl lub zadzwonić pod numer 56 682 26 80.

Nasz dziennikarz skontaktuje się z Państwem, by zrobić zdjęcie dziecku.

Kowalewo Pomorskie

Wyśpiewała turnus

21-dniowy pobyt na turnusie rehabilitacyjnym wraz z opiekunem był nagrodą za wysiłek włożony w przygotowanie się i występ na XIV Festiwalu Młodzieży Niepełnosprawnej „Impresje Artystyczne” 2010 dla Hanny Damaris Turowskiej, niepełnosprawnej solistki reprezentującej gminę Kowalewo Pomorskie.

XIV Festiwal Młodzieży Niepełnosprawnej „Impresje Artystyczne” odbywał się w Ciechocinku. Wzięli w nim udział utalentowani artyści z całej Polski. Przez 19 dni uczestniczyli w warsztatach muzycznych oraz występowali przed publicznością.

Młodzi, utalentowani, niepełnosprawni artyści zakwaterowani byli w hotelu „Kameralna” oraz w prywatnych kwaterach w Ciechocinku. W czasie trwania Festiwalu odbyło się pięć koncertów.

Wśród uczestników festiwalu była również Hanna Damaris Turowska z gminy Kowalewo Pomorskie. Nagrodą za udział w ciechocińskiej imprezie był dla niej trzytygodniowy turnus rehabilitacyjny. Hanna od września rozpocznie naukę w klasie maturalnej. Reprezentuje Kowalewo na wielu festiwalach, przeglądach i koncertach:

- Ważnym dla mnie był udział w marcowym Festiwalu z Nutą

Wolności, gdzie mogłam wystąpić przed marszałkiem województwa i senatorem Janem Rulewskim. Jesienią rozpoczęły warsztaty muzyczne w Fundacji „Przyjaciele”, gdzie instruktorami są specjaliści świata muzycznego: Elżbieta Zapendowska, Jolanta Banak, Danuta Błażejczyk, Agnieszka Wilczyńska, Bogdan Hołownia, Zbigniew Stelmasiak, Janusz Szrom, Artur Jerzy Zieliński, i Artur Fredyk. Moim marzeniem jest zakup instrumentu muzycznego, który pomoże mi w rozwijaniu swojej barwy głosu - mówi Hanna



Hanna Damaris Turowska za udział w festiwalu otrzymała pobyt na turnusie rehabilitacyjnym

Damaris Turowska.

PW
fot. nadesłane

Szafarnia

Na dożynki do Chopina

Program dożynek gminy Radomin, związany jest z postacią Chopina, a miejscem uroczystości będzie Szafarnia.

Dożynki Chopinowskie w Szafarni rozpoczną się w niedzielę 5 września uroczystą mszą świętą. Początek o godzinie 11:30. O godz. 13 nastąpi otwarcie dożynek. Przemówienia wygłoszą gospodarze imprezy oraz zaproszeni goście. Następnie na dożynkowej scenie zaprezentują się kolejne grupy artystyczne: dzieci ze Szkoły Podstawowej w Płonem, zespół pieśni i tańca „Kujawy” z Włocław-

ka, a także orkiestra symfoniczna z hiszpańskiej Pampeluny.

W mniej poważnym klimacie utrzymany będzie występ gimnazjalnej grupy cyrkowej „Gimbo” z Radzik Dużych. O godz. 17 wrócimy do bardziej poważnej muzyki, którą wykona chór „Con anima”. O 17:20 nastąpi rozstrzygnięcie konkursów na najpiękniejszy wieniec dożynkowy i na najbardziej zadbane ogród przy-

domowy.

Na godz. 18 zaplanowano koncert zespołu country „Drink bar” z Torunia. O 20 rozpocznie się natomiast zabawa dożynkowa.

Organizatorzy przygotowali również dodatkowe atrakcje m.in. degustację win hiszpańskich, loterię fantową, konkursy dla dzieci i dorosłych i wystawy rękodzieła, żywności ekologicznej itd.

Piotr Wołyński

PRAWNIK RADZI

Porad prawnych udziela adwokat Roman Brymora.

Pokrzywdzony

Zgodnie z art. 49 par 1 kodeksu postępowania karnego pokrzywdzonym jest osoba fizyczna lub prawna, której dobro zostało naruszone lub zagrożone przez przestępstwo. Pokrzywdzony w postępowaniu przygotowawczym jest stroną, niezależnie od swej woli i oświadczenia, ale najczęściej występuje także w charakterze świadka, czyli dowodu o pierwszorzędym znaczeniu. Ta podwójna rola pokrzyw-

zonego daje mu uprawnienia i nakłada na niego pewne obowiązki. Pokrzywdzony tak jak i podejrzany może uczestniczyć w czynnościach procesowych. Pokrzywdzony powinien być zawiadamiany o istotnych czynnościach dochodzenia lub śledztwa oraz ich ukończeniu.

Pokrzywdzony powinien zawsze uaktualniać miejsce swojego pobytu. Może składać zażalenia na decyzje organów prowadzących śledztwo lub dochodzenie oraz składać pisma procesowe,

które wraz z aktem oskarżenia będą przekazane do właściwego sądu. Wszystkie te czynności pokrzywdzony może dokonywać sam lub przez swego pełnomocnika, adwokata, który to będzie je wykonywał w imieniu pokrzywdzonego.



Podstawa prawna: Kodeks postępowania karnego. Ustawa z 6 czerwca 1997 r. adwokat Roman Brymora

Działyni

Na zakończenie żniw

Pierwsze w tym roku w naszym powiecie dożynki odbyły się w Działyniu. Świętowali mieszkańcy i rolnicy z gminy Zbójno.

Koniec sierpnia i początek września to okres kiedy odbywają się dożynki. Jest to święto rolników, którzy dziękują za zebrane plony. W powiecie pierwsze dożynki w tym roku odbyły się w gminie Zbójno, w Działyniu.

Uroczystość rozpoczęła się od mszy świętej, którą odprawiono przy Zespole Szkół w Działyniu. Po niej uczestnicy dożynek mogli między innymi skosztować grochówki, a dzieci pobawić się na gumowych zjeżdżalniach, czy przejechać się bryczką. W specjalnym punkcie informacji można było dowiedzieć się o realizowanych w gminie inwestycjach. Wieczorem odbyła się zabawa. Niestety przeszkodziła jej pogoda, zaczął padać deszcz i wiać silny wiatr.

tekst i fot.
Szyw



Poczet sztandarowy OSP



W roli głównej chleb z mąki z tegorocznych żniw



Na dożynkach były stoiska i kramy



Na dożynki przybyły całe rodziny



Wystawa rękodzieła



Występ orkiestry dętej



Nie mogło zabraknąć strażackiej grochówki

Powiat

Inwestują w szkoły

Jeszcze w tym roku przy Zespole Szkół nr 1 powstanie obserwatorium astronomiczne. Jest już gotowy projekt budowy nowego gmachu dla uczniów Zespołu Szkół nr 2. Natomiast przy Zespole Szkół nr 3 trwają prace przy budowie nowej sali gimnastycznej.



Przy Zespole Szkół nr 3 trwają prace przy budowie nowej sali gimnastycznej

Kilka tygodni temu pisaliśmy o mających się rozpocząć inwestycjach dotyczących oświaty. Obecnie trwają już prace przy budowie nowej sali gimnastycznej dla uczniów Zespołu Szkół nr 3 w Golubiu-Dobrzyniu. Na ten cel powiat ze swojej kasy przeznaczył prawie 750 tysięcy złotych. Prace potrwać do lutego przyszłego roku.

- Sala, która powstanie przy Zespole Szkół nr 3 będzie pełnowymiarowa, ale bez części widowskiej. Będzie tam można nie tylko pograć w piłkę siatkową, ale będzie to również miejsce do rehabilitacji – podkreśla starosta Wojciech Kwiatkowski.

Do końca tego roku ma natomiast powstać obserwatorium astronomiczne przy Zespole Szkół nr 1 im. Anny Wazówny. Projekt jest finansowany przez Urząd

Marszałkowski w Toruniu oraz golubskie starostwo powiatowe. „Astro-baza” będzie kosztowała około 245 tysięcy złotych. 90 tysięcy pokrywa powiat.

Prace trwają także w Zespole Szkół im. Lecha Wałęsy w Kowalewie Pomorskim. Tu w internecie zostanie wymieniona kotłownia. Koszt tej inwestycji to ponad 40 tysięcy złotych.

Inwestycje nie ominą Zespołu Szkół nr 2 w Golubiu-Dobrzyniu. W planach na najbliższe miesiące jest rozpoczęcie budowy nowego gmachu dla uczniów tej szkoły. Ma on powstać przy ulicy Lipnowskiej. Został już opracowany projekt nowej szkoły.

tekst i fot.
Szymon Wiśniewski

Zamieść reklamę swojej firmy

w Tygodniku Regionu Golubsko-Dobrzyńskiego

ZADZWOŃ !!! tel. (56) 682 26 80

CGD TYGODNIK REGIONU
GOLUBSKO-DOBRYŃSKIEGO

Aktywnie spędzam czas...

W TYM TYGODNIU W NASZYM POWIECIE

- W każdy czwartek sierpnia w Ośrodku Sportu i Rekreacji odbywa się letnia liga siatkówki plażowej mężczyzn. Początek zmagania o godz. 16.00.
- 26 sierpnia na starówce odbędzie się happening rewitalizacyjny. Od godz. 11.00 do godz. 15.00 ustawiony będzie namiot z gadżetami oraz namiot, przy którym można m.in. wykonać sobie zdjęcie na tle odnowionej dzięki Środkom z Unii Europejskiej Starówce. Ponadto w ramach akcji zaplanowano warsztaty dla dzieci, które przeprowadzą profesjonalni animatorzy. Relację z happeningu wyemituje TVP Bydgoszcz - 31 sierpnia 2010 roku o godz. 18.00 w trakcie trwania odcinka programu „Cafe Lato”.
- Koło PZW DRWĘCA oraz Koło Miejskie zapraszają wędkarzy na Zawody wędkarskie o Puchar burmistrza Golubia-Dobrzynia i Puchar starosty powiatu golubsko-dobrzyńskiego. Zawody odbędą się 29 sierpnia o godz. 9.00 (zbiórka 7.30) na jeziorze Handlowy Młyn.

OŚRODEK CHOPINOWSKI Szafarnia

- 29 sierpnia godz. 17.00 „Fermi Bernetxea” - recital fortepianowy - Spotkanie z muzyką hiszpańską – I. Albeniz, E. Granados, F. Mompou...

OSADA KARBÓWKO

ELGISZEWO K. CIECHOCINA

Oferta: chata solna - 16zł, karnet 5 wejść 50zł; jacuzzi 25zł/godzina/osoba, całe (max. 6 osób) 100zł/godzina; sauna na podczerwień 15zł/godzina/osoba; masaż Rolletic 15zł/godzina; siłownia 10 zł/wejście; całe mini SPA (max. 15 osób) 250zł/godzina; mini SPA (karnet 10 wejść) 100zł; kort tenisowy 15zł/godzina, karnet 5 wejść 50zł; tenis stołowy 15zł/stół/godzina; zwiedzanie mini ZOO gratis; wieża widokowa gratis; jazda konna 50zł/godzina; przejażdżka bryczką (max. 6 osób) 70zł/godzina; mini golf 20zł/godzina
OSADA KARBÓWKO
JAZDA KONNA
nauka jazdy na lonży 30 min - 25 zł
jazda na padoku 30 min - 15 zł
jazda na padoku 60 min - 30 zł
wyjazd w teren - 55 zł
oprowadzka na dużym lub małym koniu - 10 zł.
telefon 695-850-452

SZKOŁA RYCERSKA

GOLUB-DOBRYŃ

tel 0 56 683 24 66
- nauka jazdy 30 min. – 35 zł
- jazda w ujeżdżalni 60 min. – 35 zł

PARK LINOWY TORUŃ

Barbarka, ul. Przysiecka 13
tel. 727 645 380

Park czynny w sierpniu: codziennie 10.00-20.00, we wrześniu

pon.-pt. 12.00-19.00, sobota-niedziela 10.00-19.00
Bilet zwykły: 20 lub 25 zł
Bilet ulgowy: 15 lub 20 zł

BAJ POMORSKI TORUŃ

ul. Piernikarska 9,
tel. 0 56 652 24 24
29 sierpnia 16.30 „Czerwony kapturek”.

CENTRUM KULTURY

DWÓR ARTUSA TORUŃ

Rynek Staromiejski 6,
tel. 0 56 655 49 39 wew.22
Repertuar:
- 29 sierpnia - ostatni dzień prezentowania wystawy „Krajobraz polski ze strachami” Wstęp wolny.
- 29 sierpnia - ostatni dzień prezentowania wystawy „Artus Jazz Festiwal 2009 - reportaż”
- 2 września 18.00 - otwarcie wystawy fotograficznej „Potęga i Upadek - Zamki Państwa Krzyżackiego”

FILHARMONIA POMORSKA

BYDGOSZCZ

ul. Andrzeja Szwalbego 6,
tel. 052 321 04 67
- 29 sierpnia 19.00 koncert pod patronatem Piotra Całbeckiego - marszałka województwa. Wystąpi Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Pomorskiej. Dyryguje - Maciej Niesiołowski. W programie najpiękniejsze utwory na partie tenorowe. Bilety na koncerty symfoniczne od 15 do 50 zł, koncerty kameralne od 12 zł do 30 zł, koncerty

specjalne od 30 do 100zł.

PLANETARIUM TORUŃ

ul. Franciszkańska 15-21,
PONIEDZIAŁEK
12:00 Wyprawa po ogień i lód (dla dzieci)
13:30 Lato pod gwiazdami
14:45 Wehikuł czasu
16:00 Osiem planet ?
sala Orbitarium - wejścia: 11:20, 12:45, 14:15, 15:30
WTOREK
11:00 Cudowna podróż (dla dzieci)
12:15 Barwy kosmosu (dla dzieci)
13:30 Lato pod gwiazdami
15:00 Osiem planet ?
16:15 Wehikuł czasu
17:30 Makrokosmos
sala Orbitarium - wejścia: 11:45, 13:00, 14:15, 15:45, 17:00
ŚRODA
11:00 Cudowna podróż (dla dzieci)
12:15 Wyprawa po ogień i lód (dla dzieci)
13:30 Lato pod gwiazdami
15:00 Wehikuł czasu
16:15 Osiem planet ?
17:30 Makrokosmos
sala Orbitarium - wejścia: 11:45, 13:00, 14:15, 15:45, 17:00
CZWARTEK
11:00 Cudowna podróż (dla dzieci)
12:15 Barwy kosmosu (dla dzieci)
13:30 Lato pod gwiazdami
15:00 Osiem planet ?
16:15 Wehikuł czasu
17:30 Makrokosmos
sala Orbitarium - wejścia: 11:45, 13:00, 14:15, 15:45, 17:00

PIĄTEK

11:00 Cudowna podróż (dla dzieci)
12:15 Wyprawa po ogień i lód (dla dzieci)
13:30 Lato pod gwiazdami
15:00 Wehikuł czasu
16:15 Osiem planet ?
17:30 Makrokosmos
sala Orbitarium - wejścia: 11:45, 13:00, 14:15, 15:45, 17:00
SOBOTA
11:30 Cudowna podróż (dla dzieci)
12:45 Makrokosmos
14:00 Lato pod gwiazdami
15:15 Wehikuł czasu
16:30 Osiem planet ?
17:45 Lato pod gwiazdami
sala Orbitarium - wejścia: 12:15, 13:30, 14:45, 16:00, 17:15
NIEDZIELA
11:30 Barwy kosmosu (dla dzieci)
12:45 Makrokosmos
14:00 Lato pod gwiazdami
15:15 Wehikuł czasu
16:30 Osiem planet ?
sala Orbitarium - wejścia: 12:15, 13:30, 14:45, 16:00
Bilet do planetarium: zwykły 11 i 9 zł. Bilet do orbitarium: 9 zł i 7 zł. W soboty, niedziele i święta dla wszystkich bilet ulgowy.

INFORMACJE

o organizowanych imprezach można przesyłać e-mailem na adres: redakcja@wpr.info.pl

Karbówko

Finał potyczek

Już w najbliższą niedzielę, tradycyjnie o godzinie czternastej, rozpocznie się kolejna edycja Sarmackich Potyczek Wierzchem. To cykliczna impreza organizowana w Osadzie Karbówko przez tamtejszy klub jeździecki i Stowarzyszenie Świętego Huberta. Sierpniowe spotkanie jeźdźców zamknie tegoroczny turniej sprawności jeździeckiej. Jego zwycięzcy zostaną uhonorowani nagrodami podczas wrześniowego spotkania hubertusowego.

Czwarta edycja potyczek w stylu historycznym będzie wyglądać inaczej niż wcześniejsze spotkania. Majowe i czerwcowe potyczki polegały na sprawdzaniu jeźdźców, którzy wykonywali przeróżne próby, podczas których używali szabel, spis czy kopii. Gdy stanęli do rywalizacji w lipcu, pokonywali konny tor przeszkód, który składał się elementów tak zwanej ścieżki huculskiej. Natomiast w najbliższą niedzielę uczestnicy zabawy będą prezentowali dziesięciminutowe pokazy własne.

- Tym razem nie trzymamy się konwencji XVII-wiecznej zabawy, która miała sprawdzać jeździeckie umiejętności szlachciców – zapowiada Dariusz Guzowski, organizator potyczek. – Uczestnikom turnieju zostawiamy pełną dowolność. W ścisłym finale zmierzy się przynajmniej sześć jeźdźców. Każdy z nich może zaprezentować dowolny pokaz jeździeckich umiejętności. Może to być coś w stylu ułańskim, kowbojskim czy rycerskim. Ma być ciekawie i bravurowo. Mam nadzieję, że po raz kolejny uda nam się przygotować interesujące widowisko dla widzów i niemałe emocje dla uczestników turnieju. Jak zwykle będą też pokazy jeździeckie dziewcząt z Klubu Jeździeckiego „Karbówko”.

W finale największe szanse na zdobycie pierwszego miejsca mają Paweł Małkowski (Chełmno) i Przemysław Warlikowski (Golub-Dobrzyń). Drużynowo na pozycji liderów wciąż pozostają ułani z Chełmna. Potyczki mają już swoich stałych widzów. Każde, comiesięczne, spotkanie przyciąga kolejnych amatorów wrażeń, które wiążą się z jazdą konną. Organizatorzy są przekonani, że warto w niedzielę zajrzeć do Karbówka. Jak zwykle widzów nie obowiązują żadne bilety.

Zgodnie z zapowiedziami or-

ganizatorów finałowe potyczki nie skończą się rozdaniem nagród. Te zwycięzcy turnieju otrzymają podczas Biegu Świętego Huberta, który w ostatnią sobotę września odbędzie się w Celmerówce (gmina Ciechocin). Wówczas to po raz piąty odwiedzą Karbówko. Czekać będą na nich samorządowcy, którzy objęli turniej patronatem i chcą najlepszych uhonorować nagrodami.

Jubileuszowy, już dziesiąty, bieg świętego Huberta przygotowuje Paweł Mielczarski z Kowalewa Pomorskiego. Wspiera go tamtejszy samorząd. Zapowiada się ciekawa impreza, w której weźmie udział kilkudziesięciu jeźdźców. W tym roku w rolę uciekającego lisa wcieli się sędzia główny Sarmackich Potyczek Wierzchem – Krzysztof Cymbał.

(kr)



Sarmackie potyczki są bardzo widowiskowe



Region

Sezon na kaczki

W minioną sobotę w okolicach Golubia-Dobrzynia rozbrzmiały strzały z dubeltówek. Tym samym myśliwi z koła łowieckiego „Grzywacz” rozpoczęli nowy sezon polowań na kaczki.



- Na polowaniu najważniejsza jest pogoda. Z kolei myśliwskie powiedzenie mówi, że pogoda zawsze jest dobra, tylko strój może być nieodpowiedni. Zatem zgodnie z tą dewizą grupa myśliwych, z łowczym Rafałem Szyrkiewiczem na czele, ruszyła dziarsko w teren – informuje Marek Targoński. - W łowisku spotkała ich miła niespodzianka - na każdym stawie było mnóstwo dzikich kaczek. W jednym miejscu, z nieduzego bagienka, poderwało się jednocześnie około dwustu ptaków.

Wynik polowania, to jedenaście kaczek i jeden lis.

- W stosunku do spotkane-go w terenie ptactwa to zaledwie mały procent. Przy okazji polowania warto wspomnieć, że duży stan zwierzyny to zasługa myśliwych, którzy budują budki lęgowe i dokarmiają zwierzynę w najtrudniejszych dla niej okresach - dodaje Targoński.

Na łowach nieocenionym pomocnikiem myśliwego jest pies. Jego zadanie polega na wypłoszeniu i przyniesieniu upolowanej zwierzyny. Bez niego polowanie na kaczki jest po prostu niemożliwe. Jednak przed zabranie psa na kaczki, myśliwy musi go najpierw odpowiednio wyszkolić. Inaczej zamiast pomagać, będzie przeszkadzał.

Polowanie zakończyło się tradycyjnym pokotem, czyli ułożeniem upolowanej zwierzyny i oddaniem jej należnego szacunku. Ogłoszono też króla polowania - myśliwego, który upolował najwięcej kaczek. Został nim znany z celnego oka, golubski myśliwy Kornel Trzebniak. Na koniec, przy grochówce ugotowanej przez żonę jednego z członków koła, Stanisława Kościechy, wspomniano dzień udanych łowów.

oprac. (kr)
fot. nadesłane



29 sierpnia
godz. 14.00

Sarmackie Potyczki Wierzchem - Karbówko 2010

PATRONAT:

Województwo
Kujawsko-PomorskieMiasto
Golub-Dobrzyń

PARTNERZY:

AGRO-CIECH

roland1

Farbud

MEBLOPOL
PRODUCENT MEBLITRANSPORT SANITARNY
WYPOŻYCZALNIA

Gmina Ciechocin



Apteka "Jol Orlan"



ENTAZI

DREWOPOL
MEBLE • DRZEWY • SCHODY

nans'at



mkk



ZWIRO-BUD



GROT

TYGODNIK REGIONU
GOLUBSKO-DOBZYŃSKIEGO

CGD

Nowogród

Lato ze strażakami

W Nowogrodzie tegoroczne wakacje zdominowali strażacy z OSP. Kursy medyczne, turnieje sportowe, zajęcia świetlicowe i zawody strażackie zorganizowane zostały dzięki pieniądzom zdobytym z unijnej kasy na projekt pt. „Strażackie wakacje w Nowogrodzie”.

- Naszym celem było przyciągnięcie młodych ludzi do Ochotniczej Straży Pożarnej i nagrodzenie tych, którzy już działają jako młodzi druhowie. Z zadowoleniem stwierdzam, że tradycja nie ginie i cały czas nie brakuje chętnych do założenia strażackiego munduru - mówi Mariusz Wrzesiński z OSP Nowogród.

W czasie strażackich wakacji w Nowogrodzie od 29 czerwca do 27 sierpnia 20 młodych ludzi w wieku od 12 do 16 lat uczestniczyło w wyjazdach na basen, zajęciach świetlicowych, szkoleniu medycznym i wielu innych inicjatywach. Młodzieżowe drużyny OSP z Nowogrodu brały udział również w zawodach strażackich

w Cieszynach, gdzie tutejsza drużyna dziewcząt wygrała pozostawiając w pokonanym polu inne OSP z terenu gminy Golub-Dobrzyń.

W zdobyciu pieniędzy potrzebnych na zorganizowanie strażackich wakacji dużą rolę odegrało miejscowe Towarzystwo Wsi Nowogród:

- Napisał projekt, ponieważ chcieliśmy propagować wśród młodzieży ideę OSP. Poza tym dzięki tym pieniądzom grupa dzieci z naszej okolicy nie musiała spędzać wakacji przed ekranem telewizora czy komputera - mówi Aleksandra Dulcowska, prezes Towarzystwa.

PW



Turniej w siatkówce



Zawody pożarnicze



Wyjazd na basen

Ostrowite

Próba sił na festynie

W ostatnią niedzielę w Ostrowitem odbył się festyn, podczas którego oprócz tradycyjnej waty cukrowej, gofrów i loterii fantowej atrakcją były I Mistrzostwa Gminy Golub-Dobrzyń w siłowaniu na rękę.

Festyn odbywał się w przyśpałcowym parku w Ostrowitem. Mieszkańcy mogli wziąć udział w loterii fantowej, w której oprócz drobniaków i zabawek do wygrania były rzeczy przydatne w codziennym życiu np. proszki do prania. Do dyspozycji festynowiczów była również gastronomia oraz dmuchana zjeżdżalnia. O godz. 16 rozpoczęły się I Mistrzostwa Gminy Golub-Dobrzyń w siłowaniu na rękę.

- Z uwagi na dużą liczbę chętnych do wzięcia udziału w turnieju zastosowaliśmy system pucharowy, czyli każdy przegrany odpadł z dalszej rywalizacji - mówi Przemysław Wodzień, organizator imprezy.

Zawody rozegrano w dwóch kategoriach wiekowych. Wśród młodzieży do 15 roku życia wygrał Adrian Rybicki, drugi był Jan Osmoła, a trzeci Dawid Czerniewski.

Wśród dorosłych najsilniejszy okazał się Grzegorz Nowiński. Pokonał on Miłosza Przybysza, a trzeci był brat zwycięzcy Mateusz Nowiński.

tekst i fot.
Piotr Wołyński



Loteria fantowa



W festynie uczestniczyło kilka pokoleń



Próba sił panów



Uczestnicy Mistrzostw mogli liczyć na kibiców

Po Polsce i nie tylko

Bałtyk nieodkryty

Stegna i Krynica Morska – to miejscowości, do których najczęściej wybierają się mieszkańcy naszego powiatu, którzy chcą spędzić dzień lub weekend nad morzem. Jest do nich najbliżej, stąd ich niestłabnąca sława. Na dłuższe wypady chętnie wybieramy kurorty – Sopot, Łeba, Ustka, ... Dla tych, którym wydaje się, że już dobrze poznali Bałtyk proponujemy miejsca nieodkryte. Z nich inaczej spojrzymy na polskie wybrzeże.

Dzisiaj polecamy wakacje na wyspie, na której nie trzeba mieć kilku tysięcy złotych. Na Wolin dojedziemy się samochodem przez most. Jest tu wiele odmiennych krajobrazów - leśne ostępy, dzikie plaże, łagodne wydmy, urwiste klify, pierwotną, górzystą puszcę, pola i łąki po horyzont, zalewy i delty rzek z trzcinowiskami, leśne jeziora. Są także pamiątki potęgi sprzed tysiąca lat, słowiańskie kurhany, ślady szwedzkiego i pruskiego panowania, i w końcu - ślady militarnej obsesji Hitlera. Są tu spokojne wsie i tętniące życiem kurorty - Międzyzdroje, Międzywodzie, Świnoujście, Dziwnów.

Rzeką Świną Wolin oddzielony jest od wyspy Uznam. Warto tu zobaczyć świnoujski wiatrak, który znajduje się na końcu falochronu przy wejściu do portu. Zbudowano go w 1823 roku. Turystów zainteresuje także Muzeum Rybołówstwa Morskiego, które mieści się w budynku dawnego ratusza miejskiego. Znajdują się tu zbiory przedstawiające dzieje miasta i regionu, zabytkowe przyrządy nawigacyjne oraz okazy fauny morskiej. Atrakcją jest także Park Zdrojowy z wieloma okazami ro-

ślinności śródziemnomorskiej oraz forty obronne z XIX wieku, a także pochodzący z tego samego okresu kapitanat portu.

Z każdej strony wodą otoczona jest też Wyspa Sobieszewska - dzielnica Gdańska położona w ujściu Wisły. Możemy się na nią dostać mostem pontonowym lub promem (10 zł za samochód). Wyspa Sobieszewska posiada płaski, wydmy brzeg morski. Stwarza on dogodne warunki do kąpieli i plażowania. To także jeden z wielu odcinków wybrzeża Bałtyku, na którym zawsze znajdziemy bursztyn na plaży.

Chcąc niedrogo spędzić wakacje na wyspie na otwartym morzu polecamy Bornholm. Ta duńska wyspa oddalona jest od Polski zaledwie o 100 kilometrów. Bilet na prom można kupić już za 150 zł w obie strony (ulgowy - 120). Promy wypływają z Kołobrzegu, Świnoujścia, Ustki, Darłowa. Dopływają do Ronne lub Nexø. Podróż trwa około 4 godzin. Przewoźnicy oferują wycieczki jedno- i kilkudniowe. Decydując się na dłuższy pobyt, warto z sobą zabrać rower, bo na wyspie jest ponad 230 kilometrów ścieżek rowero-

wych. Bornholm, zwany jest Perłą Bałtyku, Majorką Północy oraz Słoneczną Wyspą. Z pewnością zaskoczy nas roślinność. Panujący tu mikroklimat sprzyja uprawie ... fig czy brzoskwini. Nawet zimą temperatura na wyspie nie spada poniżej zera stopni Celsjusza. Co można tu zobaczyć? W Ronne - stolicy Bornholmu urzekają wąskie brukowane uliczki oraz wszechobecna czerwień. Tu znajduje się Bornholmskie Muzeum Historyczne, w którym możemy zapoznać się z dziejami wyspy, życiem mieszkańców. Jeśli zdecydujemy się na prom, który płynie do Nexø, na miejscu zobaczymy największy na wyspie port rybacki. Warte uwagi jest też miejskie muzeum z ekspozycją dotyczącą historii miasta, żeglugi oraz ratownictwa morskiego. Jest też muzeum poświęcone pamięci Martina Andersena - autora powieści „Pelle Zdobywca”. Ponadto warto odwiedzić muzeum kolei bornholmskiej i park motyli.

oprac. (kr)
informacje i zdjęcia pochodzą
ze stron internetowych
poszczególnych miejscowości
i wysp



Wybrzeże Bornholmu



Bornholm ma malowniczą zabudowę, która szczególnie prezentuje się od strony portów



Największym kurortem na wyspie Wolin są Międzyzdroje ze słynną aleją gwiazd



Do Dziwnowa na wyspie Wolin wjeżdżamy mostem zwodzonym



Świnoujski wiatrak



Centrum Słowian i Wikingów w Wolinie



Świnoujście to jedyne w Polsce miasto położone na 3 dużych wyspach: Uznam, Wolin, Karsibór oraz na kilkudziesięciu (łącznie 44) małych wysepkach



Na Wyspę Sobieszewską możemy dostać się mostem pontonowym lub promem



Bunkry w Świnoujściu

Gmina Golub-Dobrzyń

Jak się żyje w Sadykierzu?

W tym tygodniu odwiedziliśmy mieszkańców Sadykierza. Co im się podoba, a na co narzekają?

Sadykierz to bodajże najdynamiczniej rozwijająca się miejscowość w gminie Golub-Dobrzyń. Jeszcze 10 lat temu mało potrafił wskazać na mapie tę niewielką miejscowość wchodzącą w skład

sołectwa Białkowo. W ostatnich latach nastąpił jednak boom budowlany i Sadykierz z niepozornego przysiółka stał się nowoczesnym osiedlem - azylem dla osób pracujących w Golubiu-Dobrzyniu.

Miejsca porośnięte przez krzewy jeżynowe (łac. „rubus”) określano „kierzami”. Słowa tego używają jeszcze do dziś starsi mieszkańcy Golubia na oznaczenie buketu (np. może być „kierzek bratków”).

Pierwszy człon nazwy wsi to część innego staropolskiego słowa - „sadyba” - oznaczająca gospodarstwo, odrębną osadę, zagrodę chłopską, które położone były wśród jeżynowych krzaków. Podczas II wojny

światowej urzędowa nazwa wsi brzmiała „Kirschgarten” - czyli „wiśniowy sad” („garten” = ogród, „kierz” = przetłumaczono na podobną wymowę na „kirsche” = wiśnia)

Agnieszka Dębowska

Sadykierz

Adam Grabowski

- Sadykierz to prężnie rozwijająca się miejscowość. Coraz więcej mieszkańców miast osiedla się na sąsiadującej z Golubiem-Dobrzyniem malowniczej wsi. Mieszkańcom brakuje jednak dostępu do kanalizacji oraz sklepu, w którym mogliby się zaopatrzyć w artykuły spożywcze. Wszyscy zgodnie czekają na budowę ścieżki rowerowej bądź chodnika. Taka inwestycja pomogłaby mieszkańcom w swobodnym poruszaniu się po wsi.

Teresa Pniewska

- Dobrze mieszka mi się w Sadykierzu. W naszej wsi brakuje jednak chodnika przy drodze do Golubia-Dobrzynia. Wiadomo, że już w planach jest taka inwestycja, jednak czekamy na działania. W znacznym stopniu poprawiłoby to bezpieczeństwo na drodze. Ważne jest również podłączenie kanalizacji oraz zwiększenie ciśnienia wody. Mieszkańcy osiedla byłiby też na pewno zadowoleni z utwardzenia drogi. Mieszkam w Sadykierzu od 50 lat. Spotkałam się z tu z wielką życzliwością sąsiadów. Ubolewam nad brakiem jakiegoś zakładu pracy w okolicy, w którym młodzież mogła się zatrudnić. Wieś ma bardzo dobrą lokalizację i jakaś inwestycja na pewno spotkałaby się z dużym zainteresowaniem.

Blandyna Foksińska

- Jestem dumna z tego, że mieszkam w Sadykierzu. Jak wszędzie na wsi brakuje i u nas paru rzeczy. Jako osobie starszej ciężko mi jest udawać się pieszo bądź autobusem na zakupy. Mały wiejski sklepik na pewno spotkałby się z aprobatą mieszkańców. Szkoda, że nawet po bułki trzeba jechać do Golubia-Dobrzynia. Tu pojawia się kolejny problem, jakim jest brak chodnika. Ciągłe czekamy na to, że gmina pokusi się o taką inwestycję.

Marta Pawlewicz

-Mieszkam w Sadykierzu od 2 lat. Jest to wieś niedaleko Szafarni w bardzo dobrej lokalizacji. Jest tu wiele połączeń autobusowych zarówno z pobliskim Golubiem-Dobrzyniem, Rypinem, ale także i z Toruniem czy Warszawą. Panuje tu cisza i spokój. W okolicy jest dużo zieleni i lasów. Za oknem można podziwiać piękne krajobrazy. Brakuje tylko chodnika, który umożliwiłby swobodne poruszanie się wzdłuż drogi. Ciągłe wymijanie przez samochody pieszych i rowerzystów nie tylko jest kłopotliwe, ale i stwarza też duże niebezpieczeństwo wypadków.

Renata Bawół

-Przeprowadziłam się z miasta do wsi Sadykierz stosunkowo niedawno. Brakuje mi przede wszystkim sklepu, w którym można zaopatrzyć się w podstawowe rzeczy, gdyż z wyprzedzeniem trzeba planować każde zakupy. Powstaje tu już spore osiedle. Powinno zostać tu zainstalowane oświetlenie. Zwiększyłoby to poczucie bezpieczeństwa wielu mieszkańców.

Marcin Szymański

- Mieszkam tu w Sadykierzu od niedawna. Jestem bardzo zadowolony, że wybrałem tą miejscowość na nowe miejsce zamieszkania. Panuje to bardzo miła atmosfera sąsiedzkiej pomocy. Borykamy się jednak z codziennymi problemami braku kanalizacji oraz niemożności dostępu do telefonii stacjonarnej. Ważne jest dla nas również by przy drodze powstały znaki z ograniczeniem prędkości. Czasami zdarza się, że jest trudno wyjechać z posesji, gdy samochody jadą z maksymalną dopuszczalną albo nawet większą prędkością.



TYGODNIK REGIONU
GOLUBSKO-DOBRZYŃSKIEGO
PROGRAM TELEWIZYJNY

HITY TYGODNIA

SOBOTA 00:40 TVP 1 - POCIĄG ŻYCIA

Dramat, 110 min, Francja (1998)

Pewnego dnia roku 1941, do swojego sztetla (żydowskie miasteczko w Europie Wschodniej) przybiega Szlomo, miejscowy szaleniec, przynosząc złe wieści: Niemcy mordują i wywożą w nieznane wszystkich Żydów mieszkających w sąsiednich wioskach. Wkrótce ich sztetl prawdopodobnie podzieli los sąsiednich osad.

Jeszcze tej samej nocy Rabin zwołuje Radę, aby znaleźć sposób na ocalenie mieszkańców miasteczka. Po długich naradach i sporach, na dobry pomysł wpada Szlomo, ten sam, który przyniósł złe wieści: aby uciec przed Niemcami zorganizują własny pociąg deportacyjny! Będą zarazem deportowanymi, maszynistami, oficerami i żołnierzami niemieckimi. W ten sposób, przedzierając się przez linie niemieckie, dotrą przez Rosję, do Ziemi Obiecanej, do Jerozolimy. W pełnym pośpiechu cała wioska przygotowuje się do wielkiej wyprawy: uczą się mówić po niemiecku bez akcentu jidisz, szyją nazistowskie mundury, za pośrednictwem kuzyna komunisty załatwiają fałszywe dokumenty, gromadzą żywność i wagon po wagonie składają pociąg. Pewnej nocy, niczym Arka Noego, pociąg odjeżdża, pozostawiając za sobą opuszczoną wioskę.

UWAGA !!!

ATRAKCYJNA OFERTA !!

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

w tygodnikach CGD, CLI, CWA

DOWIEDZ SIĘ SZCZEGÓŁÓW

ZADZWOŃ !!! 56 682 26 80

TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?
08:45 Truskawkowe Ciastko (19) - serial
09:15 Legenda Neza (38) - serial
09:40 Siódme niebo (17) - serial
10:30 Smaki polskie
10:45 Jak zostać ogrodnikiem (7) - dokument
11:20 Telezakupy
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:35 My, wy, oni
13:05 Don Matteo (24) - serial
14:25 Plebania (1517) - serial
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Encyklopedia "Solidarności" - dokument
15:20 Przebojowa noc - rozrywka
15:25 Klan (1899) - serial
15:55 Klan (1900) - serial
16:30 Moda na sukces (5115) - serial
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Celownik
17:50 Zmiennicy (13) - serial
19:00 Przebojowa noc - rozrywka
19:10 Halo, tu Hania! (52) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:05 Mistrzostwa Świata - Rajd Hungarian Baja
20:10 Pogoda
20:30 Ranczo (24) - serial
21:30 Sprawa dla reportera - dokument
22:25 Błędy odwracalne (1) - film telewizyjny
00:00 Mój irański raj - dokument
01:05 Zagadkowa Jedynka - rozrywka
02:05 Tsunami - po katastrofie (1) - film fabularny
05:25 Telezakupy

tyt

06:00 Mango - Telezakupy
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka
08:00 Zorro (24) - serial
08:30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego (15) - serial
08:55 Taniec z gwiazdami - rozrywka
10:45 Granie na ekranie - rozrywka
11:50 Mango - Telezakupy
12:50 Na Wspólnej (1275) - serial
13:19 Na Wspólnej (1276) - serial
13:48 Na Wspólnej (1277) - serial
14:17 Na Wspólnej (1278) - serial
14:45 W-11 wydział śledczy - serial
15:25 Chuck (10) - serial
16:25 Rozmowy w toku - talk show
17:25 Sąd rodzinny (146) - serial
18:25 Detektywi - serial
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga!
20:05 W-11 wydział śledczy - serial
20:50 Zabójcza broń III - film fabularny
23:15 Szymon Majewski Show (14) - rozrywka
00:15 Orange Warsaw Festival - odliczanie (6) - rozrywka
00:45 Bez śladu (20) - serial
01:45 Uwaga!
02:05 Po co spać, jak można grać? - rozrywka
03:10 Telesklep
03:35 Chuck (10) - serial
04:30 Nic straconego
05:40 Uwaga!

kinor

08:00 Kung-fu - film fabularny
09:55 Vince niepokonany - film fabularny
11:50 Sezon na kaczkę - film fabularny
13:25 Najlepsze w świecie - film fabularny
15:10 Ikony: Madeleine Albright i Ashley Judd - dokument
16:10 Strefa mroku - film fabularny
18:00 Kate i Leopold - film fabularny
20:10 Gra pozorów - film fabularny
22:10 Sonatine - film fabularny
00:00 Więzień nienawości - film fabularny
02:00 Co dzień bliżej nieba - film fabularny
15-letni Piotr zostawiony przez ojca do internatu w Łodzi. Tu zaprzyjaźnia się chłopakiem zwanym Kogutem, który miał już zatargi z prawem. By ratować Piotra, Kogut wyjeżdża z miasta.
03:45 Roman i Magda - film fabularny
05:25 Milan - film krótkometrażowy
05:50 Lekcja tańca w domu - film krótkometrażowy

TVP 2

06:15 Panel dyskusyjny - spis rolny - dyskusja
06:50 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (2) - serial
07:15 ZUS dla ciebie
07:25 Codzienna 2 m 3 (58) - serial
07:55 Codzienna 2 m 3 (59) - serial
08:30 Pytanie na śniadanie - wakacje
10:40 Aleja gwiazd (15) - rozrywka
11:05 Familiada - rozrywka
11:35 Telezakupy
12:10 Msza św. w Płocku
13:05 Janosik (9) - serial
14:05 Dom (21) - serial
16:00 Program lokalny
16:30 M jak miłość (747) - serial
17:25 Gilotyna - rozrywka
18:00 Panorama
18:25 Gorący temat - publicystyka
18:40 Sport-telegram
18:45 Pogoda
19:00 Licencja na wychowanie (16) - serial
19:35 Kabaret na lato (19) - rozrywka
20:10 Urowadzenie Agaty - film fabularny
21:40 Dr House (109) - serial
22:35 Tancerze (17) - serial
23:35 Przekleństwo wyspy - film fabularny
05:00 Echa Panoramy
05:35 Sto tysięcy bocianów (24) - dokument

tyt

06:25 Na Wspólnej (724) - serial
06:55 Superniania (12) - rozrywka
07:55 Życie przede wszystkim (1) - serial
08:50 Ostry dyżur (93) - serial
09:50 Kobra - oddział specjalny (2) - serial
10:55 Telezakupy
12:35 Apetyt na kasę - rozrywka
13:35 Marina (5) - serial
14:35 Superniania (13) - rozrywka
15:35 Niania (121) - serial
16:05 Życie przede wszystkim (2) - serial
17:05 Kobra - oddział specjalny (3) - serial
18:05 Ostry dyżur (94) - serial
19:05 Nowe przygody "starej" Christine (2) - serial
19:35 Niania (122) - serial
20:05 Scigany - film fabularny
22:45 Jedenasta godzina (4) - serial
23:45 Pasożyt - film fabularny
01:35 Arkana magii - rozrywka
05:35 Weronika Mars (22) - serial

CANAL+

06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka
06:30 Muzyka - muzyka
07:00 Łapu capu
07:10 Nie przegap
07:20 Simpsonowie (10) - serial
07:45 Łapu capu
08:00 Gdzie jest generał? - film fabularny
09:35 Kings of Leon - koncert w Londynie - muzyka
11:15 Solaris - film fabularny
12:55 Kapitan Mike przemierza Amerykę - dokument
14:35 Klincz - film fabularny
16:15 Skazani na siebie - film fabularny
18:15 Miłość na wybiegu - film fabularny
20:00 Łapu capu
20:10 Simpsonowie (11) - serial
20:35 Nie przegap
20:45 Łapu capu
21:00 Mentalista (12) - serial
21:50 Rockefeller Plaza 30 (3) - serial
22:20 Przetrwać huragany - film fabularny
00:20 Miasto widmo - film fabularny
01:55 Łza księcia ciemności - film fabularny
03:30 Aktualności filmowe
04:00 Muzyka - muzyka
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka
05:20 Nie lubię poniedziałku - film fabularny



06:00 Nowy dzień z Polsat News
06:45 TV market
07:00 Fortuna Wiedzy (806) - rozrywka
07:35 Miodowe lata (54) - serial
08:35 Świat według Klepskich (1) - serial
09:10 Świat według Klepskich (2) - serial
09:40 Daleko od noszy (1) - serial
10:10 Daleko od noszy (2) - serial
10:45 Malanowski i Partnerzy (64) - serial
11:15 Rodzina zastępcza (135) - serial
11:45 Rodzina zastępcza (136) - serial
12:20 Rodzina zastępcza (137) - serial
12:55 Synowie, czyli po moim trupie!!! (5) - serial
13:25 I kto tu rządzi? (48) - serial
14:00 Miodowe lata (38) - serial
14:45 Świat według Bundych (228) - serial
15:10 Świat według Bundych (229) - serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Malanowski i Partnerzy (65) - serial
17:00 Dlaczego ja? (55) - serial
18:00 Miodowe lata (38) - serial
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Klepskich (222) - serial
20:00 Lech Poznań - Dnipro Dnipropietrowsk
22:20 Wallander: Tajemnica - film fabularny
00:15 Zagadkowa Noc (522) - rozrywka
03:00 Tajemnice losu
05:00 Wstawaj! Gramy! (1325) - rozrywka

4

06:10 Muzyczne listy - muzyka
07:20 Kłamczuch - rozrywka
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
09:20 Mój grzech (105) - serial
10:20 Mój grzech (106) - serial
11:20 Nie igraj z aniołem (7) - serial
12:20 Muzyczne listy - muzyka
12:55 Hollywoodzkie pojedynki (10) - rozrywka
13:30 Dekoratornia - film telewizyjny
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
15:00 Nie igraj z aniołem (8) - serial
16:00 Zbuntowani (179) - serial
17:00 Kłamczuch - rozrywka
18:00 Mój grzech (107) - serial
19:00 Mój grzech (108) - serial
20:00 Galileo
21:00 Nieśmiertelny IV: Ostatnia rozgrywka - film fabularny
23:05 Właściwy cel - film fabularny
01:05 Big Brother V - rozrywka
02:05 Big Brother V - rozrywka
03:05 Muzyczne listy - muzyka
03:55 Komenda
04:20 TV market
05:20 Chick Corea - Remembering Budd Powell (1) - muzyka

EUROSPORT

08:30 Mistrzostwa Europy w Kazaniu
09:00 Puchar Narodów
10:00 Letnia Grand Prix w Einsiedeln
11:00 Letnia Grand Prix w Wiedlu
12:00 Drużynowy Puchar Świata w Vojeń
13:00 Drużynowy Puchar Świata w Vojeń
14:00 Watts
14:15 Izrael - Turcja
15:30 Francja - Czechy
16:45 Rosja - Rumunia
18:00 Liga Mistrzów
19:00 Eurogole - skrót wiadomości
19:10 Turniej WTA w New Haven
20:45 Fight Club
22:15 Fight Club
23:45 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami
23:50 Watts
23:55 Tydzień z World Wrestling Entertainment
00:25 Vintage Collection
01:25 Clash Time - Spotkanie z gwiazdami

TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?
08:45 Owocowe ludki (27) - serial
09:15 Na wysokiej fali (24) - serial
09:50 Siódme niebo (18) - serial
10:40 Pomysł na mieszkanie (13) - dokument
11:05 Wędrowki z europelecakiem
11:20 Telezakupy
12:00 Wiadomości
12:15 Agrobiznes
12:30 Wojna światów - dokument
12:55 Ostry dyżur Jedyńki - zdrowie i medycyna
13:25 Droga (1) - serial
14:30 Plebania (1518) - serial
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Encyklopedia "Solidarności" - dokument
15:25 Klan (1901) - serial
15:55 Klan (1902) - serial
16:20 Polska pięknieje (22) - dokument
16:30 Moda na sukces (5116) - serial
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Nasz dom - film fabularny
18:55 Kawa czy herbata?
19:05 Kraina elfów (21) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:05 Mistrzostwa Świata - Rajd Hungarian Baja
20:10 Pogoda
20:25 San Antonio - film fabularny
22:15 Oko bestii - film fabularny
23:55 Wąż i tęczka - film fabularny
01:40 Narodziny gwiazdy - film fabularny
05:45 Dwie strony medalu (86) - serial

tvn

06:00 Mango - Telezakupy
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka
08:00 Zorro (25) - serial
08:30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego (16) - serial
08:55 Taniec z gwiazdami - rozrywka
10:45 Granie na ekranie - rozrywka
11:50 Mango - Telezakupy
12:50 Na Wspólnej (1279) - serial
13:19 Na Wspólnej (1280) - serial
13:48 Na Wspólnej (1281) - serial
14:17 Na Wspólnej (1282) - serial
14:45 W-11 wydział śledczy - serial
15:25 Chuck (11) - serial
16:25 Rozmowy w toku - talk show
17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska (550) - serial
18:25 Detektywi - serial
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga!
20:00 Harry Potter i Zakon Feniksa - film fabularny
22:55 Blade: Mroczna Trójca - film fabularny
01:25 Uwaga!
01:45 Po co spać, jak można grać? - rozrywka
02:50 Telesklep
03:15 Chuck (11) - serial
04:10 Nic straconego
05:35 Uwaga!
05:55 Mango - Telezakupy

kinor

08:00 Liverpool - film fabularny
09:35 Prawdziwa historia - Polowanie na Czerwony Październik - dokument
10:40 Na boso - film fabularny
12:05 Rozstania i powroty - film fabularny
14:15 W oku kamery - dokument
14:55 Fucha - film fabularny
16:10 Major Dundee - film fabularny
18:25 Poirot: Rendez-vous ze śmiercią - film fabularny
20:10 Opowieści o zwyczajnym szaleństwie - film fabularny
22:15 Cop Land - film fabularny

Freddy Hefflin marzył o wystąpieniu do policji. Był szczęśliwy, gdy w jego rodzinny miasteczko, Garrison, wybrano go szeryfem. Wówczas okazało się, że musi zwalczyć tych których do tej pory podziwiał.

00:10 Big Nothing - film fabularny
01:45 Beautiful - film fabularny
02:50 Prawdziwa historia - Amityville - dokument
03:40 Sławna jak Sarajewo - film fabularny

TVP 2

06:15 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (3) - serial
06:45 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (4) - serial
07:15 ZUS dla ciebie
07:20 Codzienna 2 m 3 (60) - serial
07:55 Codzienna 2 m 3 (61) - serial
08:30 Pytanie na śniadanie - wakacje
10:40 Aleja gwiazd (12) - rozrywka
11:00 Telezakupy
11:35 Mały agent - film fabularny
13:10 Janosik (10) - serial
14:05 Dom (22) - serial
16:00 Program lokalny
16:30 Skutki noszenia kapelusza w maju - film fabularny
18:00 Panorama
18:25 Gorący temat - publicystyka
18:40 Sport-telegram
18:45 Pogoda
19:00 Licencja na wychowanie (17) - serial
19:35 Kabaret na lato (20) - rozrywka
20:15 Kabaretowy Klub Dwójki (20) - serial
21:10 Lubuskie warte zachodu - wino, kabaret i śpiew - rozrywka
22:05 Przygoda miłosna - film fabularny
00:05 Podkomisarz Brenda Johnson (24) - serial
00:55 Podkomisarz Brenda Johnson (25) - serial
01:45 Podkomisarz Brenda Johnson (26) - serial
05:00 Słowo na niedzielę
05:05 Ostatni moryscy nomadzi - dokument

tvn

06:25 Na Wspólnej (725) - serial
06:55 Superniania (13) - rozrywka
07:55 Życie przede wszystkim (2) - serial
08:50 Ostry dyżur (94) - serial
09:50 Kobra - oddział specjalny (3) - serial
10:55 Telezakupy
12:35 Apetyt na kasę - rozrywka
13:35 Marina (6) - serial
14:35 Superniania (14) - rozrywka
15:35 Niania (122) - serial
16:05 Życie przede wszystkim (3) - serial
17:05 Kobra - oddział specjalny (4) - serial
18:05 Ostry dyżur (95) - serial
19:05 Nowe przygody "starej" Christine (3) - serial
19:35 Niania (123) - serial
20:05 Conagher - film fabularny
22:30 Turbulencja - film fabularny
00:30 Sześć stóp pod ziemią (7) - serial
01:40 Arkana magii - rozrywka
05:10 Misja Martyna - extra - rozrywka
05:40 Chwila prawdy - rozrywka

CANAL+

07:00 Łapu capu
07:10 Nie przegap
07:20 Simpsonowie (11) - serial
07:45 Łapu capu
08:00 Kapelusz pana Anatola - film fabularny
09:40 Bionicle: Odrodzenie legendy - film fabularny
11:05 Ricky - film fabularny
12:40 Wiosna, panie sierzancie! - film fabularny
14:25 Beethoven VI - Wielka ucieczka - film fabularny
16:10 X-Men Geneza - Wolverine - film fabularny
18:05 Wino truskawkowe - film fabularny
20:00 Łapu capu
20:10 Simpsonowie (12) - serial
20:35 Nie przegap
20:45 Łapu capu
21:00 Zapowiedź - film fabularny
23:00 Udław się - film fabularny
00:40 Walc z Baszirem - film fabularny
02:20 Czas surferów - film fabularny
03:50 Old School - Niezaliczona - film fabularny
05:45 Długi weekend - film fabularny

TVP 3

06:00 Nowy dzień z Polsat News
06:50 TV market
07:05 Fortuna Wiedzy (807) - rozrywka
07:45 Miodowe lata (80) - serial
08:40 Świat według Kiepskich (3) - serial
09:10 Świat według Kiepskich (4) - serial
09:45 Daleko od noszy (3) - serial
10:20 Daleko od noszy (4) - serial
10:50 Malanowski i Partnerzy (65) - serial
11:20 Rodzina zastępcza (138) - serial
11:50 Rodzina zastępcza (139) - serial
12:25 Rodzina zastępcza (140) - serial
13:00 Synowie, czyli po moim trupie!!! (6) - serial
13:30 I kto tu rządzi? (49) - serial
14:00 Miodowe lata (38) - serial
14:45 Świat według Bundych (230) - serial
15:10 Świat według Bundych (231) - serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Malanowski i Partnerzy (66) - serial
17:00 Dlaczego ja? (56) - serial
18:00 Miodowe lata (43) - serial
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (89) - serial
20:15 Studio
20:45 Inter Mediolan - Atletico Madryt
22:45 Studio
23:00 Anakondy: Polowanie na krwawą orchideę - film fabularny
01:05 Zagadkowa Noc (523) - serial
03:05 Tajemnice losu
05:00 Wstawaj! Gramy! (1326) - rozrywka

4

06:10 Muzyczne listy - muzyka
07:20 Zbuntowani (179) - serial
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
09:20 Mój grzech (107) - serial
10:20 Mój grzech (108) - serial
11:20 Nie igraj z aniołem (8) - serial
12:20 Muzyczne listy - muzyka
13:30 AlleGra
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
15:00 Nie igraj z aniołem (9) - serial
16:00 Zbuntowani (180) - serial
17:00 Kłamczuch - rozrywka
18:00 Mój grzech (109) - serial
19:00 Mój grzech (110) - serial
20:00 Miss Polski Nastolatek 2010
21:00 Miss Polski Nastolatek 2010
21:45 Miss Polski Nastolatek 2010
22:15 Jazda figurowa - talk show
23:15 Damski wieczór - film fabularny
01:10 Big Brother V - rozrywka
02:10 Muzyczne listy - muzyka
03:10 Supergrass - live in Belgium - muzyka
04:00 Drogówka
04:25 Komenda
04:50 TV market
05:00 Mała czarna - talk show
05:50 Chick Corea - Remembering Budd Powell (2) - muzyka

EUROSPORT

08:30 Magazyn olimpijski
09:00 Mistrzostwa Europy w Kazaniu
09:30 Rosja - Rumunia
10:30 Letnia Grand Prix w Wiedlu
12:00 Tour de France
13:00 Liga Europejska
13:30 Francja - Czechy
14:15 Węgry - Czechy
15:30 Azerbejdżan - Turcja
16:45 Hiszpania - Włochy
18:00 Turniej WTA w New Haven
19:00 Eurogole - skrót wiadomości
19:10 Turniej WTA w New Haven
19:45 PBA Tour w USA
20:45 Liga Mistrzów w USA
21:45 Vintage Collection
22:45 Mistrzostwa Europy w stromym podjeździe w Szwajcarii
23:15 Węgry - Czechy
23:45 Hiszpania - Włochy
00:30 Tour de France

TVP 1

06:15 Owocowe ludki (28) - serial
06:50 Powszechny spis rolny 2010
07:25 Rok w ogrodzie
08:00 Wiadomości
08:10 Pogoda
08:15 Las bliżej nas
08:40 Ziarno
09:10 Klub przyjaciół Myszki Miki (31) - serial
09:40 Hannah Montana (38) - serial
10:15 Toy Story - film fabularny
12:00 Wiadomości
12:10 Słaskie morskie (5) - dokument
12:55 Stara baśń. Kiedy słońce było bogiem (2) - serial
13:55 Ostatnie dni księżnej Diany - film telewizyjny
15:30 Kawa czy herbata?
15:45 Telewizja Solidarność - dokument
16:40 Kawa czy herbata?
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Kanion smutku - film fabularny
19:00 Moi przyjaciele: Tygrys i Kubus (19) - serial
19:30 Wiadomości
19:50 Sport
20:00 Mistrzostwa Świata - Rajd Hungarian Baja
20:05 Pogoda
20:20 Przedwiośnie - film fabularny
22:50 Kawa czy herbata?
23:05 Ikona (2) - film fabularny
00:40 Pociąg życia - film fabularny
02:30 Walka z czasem: na planie "Aleksandra" Olivera Stone'a - dokument
05:35 Telezakupy

tvn

08:00 SamSam (17) - serial
08:10 Geronimo Stilton (15) - serial
08:35 Raczkujące melodyjki (19) - serial
09:00 Dzień dobry wakacje
11:20 Pierre Grunberg pływa z gwiazdami - dokument
12:30 Uwaga! Pirat
13:15 You can dance - Po prostu tańcz! - rozrywka
14:50 Majka (104) - serial
15:16 Majka (105) - serial
15:42 Majka (106) - serial
16:08 Majka (107) - serial
16:34 Majka (108) - serial
17:00 Czwerej pancerni i pies (7) - serial
17:55 Czwerej pancerni i pies (8) - serial
19:00 Fakty
19:25 Sport
19:35 Pogoda
19:45 Uwaga!
20:00 Godziny szczytu II - film fabularny
22:00 American Pie: Wesele - film fabularny
00:00 Rekiny - strefa śmierci - film fabularny
01:50 Kuba Wojewódzki (15) - talk show
02:50 Uwaga!
03:10 Po co spać, jak można grać? - rozrywka
04:15 Telesklep
04:40 Nic straconego
05:35 Uwaga!
05:55 Mango - Telezakupy

kinor

08:00 Ikonoklasy - dokument
09:00 Wyspa zлочyńców - film fabularny
10:40 W stronę domu - film fabularny
12:30 Ostatni kowboj - film fabularny
14:30 Trzej muszkieterowie - film fabularny
16:25 Szkoła stewardes - film fabularny
18:05 Twister - film fabularny
20:10 Portrety - dokument
20:20 Apollo 13 - film fabularny
22:50 Przylądek strachu - film fabularny
01:05 Gracz - film fabularny
03:10 Trzy dni bez wyroku - film fabularny
04:50 Na boso - film fabularny

Próba samobójcza 17-latkę kończy się zapadnięciem dziewczyny w śpiączkę. Bliscy starają się poznać jej tajemnice i zrozumieć motyw jej decyzji. Rzuca to światło na ich postępowanie i emocje.

05:55 Strach - film krótkometrażowy

TVP 2

06:00 Tylko Kaska (7) - serial
06:40 Szaleństwo Majki Skowron (5) - serial
07:10 Przygody psa Cywila (6) - serial
07:40 Siedem życzeń (5) - serial
08:45 Politycy na ciepło - publicystyka
09:10 Zaczysze gwiazd - rozrywka
09:45 Kocham cię, Polsko! (37) - rozrywka
11:05 Wojciech Cejrowski - boso przez świat (63) - dokument
11:40 Makłowicz w podróży
12:20 Bobasek - film fabularny
14:00 Familiada - rozrywka
14:30 Czwerej pancerni i pies (19) - serial
15:35 Czwerej pancerni i pies (20) - serial
16:35 Świat bez tajemnic (1) - dokument
17:30 Słowo na niedzielę
17:35 Wstęp wolny! - kultura
18:00 Panorama
18:20 Sport-telegram
18:25 Pogoda
18:30 Bullonerzy (46) - serial
19:10 Tak to leciało! - rozrywka
20:10 Bydgoszcz Hit Festiwal (1) - muzyka
21:10 Bydgoszcz Hit Festiwal (2) - muzyka
22:05 Bydgoszcz Hit Festiwal (3) - muzyka
23:00 Jad - film fabularny
00:35 W petli czasu (13) - serial
01:25 Podkomisarz Brenda Johnson (27) - serial
02:20 Podkomisarz Brenda Johnson (28) - serial
05:50 U fryzjera (11) - serial

tvn

06:45 Telezakupy
08:50 Tajemnice Smallville (22) - serial
09:45 Frasier (5) - serial
10:15 Frasier (6) - serial
10:45 Niezwykła przygoda króla Artura - film fabularny
12:25 Diabli nadali (3) - serial
13:00 Diabli nadali (4) - serial
13:30 Diabli nadali (5) - serial
14:00 Diabli nadali (6) - serial
14:30 Diabli nadali (7) - serial
15:00 Wojna guzików - film fabularny
16:55 Przyjaciele (17) - serial
17:25 Przyjaciele (18) - serial
18:00 Nowe przygody "starej" Christine (1) - serial
18:30 Nowe przygody "starej" Christine (2) - serial
18:55 Nowe przygody "starej" Christine (3) - serial
19:30 Maverick - film fabularny
22:00 Wszyscy święci - film fabularny
00:00 Jaja ze stali - rozrywka
00:50 Arkana magii - rozrywka
05:20 Misja Martyna - extra - rozrywka
05:50 Chwila prawdy - rozrywka

CANAL+

07:10 Łapu capu
07:25 Czerwone berety - film fabularny
09:10 Falszywa dwunastka - film fabularny
10:55 Stan gry - film fabularny
13:05 Mistrzowski organizm (2) - dokument
14:00 Tajemnice zwierząt (5) - przyroda
15:00 The Killers w Royal Albert Hall - muzyka
16:05 Ciekawski George II - film fabularny
17:30 Uczciwy przekręt (3) - serial
18:20 Gdzie byłem przez całe Twoje życie? - film krótkometrażowy
18:50 Grand Prix Chorwacji w Goričanie
22:25 Bagażnik - film krótkometrażowy
23:00 Bruno - film fabularny
00:25 Radio na fali - film fabularny
02:40 Prawdziwe oblicze Charliego - film fabularny
04:20 Telefon - film fabularny
05:00 Aktualności filmowe
05:30 Muzyka - muzyka

TVP 3

06:00 Nowy dzień z Polsat News
07:25 Scooby Doo, gdzie jesteś? (7) - serial
07:55 Wakacje, wakacje i po wakacjach, Franklinie! - film fabularny
08:55 Księżniczka iabędzi: Skarb czarnoksiężnika - film fabularny
10:30 Magazyn UEFA Champions League
11:00 Dziupla Cezara (10) - serial
11:45 I kto tu rządzi? (20) - serial
12:15 I kto tu rządzi? (21) - serial
12:45 Mamusi (11) - serial
13:15 Ewa gotuje
13:45 Studio F1
14:00 Grand Prix Belgii
15:00 Studio F1
15:15 Się kręci (184) - rozrywka
15:45 Wolny dzień pana Ferrisa Buellera - film fabularny
17:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (224) - serial
20:00 Kabaret na Topie (22) - rozrywka
21:00 Kabaret na Topie (23) - rozrywka
22:00 Hotel 52 (12) - serial
23:00 Hotel 52 (13) - serial
00:00 Stazystka - film fabularny
02:00 Zagadkowa Noc (524) - rozrywka
03:00 Tajemnice losu
04:40 TV market
05:00 Wstawaj! Gramy! (1327) - rozrywka

4

06:35 V-Max
07:05 AlleGra
07:35 Ręce, które leczą - zdrowie i medycyna
08:05 Rajdowe Mistrzostwa Świata - Rajd Niemiec
09:05 Książę - film fabularny
11:00 Galileo
12:00 Mała czarna - talk show
13:00 Chick Corea - Remembering Budd Powell (3) - muzyka
13:30 AlleGra
14:00 V-Max
14:30 Przyjacie! na wagę złota - film fabularny
16:40 VIP - kultura
17:00 Gliniarze z Melbourne (10) - serial
18:00 Atak na Pentagon - dokument
19:00 Galileo
20:00 Miss Supranational 2010
21:00 Miss Supranational 2010
22:00 Miss Supranational 2010
23:00 Tępaki - film fabularny
00:50 Właściwy cel - film fabularny
02:50 Willie Nelson & Friends - muzyka
04:20 Komenda
04:45 TV market
05:00 V-Max
05:25 Lalola (92) - serial
05:45 Jazda figurowa - talk show

EUROSPORT

08:30 Letnia Grand Prix w Wiedlu
10:00 Mistrzostwa Europy w stromym podjeździe w Szwajcarii
10:30 Hiszpania - Włochy
11:00 Tour de France
12:00 Letnia Grand Prix w Wiedlu
13:15 Letnia Grand Prix w Hakubie
15:00 Intercontinental Rally Challenge w Czechach
15:30 Francja - Węgry
16:45 Szwajcaria - Hiszpania
18:00 Turniej WTA w New Heaven
19:00 Turniej WTA w New Haven
21:00 Intercontinental Rally Challenge w Czechach
21:30 Vuelta a España
00:00 Global Champions Tour w Rio de Janeiro
01:30 Letnia Grand Prix w Hakubie



06:00 Dwie strony medalu (87) - serial
06:25 Powszechny spis rolny 2010
07:00 Transmisja mszy św.
z Sanktuarium Bożego
Miłosierdzia w Krakowie
Łagiewnikach
08:00 Tydzień
08:30 Ssaki morskie (5) - dokument
09:05 Wakacje z duchami (6) - serial
09:45 Alicja w Krainie Czarów (2)
- film fabularny
11:00 Przedszkolaki: Droga
do kariery - dokument
11:50 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Panski
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 Kawa czy herbata?
13:00 Wiadomości
13:10 Stara baśń. Kiedy słońce było
bogiem (3) - serial
14:05 Winnetou (7) - film fabularny
15:40 Kawa czy herbata?
15:50 Sekretne życie słoni (2)
- dokument
16:45 Kawa czy herbata?
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:20 Przysłań (11) - serial
18:15 Jaka to melodia? - wydanie
specjalne - rozrywka
19:00 Chip i Dale (32) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:00 Mistrzostwa Świata - Rajd
Hungarian Baja
20:05 Pogoda
20:20 Dom nad rozlewiskiem (10)
- serial
21:20 Dom nad rozlewiskiem (11)
- serial
22:15 Kawa czy herbata?
22:25 Rebeka (2) - film fabularny
00:10 Królowa Syjamu - film fabularny
02:40 Stan wyjątkowy (7) - serial



08:00 SamSam (18) - serial
08:10 Geronimo Stilton (16) - serial
08:35 Raczujące melodyjki (20)
- serial
09:00 Dzień dobry wakacje
11:30 Cztery pancerni i pies (7)
- serial
12:30 Cztery pancerni i pies (8)
- serial
13:35 Co za tydzień
14:20 Usta usta (11) - serial
15:20 Szymon Majewski Show (14)
- rozrywka
16:25 Spotkania Doroty (12)
- rozrywka
16:55 Szpiedzy tacy jak my
- film fabularny
19:00 Fakty
19:25 Sport
19:35 Pogoda
19:45 Uwaga!
20:00 Biała Masajka - film fabularny
22:40 Klub szalonych dziewcz (8)
- serial
23:40 Californication (11) - serial
00:20 Californication (12) - serial
01:00 Bez skazy (11) - serial
02:00 Bez skazy (12) - serial
02:55 Uwaga!
03:15 Po co spać, jak można grać?
- rozrywka
04:20 Telesklep
04:45 Nic straconego
05:00 Telesklep
05:25 Nic straconego
05:40 Uwaga!



08:00 Najszczęśliwsza dziewczyna
na świecie - film fabularny
09:55 Śmierć na Nilu - film fabularny
12:20 Kierunek: Islandia
- film krótkometrażowy
12:55 Portrety - dokument
13:05 Apollo 13 - film fabularny
15:30 Portrety - dokument
15:40 Nie jesteśmy aniołami
- film fabularny
17:35 Portrety - dokument
17:45 Plan lotu - film fabularny
19:30 W oku kamery - dokument
20:10 Hollywoodland - film fabularny
22:25 Wszystko o Adamie
- film fabularny
00:15 Sonatine - film fabularny

Niemłody gangster Murakawa ma
pojechać na Okinawę i rozwiązać
krwawy spór, który wybuchł między
lokalnymi gangsterami. Bohater
podejrzewa, że akcja jest zastawioną
na niego pułapką.

01:55 Olek - film fabularny
03:10 Roman i Magda - film fabularny
04:40 Cztery pory roku - film fabularny
05:50 Katia - film krótkometrażowy



06:00 Ostoja
06:35 Szalenstwo Majki Skowron (6)
- serial
07:10 Przygody psa Cywila (7) - serial
07:45 Lepiej być piękną i bogatą
- film fabularny
09:25 Łagodna na drodze
09:40 Śmiertelna pułapka
dinozaurów - dokument
10:15 Wojciech Cejrowski - boso
przez świat (87) - dokument
10:50 Makłowicz w podróży
11:25 Śmierć na Nilu - film fabularny
14:00 Familiada - rozrywka
14:35 Złotopolscy (1103) - serial
15:10 Szansa na sukces (162)
- rozrywka
16:15 Na dobre i na złe (409) - serial
17:15 Urodziny kabaretu RAK
- rozrywka
18:00 Panorama
18:20 Sport-telegram
18:25 Pogoda
18:35 Bullionerzy (47) - serial
19:10 Tak to leciało! (64) - rozrywka
20:05 Bydgoszcz Hit Festiwal (1)
- muzyka
21:00 Bydgoszcz Hit Festiwal (2)
- muzyka
22:00 Bydgoszcz Hit Festiwal (3)
- muzyka
22:50 Magazyn Ekstraklasy
- Szybka piłka
23:30 Jarocin - historia rockiem
pisaną, czyli 30 lat festiwalu
- dokument
00:05 Doceniła każdy przeżyty dzień
- dokument
01:00 Przebój! Hollywoodzkie kity
i hity - dokument
05:50 U fryzjera (12) - serial



06:55 Telezakupy
09:00 Frasier (7) - serial
09:30 Frasier (8) - serial
10:00 Wojna guzików - film fabularny
12:00 Plotkara (19) - serial
13:00 Wilki morskie - film fabularny
15:35 Maverick - film fabularny
18:05 Miasteczko Twin Peaks (9)
- serial
19:10 Uwaga, faceci! (13) - serial
20:05 Turbulencja - film fabularny
22:10 Fringe: Na granicy światów
(13) - serial
23:10 Conagher - film fabularny
01:30 Arkana magii - rozrywka
05:35 Weronika Mars (1) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka
06:30 Muzyka - muzyka
07:00 Dzielnia Sonbol - dokument
08:00 Tajemnice zwierząt (5)
- przyroda
09:05 Przetrwać huragany
- film fabularny
11:05 Dziewczyny z drużyny V
- film fabularny
13:00 Sekretne życie pszczoł
- film fabularny
14:55 Ocaleni - film fabularny
16:35 Wzburzone wody - dokument
18:15 Rockefeller Plaza 30 (3) - serial
18:45 Mentalista (12) - serial
19:35 Nie przegap
19:45 Łapu capu
20:00 Moja wielka grecka wycieczka
- film fabularny
21:40 Chłopaki też płaczą
- film fabularny
23:40 Kobieta w Berlinie
- film fabularny
01:55 Piatki - W stronę
samopoznania - dokument
02:45 Pociąg - film fabularny
04:20 Muzyka - muzyka
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka
05:00 Aktualności filmowe
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News
07:10 Co nowego u Scooby'ego? (9)
- serial
07:40 Kaczor Donald przedstawia
(49) - dla dzieci
08:15 Scooby Doo, gdzie jesteś? (8)
- serial
08:45 Gumisie (5) - serial
09:15 Gumisie (6) - serial
09:45 Kacze opowieści (22) - serial
10:15 Kacze opowieści (23) - serial
10:45 Olbrzym z jeziora
- film fabularny
12:45 Jas Fasola (14) - rozrywka
13:20 Studio F1
14:00 Grand Prix Belgii
16:00 Studio F1
16:30 Ostatni Mohikanin
- film fabularny
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (225)
- serial
20:00 Wybory Miss Polski 2010
- rozrywka
22:00 Kości (22) - serial
23:00 Gotowe na wszystko (22)
- serial
00:00 Gotowe na wszystko (23)
- serial
01:00 Diamentowa Liga 2010
03:00 Tajemnice losu
04:40 TV market
05:00 Wstawaj! Gramy! (1328)
- rozrywka



06:45 Dekoratornia - film telewizyjny
07:15 Książę - film fabularny
09:10 Jak dostałem się na studia
- film fabularny
11:00 Galileo
12:00 Mała czarna - talk show
13:00 Dekoratornia - film telewizyjny
14:35 Atomowy glina - film fabularny
16:50 Nieposkromiona Australia (12)
- dokument
17:25 Nieposkromiona Australia (13)
- dokument
18:00 Gliniarze z Melbourne (11)
- serial
19:00 Galileo
20:00 Spadkobiercy (12) - rozrywka
21:00 Zmęczenie materiału
- film fabularny
23:35 Konwojent - film fabularny
01:30 Przyjacieł na wagę złota
- film fabularny
03:30 TV market
05:25 Lalola (93) - serial



08:30 Intercontinental Rally
Challenge w Czechach
09:00 Wściggi serii GP 3 w Spa
- Francorchamps
09:30 Za drzwiami Actors Studio
- dokument
10:30 Liverpool - film fabularny
12:05 Deszczowa piosenka
- film fabularny
14:00 Być i mieć - dokument
15:55 W oku kamery - dokument
16:35 Najlepsze w świecie
- film fabularny
18:20 Strefa mroku - film fabularny
20:10 Joe Kidd - film fabularny
21:50 Opowieści o zwyczajnym
szaleństwie - film fabularny
23:55 Kłątwa Ju-on - film fabularny
01:40 Niebiańskie istoty
- film fabularny
03:30 Olek - film fabularny
04:45 Beautiful - film fabularny
05:30 Kierunek: Islandia
- film krótkometrażowy
05:55 Kochane rodzeństwo
- film krótkometrażowy



06:00 Kawa czy herbata?
08:40 Owocowe ludki (29) - serial
09:10 Na wysokiej fali (25) - serial
09:45 Siódme niebo (19) - serial
10:35 Dziesięć lat mniej (4)
- dokument
11:20 Telezakupy
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:35 Szerokie tory - dokument
13:05 Kabaretowa Jedynka - rozrywka
13:30 Droga (2) - serial
14:30 Plebania (1519) - serial
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Encyklopedia "Solidarności"
- dokument
15:20 Przebojowa noc - rozrywka
15:25 Klan (1903) - serial
15:55 Klan (1904) - serial
16:25 Moda na sukces (5117) - serial
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Celownik
17:50 Dylematu 5 (3) - serial
18:50 Przebojowa noc - rozrywka
19:05 Halo, tu Hania! (2) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:05 Kronika Drogi do Euro 2012
- dokument
20:10 Pogoda
20:25 Solidarność to znaczy jeden
i drugi - muzyka
22:00 Herakles (2) - film fabularny
23:35 Ekstradycja III (10) - serial
00:35 Notacje (515) - dokument
00:45 Zagadkowa Jedynka - rozrywka
01:55 Pan Klein - film fabularny



06:00 Mango - Telezakupy
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka
08:00 Zorro (26) - serial
08:30 Szczecińskie lata Toma
i Jerry'ego (17) - serial
08:55 Taniec z gwiazdami - rozrywka
10:30 Granie na ekranie - rozrywka
11:50 Mango - Telezakupy
12:50 Na Wspólnej (1283) - serial
13:19 Na Wspólnej (1284) - serial
13:48 Na Wspólnej (1285) - serial
14:17 Na Wspólnej (1286) - serial
14:45 W-11 wydział śledczy - serial
15:25 Chuck (12) - serial
16:25 Rozmowy w toku - talk show
17:25 Sędzia Anna Maria
Wesołowska (551) - serial
18:25 Detektywi - serial
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga!
20:05 W-11 wydział śledczy - serial
20:50 Dowody zbrodni (13) - serial
21:50 Dr House (17) - serial
22:50 Dr House (18) - serial
23:50 Rodzina Soprano (11) - serial
01:00 Rodzina Soprano (12) - serial
02:05 Co za tydzień
02:35 Dr House (17) - serial
03:35 Uwaga!
03:55 Po co spać, jak można grać?
- rozrywka
04:20 Chuck (12) - serial
05:10 Co za tydzień
05:40 Uwaga!



08:00 Dom wesolej starości
- film krótkometrażowy
08:15 Fucha - film fabularny
09:30 Za drzwiami Actors Studio
- dokument
10:30 Liverpool - film fabularny
12:05 Deszczowa piosenka
- film fabularny
14:00 Być i mieć - dokument
15:55 W oku kamery - dokument
16:35 Najlepsze w świecie
- film fabularny
18:20 Strefa mroku - film fabularny
20:10 Joe Kidd - film fabularny
21:50 Opowieści o zwyczajnym
szaleństwie - film fabularny
23:55 Kłątwa Ju-on - film fabularny
01:40 Niebiańskie istoty
- film fabularny
03:30 Olek - film fabularny
04:45 Beautiful - film fabularny
05:30 Kierunek: Islandia
- film krótkometrażowy
05:55 Kochane rodzeństwo
- film krótkometrażowy



06:15 Powszechny spis rolny 2010
06:45 Niewiarygodne przygody
Marka Piegusa (5) - serial
07:15 ZUS dla ciebie
07:25 Codzienna 2 m 3 (62) - serial
07:55 Codzienna 2 m 3 (63) - serial
08:30 Pytanie na śniadanie - wakacje
10:40 Aleja gwiazd (6) - rozrywka
11:00 Familiada - rozrywka
11:30 Telezakupy
12:05 Bibuła (4) - dokument
12:40 Znaki czasu
13:10 Janosik (11) - serial
14:05 Córki McLeoda (123) - serial
15:00 Laskowik & Malicki - rozrywka
16:00 Program lokalny
16:30 M jak miłość (747) - serial
17:25 Jeden z dziesięciu - rozrywka
18:00 Panorama
18:25 Gorący temat - publicystyka
18:40 Sport-telegram
18:45 Pogoda
19:00 Licencja na wychowanie (18)
- serial
19:35 Kabaret na lato (20) - rozrywka
20:10 Partner - film fabularny
22:15 Czas honoru (26) - serial
23:15 Trzeci oficer (10) - serial
00:10 Trzeci oficer (11) - serial
01:05 Ostatni rejs Gustloffa
- dokument
02:05 Technicy-magicy (5) - serial
02:35 Technicy-magicy (6) - serial
05:50 U fryzjera (13) - serial



06:25 Na Wspólnej (726) - serial
06:55 Superniania (14) - rozrywka
07:55 Życie przede wszystkim (3)
- serial
08:50 Ostry dyżur (95) - serial
09:50 Kobra - oddział specjalny (4)
- serial
10:55 Telezakupy
12:35 Apetyt na kasę - rozrywka
13:35 Marina (7) - serial
14:35 Superniania - rozrywka
15:35 Niania (123) - serial
16:05 Życie przede wszystkim (4)
- serial
17:05 Kobra - oddział specjalny (5)
- serial
18:05 Ostry dyżur (96) - serial
19:05 Nowe przygody "starej"
Christine (4) - serial
19:35 Niania (124) - serial
20:05 Kto zabił moją córkę?
- film fabularny
22:05 Seks w wielkim mieście (5)
- serial
22:40 Seks w wielkim mieście (6)
- serial
23:15 Tylko dla orłów - film fabularny
02:15 Arkana magii - rozrywka
05:35 Weronika Mars (2) - serial



06:00 Łapu capu ekstra - rozrywka
06:30 Muzyka - muzyka
07:00 Łapu capu
07:10 Nie przegap
07:20 Simpsonowie (12) - serial
07:45 Łapu capu
08:00 Mój Nikifor - film fabularny
09:45 Pożegnania - film fabularny
12:00 Uczciwy przekręt (3) - serial
13:00 Jak być kochaną - film fabularny
14:45 Łapu capu ekstra - rozrywka
15:20 Skazani na siebie
- film fabularny
17:25 Mistrzowski organizm (1)
- dokument
18:25 Futurama - W zielonej dzikiej
dali - film fabularny
20:00 Łapu capu
20:10 Simpsonowie (13) - serial
20:35 Nie przegap
20:45 Łapu capu
21:00 Prawdziwe oblicze Charliego
- film fabularny
22:50 Mistrzowski organizm (3)
- dokument
23:50 Sekspedycja - film fabularny
01:45 Wielka majówka - film fabularny
03:15 Muzyka - muzyka
03:30 Aktualności filmowe
04:00 Muzyka - muzyka
04:30 Łapu capu ekstra - rozrywka
05:00 Aktualności filmowe
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News
06:55 TV market
07:10 Fortuna Wiedzy (808)
- serial
07:50 Miodowe lata (85) - serial
08:45 Świat według Kiepskich (5)
- serial
09:10 Świat według Kiepskich (6)
- serial
09:45 Daleko od noszy (5) - serial
10:15 Daleko od noszy (6) - serial
10:45 Malanowski i Partnerzy (66)
- serial
11:15 Rodzina zastępcza (141) - serial
11:50 Rodzina zastępcza (142) - serial
12:25 Rodzina zastępcza (143) - serial
12:55 Synowie, czyli po moim
trupie!!! (7) - serial
13:25 I kto tu rządzi? (50) - serial
14:00 Miodowe lata (43) - serial
14:45 Świat według Bundych (232)
- serial
15:10 Świat według Bundych (233)
- serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Malanowski i Partnerzy (67)
- serial
17:00 Dlaczego ja? (57) - serial
18:00 Miodowe lata (45) - serial
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (226)
- serial
20:00 Legenda Zorro - film fabularny
22:45 Mayday - film fabularny
00:45 Zagadkowa Noc (525)
- rozrywka
03:00 Tajemnice losu
05:00 Wstawaj! Gramy! (1329)
- rozrywka



06:10 Muzyczne listy - muzyka
07:20 Zbuntowani (180) - serial
08:20 Dziewczyny z fortuną
- rozrywka
09:20 Mój grzech (109) - serial
10:20 Mój grzech (110) - serial
11:20 Nie igraj z aniołem (9) - serial
12:20 Muzyczne listy - muzyka
13:30 V-Max
14:00 Dziewczyny z fortuną
- rozrywka
15:00 Nie igraj z aniołem (10) - serial
16:00 Zbuntowani (181) - serial
17:00 Osaczona (1) - serial
18:00 Słoneczny patrol - serial
19:00 Morze miłości (1) - serial
20:00 Zaginiona księga
Nostradamusa (1) - dokument
21:05 Zaginiona księga
Nostradamusa (2) - dokument
22:05 Galileo
23:05 CSI: Kryminalne zagadki
Nowego Jorku (1) - serial
00:05 Big Brother - rozrywka
01:15 Big Brother - rozrywka
02:10 Big Brother - rozrywka
03:10 Muzyczne listy - muzyka
04:00 TV market
04:30 Crowded House - Farewell
to the World - muzyka
05:25 Lalola (94) - serial



08:30 Intercontinental Rally
Challenge w Czechach
09:00 Weekend w sportach
motorowych
09:15 Letnia Grand Prix w Hakubie
10:45 Europejska Liga Piłki Piżowej
w Portugalii
11:45 Turniej WTA w New Haven
13:15 Letnia Grand Prix w Hakubie
14:45 Vuelta a España
16:00 Vuelta a España
17:45 Eurogole
18:30 U.S. Open w Nowym Jorku
01:00 U.S. Open w Nowym Jorku
03:00 U.S. Open w Nowym Jorku
05:00 U.S. Open w Nowym Jorku

TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?
08:45 Przyjaciele z podwórka (31) - serial
09:15 Legenda Nezha (39) - serial
09:45 Siódme niebo (20) - serial
10:35 Miejsce z historią (11) - dokument
10:50 Pomyśl na mieszkanie (14) - dokument
11:15 Telezakupy
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
13:00 Kabaretowa Jedyńka (4) - rozrywka
13:25 Droga (3) - serial
14:30 Plebania (1520) - serial
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Przebojowa noc - rozrywka
15:25 Klan (1905) - serial
15:55 Klan (1906) - serial
16:25 Moda na sukces (5118) - serial
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:20 Celownik
17:50 Zmiennicy (14) - serial
19:00 Przebojowa noc - rozrywka
19:05 Bali (45) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:05 Kronika Drogi do Euro 2012 - dokument
20:10 Pogoda
20:25 Nieustraszone (19) - serial
21:20 Angielika i sułtan - film fabularny
23:05 Warto rozmawiać - talk show
00:00 Szczęśliwy stopień oddalenia (12) - serial
00:50 Szczęśliwy stopień oddalenia (13) - serial
01:35 Notacje (487) - dokument
01:50 Zagadkowa Jedyńka - rozrywka
02:55 Matka Ellinga - film fabularny
04:10 Kulisy II wojny światowej (1) - serial

tvn

06:00 Mango - Telezakupy
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka
08:00 Zorro (1) - serial
08:30 Szczęśliwe lata Toma i Jerry'ego (18) - serial
08:55 Taniec z gwiazdami - rozrywka
10:50 Granie na ekranie - rozrywka
11:50 Mango - Telezakupy
12:50 Na Wspólnej (1287) - serial
13:19 Na Wspólnej (1288) - serial
13:48 Na Wspólnej (1289) - serial
14:17 Na Wspólnej (1290) - serial
14:45 W-11 wydział śledczy - serial
15:25 Chuck (13) - serial
16:25 Rozmowy w toku - talk show
17:25 Sąd rodzinny (147) - serial
18:25 Detektywi - serial
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga!
20:05 W-11 wydział śledczy - serial
20:50 Bez śladu (21) - serial
21:50 Usta usta (12) - serial
22:50 Usta usta (13) - serial
23:50 Ludzie na walcach (5) - rozmowa
00:25 Klub szalonych dziewcz (8) - serial
01:25 Dr House (18) - serial
02:25 Uwaga!
02:45 Po co spać, jak można grać? - rozrywka
03:50 Telesklep
04:15 Chuck (13) - serial
05:40 Uwaga!

kino

08:00 Małżeństwo - film krótkometrażowy
08:10 Ikonokłasci: Madeleine Albright i Ashley Judd - dokument
09:10 Na bosą - film fabularny
10:30 September - film krótkometrażowy
11:05 Rozstania i powroty - film fabularny
13:15 Za drzwiami Actors Studio - dokument
14:15 Sezon na kaczki - film fabularny
15:50 Portrety - dokument
16:10 Godziny - film fabularny
18:15 Cudzoziemka - film fabularny
20:10 Ścigani - film fabularny

Podczas robót drogowych więzień Dodge, młody haker skazany za włamanie do systemu dużej firmy telekomunikacyjnej, ucieka wraz z przykutym do niego czarnoskórym Piperem.

22:00 Pulp Fiction - film fabularny
00:40 Wallander - film fabularny
02:15 Co dzień bliżej nieba - film fabularny
04:00 Roman i Magda - film fabularny
05:55 Scherzo - film krótkometrażowy

TVP 2

06:15 Jak z kamienia - dokument
06:40 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (6) - serial
07:15 ZUS dla ciebie
07:20 Codzienna 2 m 3 (64) - serial
07:55 Codzienna 2 m 3 (65) - serial
08:30 Pytanie na śniadanie - wakacje
08:55 Pogoda
10:40 Aleja gwiazd (24) - rozrywka
11:00 Familiada - rozrywka
11:30 Telezakupy
12:10 Na tropie anakondy (1) - dokument
13:10 Janosik (12) - serial
14:05 Córki McLeoda (124) - serial
14:55 Szansa na sukces (146) - rozrywka
16:00 Program lokalny
16:35 M jak miłość (749) - serial
17:25 Gilotyna - rozrywka
18:00 Panorama
18:25 Gorący temat - publicystyka
18:40 Sport-telegram
18:50 Pogoda
19:00 Licencja na wychowanie (19) - serial
19:35 Kabaret na lato (22) - rozrywka
20:10 Air Force Two - film fabularny
21:45 07 zgłoś się (9) - serial
23:10 Trzeci oficer (12) - serial
00:10 Trzeci oficer (13) - serial
01:10 Czerwony Krzyż w Trzeciej Rzeszy. O zaniechaniu pomocy - dokument
02:10 Oblicza Ziemi (13) - dokument
05:35 Radio Romans (1) - serial

tvn

06:25 Na Wspólnej (728) - serial
06:55 Superniania - rozrywka
07:55 Życie przede wszystkim (4) - serial
08:50 Ostry dyżur (96) - serial
09:50 Kobra - oddział specjalny (5) - serial
10:55 Telezakupy
12:35 Apetyt na kasę - rozrywka
13:35 Marina (8) - serial
14:35 Superniania - rozrywka
15:35 Niania (124) - serial
16:05 Życie przede wszystkim (5) - serial
17:05 Kobra - oddział specjalny (6) - serial
18:05 Ostry dyżur (97) - serial
19:05 Nowe przygody "starej" Christine (5) - serial
19:35 Niania (125) - serial
20:05 Tylko dla orłów - film fabularny
23:10 Seks w wielkim mieście (7) - serial
23:50 Seks w wielkim mieście (8) - serial
00:30 Niepohamowana siła II - Przemoc za przemoc - film fabularny
02:00 Arkana magii - rozrywka
05:30 Weronika Mars (3) - serial

CANAL+

06:00 Łąpu capu ekstra - rozrywka
06:30 Muzyka - muzyka
07:00 Łąpu capu
07:10 Nie przegap
07:20 Simpsonowie (13) - serial
07:45 Łąpu capu
08:00 Żona dla Australijczyka - film fabularny
09:40 Pan i władca - Na krańcu świata - film fabularny
12:00 Ciosy - film fabularny
13:45 Wyrołowani - film fabularny
15:30 Dzielny Despero - film fabularny
17:10 Złodzieje praw autorskich - dokument
18:15 Przystanek Woodstock 2010 - Nigel Kennedy Quintet - muzyka
20:00 Łąpu capu
20:10 Simpsonowie (14) - serial
20:35 Nie przegap
20:45 Łąpu capu
21:00 Południowa ściana - film fabularny
23:05 Moja wielka grecka wycieczka - film fabularny
00:45 Cma - film fabularny
02:30 Miłość w motelu Zmierzch - dokument
03:20 Muzyka - muzyka
03:30 Aktualności filmowe
04:00 Muzyka - muzyka
04:30 Łąpu capu ekstra - rozrywka
05:00 Aktualności filmowe
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News
06:55 TV market
07:10 Fortuna Wiedzy (809) - rozrywka
07:50 Miodowe lata (94) - serial
08:45 Świat według Kiepskich (7) - serial
09:15 Świat według Kiepskich (8) - serial
09:45 Daleko od noszy (7) - serial
10:15 Daleko od noszy (8) - serial
10:45 Malanowski i Partnerzy (67) - serial
11:15 Rodzina zastępcza (144) - serial
11:45 Rodzina zastępcza (145) - serial
12:20 Rodzina zastępcza (146) - serial
12:55 Synowie, czyli po moim trupie!!! (8) - serial
13:25 I kto tu rządzi? (51) - serial
14:00 Miodowe lata (45) - serial
14:45 Świat według Bundych (234) - serial
15:10 Świat według Bundych (235) - serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Malanowski i Partnerzy (68) - serial
17:00 Dlaczego ja? (58) - serial
18:00 Miodowe lata (45) - serial
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (227) - serial
20:00 Aniołki Charliego: zawrotna szybkość - film fabularny
22:10 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (61) - serial
23:10 Co jest grane - film fabularny
01:15 Zagadkowa Noc (526) - rozrywka
03:00 Tajemnice losu
05:00 Wstawaj! Gramy! (1330) - rozrywka

4

06:10 Muzyczne listy - muzyka
07:20 Słoneczny patrol - serial
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
09:20 Morze miłości (1) - serial
10:20 Osaczona (1) - serial
11:20 Nie igraj z aniołem (10) - serial
12:20 Muzyczne listy - muzyka
13:30 Eric Clapton - Crossroads Blues Festival (2) - muzyka
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
15:00 Nie igraj z aniołem (11) - serial
16:00 Zbuntowani (182) - serial
17:00 Osaczona (2) - serial
18:00 Słoneczny patrol - serial
19:00 Morze miłości (2) - serial
20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (2) - serial
21:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (1) - serial
22:00 Apollo 11 - film fabularny
23:55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (2) - serial
00:55 Tępaki - film fabularny
02:45 Muzyczne listy - muzyka
03:05 Mała czarna - talk show
03:40 Drogówka
04:05 TV market
04:45 Phil Collins - Live and Loose in Paris (1) - muzyka
05:00 Dekoratornia - film telewizyjny
05:25 Lalola (95) - serial

EUROSPORT

07:00 U.S. Open w Nowym Jorku
08:30 Gem, set i Mats
09:00 U.S. Open w Nowym Jorku
15:00 Gem, set i Mats
15:30 Intercontinental Rally Challenge w Czechach
16:00 Vuelta a España
17:45 U.S. Open w Nowym Jorku
19:00 Eurogole Flash
19:10 U.S. Open w Nowym Jorku
01:00 U.S. Open w Nowym Jorku
03:00 U.S. Open w Nowym Jorku
05:00 U.S. Open w Nowym Jorku

TVP 1

06:00 Kawa czy herbata?
08:45 Owocowe ludki (30) - serial
09:15 Na wysokiej fali (26) - serial
09:45 Siódme niebo (21) - serial
10:35 Chopin2010.pl - muzyka
11:00 Pora na doktora
11:20 Telezakupy
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:35 Raj
13:00 Tropem wrzesniowych sztandarów - dokument
13:30 Droga (4) - serial
14:30 Plebania (1521) - serial
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Przebojowa noc (29) - rozrywka
15:25 Klan (1907) - serial
15:55 Klan (1908) - serial
16:30 Moda na sukces (5119) - serial
17:00 Teleexpress
17:15 Pogoda
17:25 Celownik
17:50 Czerdziestolatek (21) - serial
19:05 Pocoyo (15) - serial
19:15 Nauki i przyjaciele (8) - serial
19:30 Wiadomości
19:55 Sport
20:05 Kronika Drogi do Euro 2012 - dokument
20:10 Pogoda
20:25 Jutro idziemy do kina - film fabularny
22:20 Korespondent Bryan - dokument
23:25 Hubal - film fabularny
01:45 Kronika wypadków miłosnych - film fabularny
03:50 Zagadkowa Jedyńka - rozrywka
04:50 Kulisy II wojny światowej (2) - serial

tvn

06:00 Mango - Telezakupy
07:00 Granie na śniadanie - rozrywka
08:00 Zorro (2) - serial
08:25 Szczęśliwe lata Toma i Jerry'ego (19) - serial
08:50 Taniec z gwiazdami - rozrywka
10:40 Granie na ekranie - rozrywka
11:45 Mango - Telezakupy
12:45 Na Wspólnej (1291) - serial
13:15 Na Wspólnej (1292) - serial
13:45 Na Wspólnej (1293) - serial
14:15 Na Wspólnej (1294) - serial
14:45 W-11 wydział śledczy - serial
15:25 Hela w opalach (1) - serial
15:55 Hela w opalach (2) - serial
16:25 Rozmowy w toku - talk show
17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska (552) - serial
18:25 Detektywi - serial
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga!
20:05 W-11 wydział śledczy - serial
20:50 Ocean strachu - film fabularny
22:30 Prawo krwi - film fabularny
00:45 Uwaga!
01:05 Po co spać, jak można grać? - rozrywka
02:10 Telesklep
02:35 Rozmowy w toku - talk show
03:35 Co za tydzień
04:05 Nic straconego
05:40 Uwaga!

kino

08:00 W oku kamery - dokument
08:45 Kung-fu - film fabularny
10:45 Za drzwiami Actors Studio - dokument
11:45 Kino, aspiryna i sepy - film fabularny
13:40 La drumul mare - film krótkometrażowy
14:15 Wyspa zлочynców - film fabularny
15:55 Ostatni kowboj - film fabularny
17:50 W oku kamery - dokument
18:30 Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! - film fabularny
20:10 Twister - film fabularny
22:15 Na trasie - film krótkometrażowy
23:00 Kinsey - film fabularny
01:05 Kierunek: Islandia - film krótkometrażowy
01:35 Straszny film II - film fabularny
03:00 Trzy dni bez wyroku - film fabularny
04:40 Olek - film fabularny

TVP 2

06:15 Znaki czasu
06:45 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (7) - serial
07:15 ZUS dla ciebie
07:20 Codzienna 2 m 3 (66) - serial
07:55 Codzienna 2 m 3 (67) - serial
08:30 Pytanie na śniadanie - wakacje
10:35 Aleja gwiazd (29) - rozrywka
10:55 Familiada - rozrywka
11:20 Telezakupy
12:00 Sekretne życie łosi - dokument
13:00 Janosik (13) - serial
13:50 Fale. Wyjazd - film krótkometrażowy
14:25 Dom (23) - serial
16:00 Program lokalny
16:35 M jak miłość (750) - serial
17:25 Gilotyna - rozrywka
18:00 Panorama
18:25 Gorący temat - publicystyka
18:40 Sport-telegram
18:45 Pogoda
19:00 Licencja na wychowanie (20) - serial
19:35 Kabaret na lato (23) - rozrywka
20:10 Pułkownik Kwiatkowski - film fabularny
22:30 Tancerze (18) - serial
23:25 39/89 L.U.C. - Zrozumieć Polskę - muzyka
00:20 Kochankowie roku tygrysa - film fabularny
05:40 Radio Romans (2) - serial

tvn

06:20 Na Wspólnej (729) - serial
06:50 Kuba Wojewódzki (11) - talk show
07:50 Życie przede wszystkim (5) - serial
08:50 Kobra - oddział specjalny (11) - serial
09:50 Kobra - oddział specjalny (10) - serial
10:55 Telezakupy
12:35 Apetyt na kasę - rozrywka
13:35 Marina (9) - serial
14:35 Kuba Wojewódzki (12) - talk show
15:35 Niania (125) - serial
16:05 Życie przede wszystkim (6) - serial
17:05 BrzydUla (1) - serial
17:35 BrzydUla (2) - serial
18:05 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (1) - serial
19:05 Nowe przygody "starej" Christine (6) - serial
19:35 Niania (126) - serial
20:05 Bardzo długie zaręczyny - film fabularny
22:45 Seks w wielkim mieście (9) - serial
23:25 Seks w wielkim mieście (10) - serial
00:05 Śmiertelna wylizanka - film fabularny
02:25 Arkana magii - rozrywka
05:30 Weronika Mars (4) - serial

CANAL+

06:00 Łąpu capu ekstra - rozrywka
06:30 Muzyka - muzyka
07:00 Łąpu capu
07:10 Nie przegap
07:20 Simpsonowie (14) - serial
07:45 Łąpu capu
08:00 Kobieta z prowincji - film fabularny
09:50 Sekretne życie pszczoł - film fabularny
11:45 Enid - film fabularny
13:20 Biała sukienka - film fabularny
14:35 Wspaniały Buck Howard - film fabularny
16:10 Rockefeller Plaza 30 (3) - serial
16:40 Mentalista (12) - serial
17:30 Uczciwy przekręt (3) - serial
18:20 Miasto cienia - film fabularny
20:00 Łąpu capu
20:10 Simpsonowie (15) - serial
20:35 Nie przegap
20:45 Łąpu capu
21:00 Mija czas - film fabularny
22:40 Mononoke (4) - serial
23:10 Słoneczne plamy - film krótkometrażowy
23:45 Ip Man - film fabularny
01:40 Cudownie ocalony - film fabularny
03:15 Muzyka - muzyka
03:30 Aktualności filmowe
04:00 Muzyka - muzyka
04:30 Łąpu capu ekstra - rozrywka
05:00 Aktualności filmowe
05:30 Muzyka - muzyka



06:00 Nowy dzień z Polsat News
06:55 TV market
07:10 Fortuna Wiedzy (810) - rozrywka
07:55 Miodowe lata (95) - serial
08:50 Świat według Kiepskich (9) - serial
09:20 Świat według Kiepskich (10) - serial
09:55 Daleko od noszy (9) - serial
10:25 Daleko od noszy (10) - serial
10:55 Malanowski i Partnerzy (68) - serial
11:25 Rodzina zastępcza (147) - serial
11:55 Rodzina zastępcza (148) - serial
12:30 Rodzina zastępcza (149) - serial
13:00 Synowie, czyli po moim trupie!!! (9) - serial
13:30 I kto tu rządzi? (52) - serial
14:00 Miodowe lata (46) - serial
14:45 Świat według Bundych (236) - serial
15:10 Świat według Bundych (237) - serial
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Malanowski i Partnerzy (69) - serial
17:00 Dlaczego ja? (59) - serial
18:00 Miodowe lata (14) - serial
18:50 Wydarzenia
19:20 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Świat według Kiepskich (228) - serial
20:00 Co się zdarzyło w Las Vegas - film fabularny
22:10 Idiokracja - film fabularny
23:45 Ike: Odliczanie do inwazji - film fabularny
01:45 Zagadkowa Noc (525) - rozrywka
03:00 Tajemnice losu
05:00 Wstawaj! Gramy! (1331) - rozrywka

4

06:10 Muzyczne listy - muzyka
07:20 Słoneczny patrol - serial
08:20 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
09:20 Morze miłości (1) - serial
10:20 Osaczona (2) - serial
11:20 Nie igraj z aniołem (11) - serial
12:20 Muzyczne listy - muzyka
13:30 Phil Collins - Live and Loose in Paris - muzyka
14:00 Dziewczyny z fortuną - rozrywka
15:00 Nie igraj z aniołem (12) - serial
16:00 Zbuntowani (183) - serial
17:00 Osaczona (3) - serial
18:00 Słoneczny patrol (1) - serial
19:00 Morze miłości (3) - serial
20:00 As nad asy - film fabularny
22:10 Szczury - film fabularny
00:05 Atomowy glina - film fabularny
02:20 Muzyczne listy - muzyka
03:20 Peter Gabriel - Secret World - muzyka
04:25 TV market
05:00 AlleGra
05:20 Lalola (96) - serial

EUROSPORT

07:00 U.S. Open w Nowym Jorku
08:30 Gem, set i Mats
09:00 U.S. Open w Nowym Jorku
15:00 Gem, set i Mats
15:30 Magazyn olimpijski
16:00 Vuelta a España
17:45 U.S. Open w Nowym Jorku
19:00 Eurogole Flash
19:10 U.S. Open w Nowym Jorku
01:00 U.S. Open w Nowym Jorku
03:00 U.S. Open w Nowym Jorku
05:00 U.S. Open w Nowym Jorku

Golub-Dobrzyń

Robot-Reksio i mechaniczny skorpion

Roboty w kształcie skorpiona, psa, człowieka czy maszyna imitująca ruchy ludzkiej ręki - takie maszyny zaprezentowali naukowcy z Bydgoszczy na specjalnym pokazie, który odbył się w czwartek 19 sierpnia w siedzibie Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Golubiu-Dobrzyniu.

Dr Wiesław Urbaniak i inżynier Krzysztof Ocetkiewicz z Wyższej Szkoły Gospodarki w Bydgoszczy przyjechali do naszego miasta na specjalne zaproszenie biblioteki. W pierwszej części spotkania dr Urbaniak wyjaśniał zagrożenia na jakie natknąć się może

człowiek w kontakcie z komputerem i internetem:

- Dziś trzyletnie dziecko wie czym jest komputer. Jeszcze 15 lat temu w Polsce internet był nowinką techniczną. Dziś trudno wyobrazić sobie dom bez podłączenia do sieci. Oczywiście komputery

i internet mają wiele plusów, ale nie należy zapominać o minusach. Samo patrzenie w ekran komputera przez kilka godzin bez przerwy powoduje, że człowiek traci głębie widzenia i uszkadza wzrok. Zagrożenia niesie ze sobą również internet. Najważniejsze jest jed-

nak to, żeby zdawać sobie sprawę z jednego faktu: to komputer jest dodatkiem do życia, a nie życie dodatkiem do komputera - mówi Wiesław Urbaniak.

Po krótkim wykładzie goście biblioteki przenieśli się do drugiej sali, w której gotowe do prezentacji swoich możliwości stały już roboty. Dzieciom szczególnie do gustu przypadł robot-pies, który reagował podobnie jak żywe zwierze. Robota-psa zasilają 15 silniczków,

z których każdy odpowiedzialny był za ruch innej części jego ciała. Nie mniej efektowny był robot-skorpion. Potrafił on przy użyciu kamery omijać przeszkody. Roboty tego typu wykorzystywane są w terenie, gdzie wysłanie człowieka byłoby zbyt groźne dla jego zdrowia.

Każde z dzieci mogło swobodnie dotykać i bawić się robotami bez obawy o ich uszkodzenie.

tekst i fot. Piotr Wołyński



REKLAMA



REKLAMA

**ZABAWKI
ART. SZKOLNE
PODRĘCZNIKI
ART. BIUROWE**

**UL. SIENKIEWICZA 3
NA PRZECIWKO BRICO MARCHE**

TANIE PODRĘCZNIKI!
Realizujemy stypendia bezgotówkowo

Czynne: Pon-Pt 9:00 - 17:00, Sobota 9:00 - 14:00

Cool School

wolność słowa,
w każdym języku

**PROMOCJA DO
KOŃCA SIERPNIA!**

Szkoła Języków Obcych
„Cool School”

ul. Sokołowska 11(budynek PKS-u 1 piętro), Golub-Dobrzyń
tel. 500 250 402 (406)
cool.school@o2.pl

Region

Poradnik grzybiarza

W czwartej części poradnika grzybiarza prezentujemy jadalne grzyby nadrzewne.

Opieńka miodowa

Opieńka miodowa jest grzybem rosnącym gromadnie. Średnica kapelusza dojrzałych osobników rosnących pojedynczo może mieć nawet około 10 cm. Brązowa lub żółta skórka młodych osobników pokryta jest łuszczykami, które z czasem mniej lub bardziej zanikają. Początkowo białawe blaszki przybierają później kolor żółtawobrazowy i bywają na białą obsypane zarodnikami; zbiegają nieco po smukłym trzonie, który może osiągać wysokość do 15 cm. Trzon otoczony jest białawym lub nieco brązowym pierścieniem: pozostałością skórki, która wcześniej osłaniała blaszki. Jeśli pożujemy kawałek surowego mięsiska, to początkowo ma on przyjemnie łagodny smak, później staje się ostry. Opieńka miodowa rośnie na żywych lub martwych drzewach. Osobniki, które sprawiają wrażenie, że wyrastają z ziemi, w rzeczywistości rosną na korzeniach lub drewnie znajdującym się pod ziemią. Jesienią znajduje się je w dużych ilościach. Grzyb pospolity, saprobiont, który jednak przechodzi na pasożytniczy tryb życia i z tego powodu jest poważnym szkodnikiem lasów.



Ozorek pospolity

Ozorek dębowy, inaczej pospolity jest szeroko rozpowszechniony w Europie. Rośnie na drewnie starych dębów żywych i martwych, przy korzeniach lub wyżej, na pniu; innym gospodarzem może być kasztan jadalny, natomiast zasiedlenie innych drzew liściastych zdarza się dużo rzadziej. Grzyb swoje nazwy zawdzięcza kształtowi przypominającemu język. Jego łacińska nazwa hepatica oznacza „wątrobowy, podobny do wątroby”.

Zimówka aksamitnotrzonowa

Zgodnie z nazwą owocniki pojawiają się w chłodnej porze roku, przy mroźnej pogodzie od października do grudnia. Jeżeli zima jest łagodna może owocować aż do marca. Wyrasta na drewnie żywych drzew liściastych głównie topól, klonów, wierzb, olsz, buków i lip. Znacznie rzadziej występuje na drzewach iglastych oraz pniakach i drewnie martwym. Kapeluszowe owocniki tworzą się gromadnie w dachówkowatych skupieniach. Kapelusze mają średnicę 3-5(12) cm. Powierzchnia kapelusza jest lśniąca, gładka. Po deszczu staje się lepka i śliska. Miąższ jest delikatny o specyficznym zapachu przypominającym woń surowej ryby. Jadalne są tylko kapelusze. W stanie surowym wykazują one właściwości trujące, przed spożyciem należy je więc dobrze ugotować.



Żagiew łuskowata

Występuje najczęściej na bukach, wierzbach, klonach, lipach, kasztanowcach, jesionach i topolach. Jednoroczne owocniki tego grzyba pojawiają się na drzewach od wiosny do jesieni, najpospoliej od maja do października. Gatunek ten powoduje intensywną, białą zgniliznę drewna. Owocniki zwracają uwagę przede wszystkim swoimi rozmiarami. Mogą osiągać szerokość nawet do 60 cm i do 5 cm grubości. Młode okazy są koliste z podwiniętym brzegiem. W miarę wzrastania stają się nerkowate. Rosną bardzo szybko, zwłaszcza po deszczu. Mogą w sprzyjających warunkach osiągać masę wielu kilogramów. Na powierzchni kapelusza występują duże, trójkątne, przylegające łuski o ciemnobrązowej barwie. Miąższ u młodych okazów jest soczysty, biały i twardy. Odnacza się specyficznym, mącznym zapachem.



Bocznik ostrzygowaty

Grzyb ten znany jest z hodowli, lecz występuje również w naturze. Jego owocniki tworzą się późną jesienią i zimą, a jeśli ta ostatnia jest łagodna mogą występować jeszcze na wiosnę. Wyrastają one zarówno na żywych i w pół obumarłych drzewach liściastych jak i na martwym drewnie. Najczęściej poraża buki, brzozy, graby, jesiony, wierzy i topole. Owocniki mają postać kapeluszy na krótkim, bocznym lub ekscentrycznym trzonie. Wyrastają w skupieniach przypominających kolonie ostrzyg (stąd nazwa). Kapelusze osiągają średnicę do 15 cm. Jest to smaczny grzyb jadalny hodowany i ceniony na całym świecie. Ze względów komercyjnych wyselekcjonowano odmiany pozbawione fioletowych akcentów w kolorystyce. Z tego powodu spotykane w handlu okazy znacznie różnią się od dziko występujących. Należy o tym pamiętać podczas grzybobrania. Zbiera się tylko kapelusze młodych owocników.



oprac. (pw)

REKLAMA

Wiosenna obniżka cen !!!

OKNA, DRZWI, BRAMY

- zewnętrzne
- wewnętrzne
- uchylne
- segmentowe
- automatyka do bram Nice

PROFIX

Kowalewo Pom., ul. Toruńska 4, tel. (056) 684 28 88
Lubicz, ul. Nowa 4, tel. (056) 646 15 90

PRODUCENT OKIEN INWENTARSKICH

Golub-Dobrzyń

Przygarnij psa



Do przytulisku dla zwierząt w Golubiu-Dobrzyniu trafiły trzy szczeniaki. Są to dwie suczki i jeden piesek. Mają miesiąc. Matka jest średniego wzrostu, bardzo opiekuńcza i łagodna w stosunku do ludzi. Wolontariusze poszukują dla szczeniaków właścicieli. Jeśli chcesz zaopiekować się psami lub jednym z nich zadzwoń pod numer telefonu 516 134 918.

Szyw
REKLAMA

**CENTRUM KSZTAŁCENIA DOROSŁYCH
W GOLUBIU-DOBRZYNIU**
prowadzi:

SZKOŁY DLA DOROSŁYCH

**>> NIEPUBLICZNE LICEUM
OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**

po ZSZ, gimnazjum lub 8-letniej szkole podstawowej

>> SZKOŁA POLICEALNA

TECHNIK administracji,
TECHNIK ekonomista (spec. podatki),
TECHNIK rachunkowości,
TECHNIK hotelarstwa,
TECHNIK informatyk,
TECHNIK BHP

Słuchacze wyróżniający się w nauce otrzymują

STYPENDIA NAUKOWE

lub częściowe zwolnienia z odpłatności za naukę

KURSY

pedagogiczny, mistrzowski i czeladniczy, kierowców wózków jezdniowych, palaczy C.O., pilarzy – drwali, spawaczy, komputerowy, obsługi kas fiskalnych, językowe, fryzjerski, kosmetyczny i inne kursy.

Informacje i zapisy:

-sekretariat CKD w budynku Gimnazjum (1 piętro), tel. 056 682-03-01
e-mil: ckd@gog.pl ; www.ckd.gog.pl

Golub-Dobrzyń

Podróże dalekie i bliskie

Program dożynek gminy Radomin, związany jest z postacią Chopina, a miejscem uroczystości będzie Szafarnia.

Do Zakopanego jeżdżą co rok. Znają już niemal wszystkie większe miasta Polski, ale czasem to co nieodkryte leży bardzo blisko. Członkowie golubskiego koła Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w minioną środę zwiedzali... Karbówko. To rozgrzewka

przed ich kolejnymi wycieczkami. - Część z naszych członków nigdy nie odwiedziła Karbówki, mimo że położone jest tak blisko. Ja również jestem tu pierwszy raz - stwierdza Irena Müller szefowa koła.

A już 18 września seniorów

z Golubia-Dobrzynia czeka dalsza wycieczka, tym razem do stolicy. Odwiedzą m.in. Łazienki, Pałac Kultury i Nauki oraz oddadzą pokłon przy grobie najmłodszego polskiego błogosławionego - księdza Jerzego Popiełuszki.

tekst i fot. PW



Świętosław

Drewniane, czyli bezpieczniejsze

Dzieci ze Świętosławia od 10 sierpnia cieszyć się mogą z nowego placu zabaw.



Plac zabaw w Świętosławiu powstał tuż przy tamtejszym Orliku oraz Szkole Podstawowej. Robotnicy zajmowali się montowaniem placu zabaw we wtorek 10 sierpnia. Nowe, bezpieczniejsze i bardziej estetyczne przyrządy zabawowe kosztowały ponad 11 tys złotych. Z budżetu gminy na ten cel wydano zaledwie 2 881

złotych, czyli 25%. Pozostałe 75% dołożyło województwo kujawsko-pomorskie. Plac w Świętosławiu jest jednym z wielu wybudowanych w ramach szerszego zadania pt. „Place zabaw dla dzieci oraz miejsca rekreacji i wypoczynku na terenach wiejskich”.

PW

REKLAMA

Nowy Outlander. Nowe standardy wyposażenia

115 580 zł
w tym rabat **12 000 zł**

Podana cena dotyczy modelu Outlander (wersja 2,0 DID Intense Plus) i zawiera w sobie 12 000 zł rabatu. Średnie zużycie paliwa 6,8 l/100 km. Średnia emisja CO₂ 180 g/km.



- System dostępu bezkluczykowego
- Komfortowe wnętrze ekskluzywnie wykończone skórą
- 8 poduszek bezpieczeństwa
- Wielofunkcyjna kierownica z obsługą systemu audio, Bluetooth® i tempomatu

Arpol Motor Company

Autoryzowany Dealer Mitsubishi w Toruniu
ul. Szosa Bydgoska 52, tel. (56) 643 88 00
www.mitsubishi.torun.pl



Uprawy

Gryka jak śnieg biała

Skutecznie chroni glebę przed erozją, jest odporna na szkodniki i choroby, ogranicza występowanie szkodników glebowych, np. rolnic i pędraków, i niektórych chwastów jak perz i komosa, ma małą wrażliwość na warunki glebowe i może być źródłem paszy dla zwierząt. O jakiej roślinie mowa? O gryce – roślinie zapomnianej, lecz znanej polskim rolnikom od wieków. Znalazło się dla niej miejsce nawet w inwokacji do „Pana Tadeusza”.

Grykę zaczęto uprawiać ok. 2000 r. p.n.e. w górskich rejonach północnych Indii. Gryka jest rośliną owadopylną, w ponad 90 proc. zapylaną przez pszczoły. Jest bardzo ceniona za swą miododajność. Mało kto wie, że żywotność i zdolność do zapylania pojedynczego kwiatka wynosi zaledwie jeden dzień. Jeżeli w tym dniu nie zostanie zapylony, zamiera i jest stracony jako organ reprodukcyjny, bo nie wyda nasion. Co ciekawe, gryka jest rośliną o bardzo krótkim

okresie wegetacji. Jej wzrost i rozwój wynosi tylko od 70 do 90 dni. Jest rośliną ciepłolubną i wrażliwą na najmniejsze przymrozki. Optymalny termin siewu w naszym rejonie przypada między 15 a 25 maja. Z zapłodnionego kwiatu rozwija się owoc – orzeszek, który jest nasieniem tej rośliny. Owoc jest zwykle trójkątny, ostro zakończony.

Grykę uprawia się na kompleksie lżejszych gleb, często w zmianowaniu z żytem i łub-

nem. Obok użytkowania na ziarno w plonie głównym, gryka może być uprawiana jako roślina poplonowa – szczególnie na glebach o niskiej bonitacji.

Tak liczne zalety powinny zdecydować o zwiększeniu jej popularności. Okazuje się jednak, że jest niezbyt popularna, a główną przyczyną małego arealu jest zbyt niski poziom plonowania i jego zawodność.

Piotr Wołyński



Wypadki

Wciąż nie uważamy

Liczba wypadków przy pracy rolniczej zmalała minimalnie, bo o 0.4% w stosunku do pierwszej części ubiegłego roku. KRUS opublikował najnowsze dane dotyczące liczby wypadków w rolnictwie do lipca tego roku.

W kujawsko-pomorskim w pierwszej połowie tego roku zgłoszono 920 wypadków przy pracy w rolnictwie. Dwa z nich skończyły się śmiertelnie. W dalszym ciągu najwięcej wypadków w naszym województwie spowodowane jest upadkiem z wysokości. Zaraz za nimi znajdują się pochwycenia i uderzenia przez ruchome części maszyn oraz rany spowodowane kontaktem ze zwierzętami hodowlanymi. Co 11 wypadek spowodowany był natomiast upadkiem przedmiotów na rolnika.

W skali kraju w minionym półroczu na 13 136 zdarzeń zgło-

szonych do KRUS, 40 skończyło się śmiercią. W większości spraw orzeczony uszczerbek na zdrowiu nie przekroczył 5% (dotyczyło to

64% spraw zakończonych wypłatą jednorazowych odszkodowań).

PW

Sprzęt

Skośnookie traktory

Początkowo zajmowali się sprzedażą tkanin. Obecnie produkuje wszystko, co posiada silnik. Od sześciu lat działają w Polsce, sprzedając m. in. ciągniki rolnicze. Mowa o mniej znanej japońskiej marce Kubota.

Początkowo firma Kubota, założona w 1856 roku przez Chubei Itoh, zajmowała się handlem tkaninami. Koncern specjalizuje się w produkcji sprzętu rolniczego. Początkowo produkcja obejmowała głównie ciągniki małych mocy, na potrzeby japońskiego rolnictwa. Z czasem ciągniki te zaczęto eksportować do innych krajów, gdzie znajdowały szerokie zastosowanie w segmencie ogrodnictwa/sadownictwa i ko-

munalnym. W latach 70. koncern rozszerzył swą ofertę również o ciągniki średnie i ciężkie.

Ceny? Sprowadzony z Niemiec, wyprodukowany w 2009 roku 130-konny ciągnik M128X kosztuje 140 tys. złotych. Mniejsze modele są już tańsze. 60-konny Kubota M604 z 2009 to wydatek ok. 90 tys. złotych, natomiast nowy M704 (70 KM), bez kabiny kosztuje 85 tys. złotych.

PW



Dotacje

20 tysięcy miejsc pracy na wsi

Od 28 czerwca do 9 lipca ARiMR przyjmowała wnioski o przyznanie wsparcia z działania „Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw”.

Do Agencji wpłynęło ponad 10,5 tys. wniosków o przyznanie pomocy, z których wynikało, że mikroprzedsiębiorcy zaplanowali utworzenie około 20 tysięcy nowych miejsc pracy na obszarach wiejskich. Wszyscy, którzy złożyli swoje wnioski do ARiMR liczą na to, że mogą otrzymać 300 tys. zł za

stworzenie 3 miejsc pracy. Celem programu był wzrost konkurencyjności gospodarczej obszarów wiejskich, rozwój przedsiębiorczości i rynku pracy prowadzący do wzrostu zatrudnienia na obszarach wiejskich.

PW

Zamieść reklamę swojej firmy
w Tygodniku Regionu Golubsko-Dobrzyńskiego
ZADZWOŃ !!! tel. (56) 682 26 80

CGD TYGODNIK REGIONU
GOLUBSKO-DOBRYŃSKIEGO

SKUP BYDŁA
POURAZOWEGO
ODBIÓR Z DOMU
tel. 605 275 830

TANIO I SZYBKO RATY
PRODUCENT GARAŻY BLASZANYCH
tel. 56/ 659-06-43
668-307-725
TYPOWE I NA ZAMÓWIENIE
www.blaszaczki.pl

Gajewo

Najmłodsi w podróży

Stowarzyszenie „Dzieci Wsi” z Gajewa zorganizowało kolejne atrakcje dla najmłodszych – wyjazd do Chełmna, Malborka i Jantar.

W poniedziałek 16 sierpnia wycieczkowicze wyruszyli do Chełmna. Zatrzymali się w ośrodku nad jeziorem starogrodzkim. Atrakcją były wodne i słoneczne kąpiele, pływanie kajakami, rowerami i łódkami. Były też zajęcia świetlicowe, zabawy i konkursy. Milusińscy zwiedzali także miasto oraz zdobyli wieżę kościoła farnego, z której podziwiali panoramę miasta i okolicy. Na zakończenie wypoczynku - 20 sierpnia podopieczni stowarzyszenia udali się nad morze, do Jantar. W drodze powrotnej zajrzeli do zamku krzyżackiego w Malborku.

oprac. (kr)
fot. nadesłane

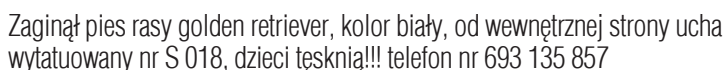


merlin.pl

Sprzedam 8 ha ziemi Rętwin, 2
rotlewery 9-tygodniowe, 30 ton
kamienia polnego,
tel. 56 682 17 02.

Sprzedam fiata cinquecento 700,
rok prod. 1993, stan bardzo dobry,
cena 1200zł,
tel. 56 683 91 51.

**UŻYWANIE, ZBYCIE TEGO AUTA
GROZI KONSEKWENCJAMI KAR-
NYMI, ZA WSKAZANIE MIEJSCA
POBYTU WYZNACZONO NA-
GRODĘ W WYSOKOŚCI 1000 PLN.
PROSIMY O KONTAKT POD NR
TEL.790 840 006**



Udzielam korepetycji:

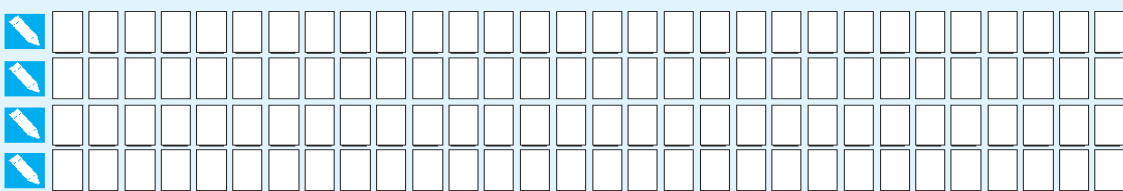
- matematyka
- przyroda
- biologia
- przedmioty zawodowe

tel. 510 120 547




“MOTO-OR”
Ryszard Ośka
 - szkolimy na kategorie:
 A1, A, B, C, D, T, B+E, C+E
 - prowadzimy kwalifikacje wstępne
 - szkolenia okresowe
 tel. 56 683 53 66, 0 607 389 644
 87-400 Golub-Dobrzyń, ul. Wodna 13
 Kowalewo Pom., Pl. Wolności 13 MGOK

Rodzina Bonieckich z Rudawia



Prasa

Czas na „Niedzielę”

Dwa tygodnie temu pisaliśmy o tym, że warto sięgać do prasy katolickiej. Tygodniki dostępne w parafialnych kościołach i w zwykłych kioskach prasowych to na przykład „Gość Niedzielny” i „Niedziela”. O tym pierwszym już pisaliśmy. Dzisiaj przyjrzymy się kolejnemu tytułowi. „Niedziela” to tygodnik wydawany przez Kurie Metropolitalną w Częstochowie.

Dwie parafie, dwa tytuły

Golub-Dobrzyń to miasto, w którym funkcjonują dwie parafie. Golubska należy do diecezji toruńskiej, natomiast dobrzyńska leży w diecezji płockiej. W obu przez wiele lat można było kupić „Niedzielę”. Teraz jednak w diecezji płockiej preferowany jest „Gość Niedzielny”. W toruńskiej tygodnikiem, który wciąż można nabyć po niedzielnej Mszy świętej jest właśnie „Niedziela”.

52-stronicowa gazeta pozwala sięgnąć do tematów określonych różnymi hasłami. To na przykład: „Z Watykanu”, „Ze świata”, „Z Polski”, „Z Jasnej Góry”, „Ludzie”, „Wiara i życie” i „Media”. Są także felietony, krzyżówki i program telewizyjny. Podobnie jak w „Gościu” jest tu sporo informacji, które podane są na wysokim poziomie.

W „Niedzieli” ze świata

W „Niedzieli” z 22 sierpnia znaleźć można sporo informacji o wydarzeniach ze świata. Wielkim wydarzeniem dla Kościoła na Łotwie było przyjęcie święceń biskupich przez księdza Zbigniewa Stankiewicza. Łotewski biskup był wcześniej inżynierem w stoczni, później pracował w banku, ukończył Politechnikę Ryską. Był też zastępcą prezesa Związku Polaków na Łotwie. Do Wyższego Seminarium Duchownego w Lublinie wstąpił w 1990 roku. Później studiował

na Papieskim Uniwersytecie Laterańskim w Rzymie. Dzisiaj ma 55 lat. Nowy metropolita Rygi mówi biegle po polsku, angielsku, rosyjsku i włosku, nieźle po niemiecku i francusku.

Natomiast we Włoszech żyje około 200 pustelników. Życie w odosobnieniu jest szczególnie rozpowszechnione w diecezjach: Padwa, Brescia oraz Fiesole. Są to najczęściej księża, misjonarze i zakonnicy. Zamieszkują głównie opuszczone budynki lub eremy. Są wśród nich także eremici wielkomięscy. Ci żyją w dużych metropoliach i celowo ograniczają kontakt z zewnętrznym światem.

Do tragedii doszło w Afganistanie. Talibowie zabili 8 wolontariuszy chrześcijańskiej organizacji charytatywnej. Jej członkowie niosą pomoc medyczną najuboższym. Organizacja prowadzi działalność, z której korzysta rocznie ćwierć miliona Afgańczyków.

I zadziwiająca informacja ze Szwecji. Tamtejszy minister oświaty postuluje, żeby niesfornych uczniów pilnowali w klasach rodzice. Za utratę zarobków w czasie przesiadywania na lekcji przysługiwałaby im finansowa rekompensata.

W „Niedzieli” z kraju

W sprawie krzyża przed Pałacem Prezydenckim wydano dwa oświadczenia. Oba publikowane są w „Niedzieli”. To stanowisko Prezydium Konferencji Episkopatu

Polski i Arcybiskupa Metropolity Warszawskiego. Drugie oświadczenie przedstawił Jarosław Kaczyński.

W sierpniowym numerze tygodnika nie mogło zabraknąć echa pielgrzymek, które prowadziły wiernych na Jasną Górę. W tym roku od 22 maja do 14 sierpnia przybyło tam 157 pielgrzymek. Znaczący to, że przed obrazem Matki Bożej pojawiło się ponad 100 tysięcy osób. Wśród pielgrzymek były: rowerowe, biegowe i jedna konna. W tym roku tylko z Warszawy doszło do Częstochowy 5 pielgrzymek, to ponad 17 tysięcy osób. Szersza relacja w artykule „Cała Polska na Jasnej Górze”.

O ludziach

Ciekawy artykuł poświęcony został zmarłemu księdzu prałatowi Zygmunowi Malackiemu. „Życie jego zatoczyło koło” Mileny Kindziuk to opowieść o niezłomnym kustoszu pamięci. To twórca Muzeum Męczennika, nadał on nowy wymiar sanktuarium przy grobie księdza Jerzego Popiełuszki. Był człowiekiem wielkiego serca, przez wiele lat zajmował się duszpasterstwem młodych, był rektorem kościoła akademickiego. Jednak całkowicie pochłonęło go tworzenie muzeum księdza Popiełuszki, które dzisiaj jest nowoczesnym sposobem prezentowania życia tego niezwykłego kapłana.

„Nic miłości nie pokona” to artykuł Marty Jackiewicz, która wysłuchała Eleni Tzoka. Piosenkarka opowiedziała na łamach tygodnika historię swojego życia. „Nic miłości nie pokona” to tytuł płyty i przewodniej piosenki, która odnosi się do śmierci jedynej córki piosenkarki. Twórczość stała się dla niej sposobem na opowiedzenie swojej refleksji o życiu, śmierci i Bogu. „Pamiętam wiele nieprzespanych nocy, w czasie których przeprowadzałam z Bogiem długie rozmowy. Pytałam Go, co mogło doprowadzić do tragedii (...). Zadałam Panu Bogu tysiące pytań,



Wśród tygodników ciekawą ofertą pozostaje „Niedziela”

na które w końcu otrzymałam odpowiedź”. Warto zajrzeć do artykułu.

O turystyce i nie tylko

Ciekawą propozycją dla czytelników tygodnika są dwa działy, to „Dookoła Polski” i „Dookoła świata”. W pierwszym znaleźć można tekst Witolda Dudzińskiego „Kotlina pełna pereł”. To opowieść o Kotlinie Kłodzkiej. Miejsce prezentowane jest w sposób, który zachęca do odwiedzenia tego zakątka Polski. Autor przekonuje, że kotlina to nie tylko kurorty, w których pije się lecznicze wody. To także pasjonujące góry, zabytkowe miasteczka i wsie oraz miejsca, do których zdążają pielgrzymi. „W Kotlinie Kłodzkiej i otaczających ją górach naprawdę jest co oglądać.

Widział o tym ks. Karol Wojtyła. Szlak Papieski, wiodący przez najpiękniejsze zakątki okolicy, otwarto w kwietniu 2005 roku (...).

Natomiast Margita Kotas w części „Dookoła świata” opowiada o Italii. W artykule „Pszczółki, róże i sprawy beznadziejne” prezentuje postać świętej Rity. W Casci znajduje się sanktuarium świętej. To małe miasteczko położone na zboczu jednego ze wzgórz Apeninów. Więcej o historii świętej od spraw beznadziejnych w artykule.

W tygodniku są jeszcze różne porady. Dotyczą rodzinnego życia, zdrowia czy na przykład umiejętnego korzystania z Internetu. Warto zajrzeć do „Niedzieli”, aby przekonać się, jak dzisiaj wyglądają katolickie periodyki.

Dariusz Guzowski

**Kondolencje
przyjmujemy
w formie
ogłoszeń płatnych
pod nr tel.
(56) 682 26 80**

✠ **Zawiadamiamy, że
dnia 17 sierpnia
zmarła**

**Hanna
Galarda**

**z Golubia-Dobrzynia
(lat 59)**

✠ **Zawiadamiamy, że
dnia 17 sierpnia
zmarła**

**Alfreda
Ostrowska**

**z Płonnego Plebanki
(lat 85)**

✠ **Zawiadamiamy, że
dnia 20 sierpnia
zmarła**

**Lucyna
Fronc**

**z Golubia-Dobrzynia
(lat 44)**

REKLAMA

REKLAMA

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

**Zakład i Dom Pogrzebowy
Bożena Stahnke**

ul. Sportowa 3, 87-400 Golub-Dobrzyń
tel. (056) 683-37-56, kom. 509-333-146

- zabieranie ciał z domów i kaplic
- duży wybór trumien
- odzież żałobna, kwiaty, wieńce
- transport zwłok w kraju i za granicą
- toaleta pośmiertna
- posiadamy własną kaplicę i chłodnię

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE "ORZECZOWSCY"

Biurowo 56 683 52 15
Dom 56 683 23 53
Kom. 0 602 291 118
0 692 949 959

**ŚWIADCZYMY
USŁUGI
CAŁODOBOWO**

ul. Nowa 17a 87-400 Golub Dobrzyń
Podzamek Golubski ul. Szosa Wąbrzeska 39 87-400 Golub Dobrzyń

✠ **Zawiadamiamy, że
dnia 22 sierpnia
zmarł**

**Roman
Jaworski**

**zam. Kretki Małe
(lat 67)**

informator

Pogotowie
numer alarmowy 999
lub 112 z telefonów kom.

Szpital Powiatowy
ul. Koppa 1e
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 22 91

Przychodnie prywatne
Gol-Med - NZOZ
ul. Szosa Rypińska 30c
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 54 88

Nasz-Medyk - NZOZ
ul. Wojska Polskiego 3c
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 28 81

Straż Pożarna
numer alarmowy 998
lub 112 z telefonów kom.

Komenda Powiatowa
Państwowej Straży Pożarnej
ul. Lipnowska 9
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 22 44 lub 45

Policja
numer alarmowy 997
lub 112 z telefonów kom.

Komenda Powiatowa Policji
ul. Piłsudskiego 19
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 682 32 00
tel. 056 682 32 21

Posterunek Policji
w Kowalewie Pomorskim
ul. Plac Wolności 6
87-410 Kowalewo Pomorskie
tel. 056 684 10 07
tel. 056 682 32 41

Straż miejska 986
Pogotowie energetyczne 991
Pogotowie gazowe 992
Pogotowie ciepłownicze 993
Pogotowie wodno-kanalizacyjne 994

Dyżury nocne aptek w Golubiu-Dobrzyniu
ul. Nowa 10a
7-12 każdego m-ca

ul. Kilińskiego 4
13-18 każdego m-ca

ul. Rynek 5
19-25 każdego m-ca

ul. Szosa Rypińska 30a
1-6 i 26-31 każdego m-ca

Administracja
Urząd Miejski
w Golubiu-Dobrzyniu
ul. Plac 1000-lecia 25
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 54 10

Urząd Miejski
w Kowalewie Pomorskim
ul. Plac Wolności 1
87-410 Kowalewo Pomorskie
tel. 056 684 10 24

Starostwo Powiatowe
w Golubiu-Dobrzyniu
ul. Plac 1000-lecia 25
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 53 80 lub 81

Agencja Restrukturyzacji
i Modernizacji Rolnictwa
ul. J.G Koppa 1B
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 682 21 30

Urząd Skarbowy
w Golubiu-Dobrzyniu
ul. Koppa 1A
tel. 056 683 55 90

Powiatowy Urząd Pracy
ul. Szosa Rypińska 26
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 52 31

Urząd Gminy Golub-Dobrzyń
pl. 1000-lecia 25
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 54 01

Urząd Gminy Ciechocin
87-408 Ciechocin
tel. 056 683 77 81

Urząd Gminy Zbójno
Zbójno 35a
87 - 645 Zbójno
tel. 054 280 19 21

Urząd Gminy Radomin
87-404 Radomin
tel. 056 683 75 22

Urząd Gminy Wapielsk
87-337 Wapielsk
powiat rypiński
tel. 056 493 83 21

Urząd Gminy Dębowa Łąka
87-207 Dębowa Łąka
powiat wąbrzeski
tel. 056 688 91 53

PKS
Dworzec Autobusowy
ul. Sokółowska 11
87-400 Golub-Dobrzyń
tel. 056 683 28 19

Horoskop 26 sierpnia – 1 września

Koziorożec (22.12.-20.01.)

 Gwiazdy w nadchodzących tygodniach podarują Ci wyjątkowy prezent: prawdopodobnie będzie to cena chwili prawdy. Los da Ci szansę, byś raz na zawsze uwolnił się od tego, co już przestało być potrzebne. Wspomniana eliminacja będzie dotyczyła pewnych aspektów Twojego zachowania lub niektórych zobowiązań. Obudzą się w Tobie spychane uczucia i wspomnienia.

Byk (21.04.-21.05.)

 Prawdopodobnie od jakiegoś czasu koncentrujesz się na jednej sprawie, zupełnie zapominając o wszystkich innych. W najbliższych dniach czeka Cię brutalne przebudzenie. Być może błędnie zinterpretowałeś czyjeś intencje lub motywów albo zignorowałeś zdarzenie, które Tobie wydało się błahe, tymczasem dla kogoś miało kolosalne znaczenie.

Panna (24.08.-23.09.)

 W nadchodzących dniach będziesz musiał sięgnąć do swoich rezerw. Jeśli w finansach nic się nie wydarzy, poniesiesz koszty np. emocjonalne. Tym razem dobrze się zastanów, zanim uderzysz w czyjś najsłabszy punkt. Pewne sytuacje mogą niespodziewanie zmienić oblicze: to, co w tej chwili jest dla Ciebie czarne, może okazać się białe. Nie gorączkuj się, dokładnie sprawdzaj informacje.

Wodnik (21.01.-19.02.)

 Postaraj się tak prowadzić swoje sprawy, żeby nie wikać się w żadne problemy finansowe. Jeśli okaże się, że musisz zapłacić spory rachunek, spróbuj jak najdłużej grać na zwłokę – być może z finansowego dołka wyjdiesz dopiero za jakiś czas, ale wyjdiesz na pewno. Za brak stabilizacji w Twoim życiu będziesz mógł winić innych ludzi, bo oni swoimi decyzjami storpedują Twoje plany.

Bliznięta (22.05.-22.06.)

 Nadchodzące dni będą czasem próby dla przyjaciół i współników: właśnie teraz przekonasz się, jak ludzie radzą sobie z napięciem i stresem lub jakie mają priorytety. Niewykluczone, że dojdzie do rywalizacji o to, kto jest ważniejszy: Ty czy oni! Jest nadzieja, że znajdziesz się w grupie szczęściarzy, którzy właśnie teraz dostaną od losu wspianiały podarunek.

Waga (23.09.-22.10.)

 Jeśli w nadchodzących dniach wybierasz się w podróż, spodziewaj się utrudnień i opóźnień. Zawsze jesteś opóźniona i wyrozumiała, może się jednak okazać, że ktoś nadużył Twojej cierpliwości lub, że coś wyprowadziło Cię w końcu z równowagi. Niewykluczone, że przyszła pora, byś pożegnała się z przeszłością i poszła w swoją stronę. Ważna jest forma i sposób, w jaki to zrobisz.

Ryby (20.02.-20.03.)

 Gwiazdy w obszarze związków sprowokują spore zmiany. W ciągu najbliższych dni podejmiesz ważną decyzję dotyczącą relacji uczuciowych lub zawodowych. Masz szansę poważniej zaangażować się w romantyczny układ albo wręcz przeciwnie, odłączyć wreszcie więdnący związek od aparatury, która sztucznie podtrzymuje go przy życiu. Cokolwiek postanowisz, pójdzie jak z płatka.

Rak (22.06.-22.07.)

 Odczujesz najlepsze i najgorsze skutki planetarnych wpływów. Ponieważ energia gwiazd koncentruje się w obszarze kariery i kierunku w życiu, najwięcej zyskasz lub stracisz w sprawach zawodowych lub tych dziedzinach, które decydują o ich życiowej roli. W pewnym sensie nadchodzące zdarzenia będą bezpośrednim skutkiem czegoś, co stało się trochę wcześniej.

Skorpion (24.10.-22.11.)

 Powrócą echem zdarzenia z połowy lipca. Być może właśnie teraz ujrzysz pierwsze efekty decyzji, którą podjąłeś wcześniej. Będziesz miał okazję rozwiązać stare problemy i zacząć wszystko od nowa. Powinieneś pogrzebać trochę w pamięci. To, co w niej znajdziesz, może być bardzo odkrywcze. Nie zdawaj się na instynkt, bo Twoje lęki zagłuszą głos zdrowego rozsądku.

Baran (21.03.-21.04.)

 Powinieneś wyluzować się i pozwolić, żeby inni robili wszystko za Ciebie. Czynniki niezależne od Ciebie będą kolidowały z Twoimi planami i oczekiwaniami. Możliwe, że wreszcie dojrzejesz do tego, by zmienić pracę lub adres. Prawie na pewno niektóre sprawy z lekka Cię przerosną, a koledzy z pracy oraz szefowie dadzą Ci się mocno we znaki.

Lew (23.07.-23.08.)

 Większość niejasności, które pojawiają się w nadchodzących dniach, będzie dotyczyła finansów oraz bliskich związków z ludźmi. Wszędzie tam, gdzie w grę wchodzi pieniądze, dokładnie sprawdzaj wyliczenia i rachunki i nie podejmuj żadnych decyzji, dopóki nie dostaniesz na piśmie szczegółowych warunków umowy. Jeśli chodzi o relacje uczuciowe, nie słuchaj plotek.

Strzelec (23.11.-21.12.)

 W obszarze kreatywności obudzą się ukryte pragnienia, co pomoże stworzyć nowe wartości. Nie pozwól jednak, aby obawy i lęki hamowały Twój osobisty rozwój. Będziesz musiał liczyć się ze zdaniem innych osób i pogodzić się z ich decyzjami. Nawet jeśli zdarzenia nie będą układały się po Twojej myśli, pozwól sytuacji spokojnie rozwinąć się do końca.

wrózka Adelajda

Pogoda

Czwartek 26.08.2010

dzień 7:00 - 19:00



temperatura
minimalna/odczuwalna/maksymalna

14/18/21

ciśnienie

1003 hPa

wiatr

15 km/h

deszcz

0,7 mm

noc 19:00 - 7:00

13/15/18

997 hPa

9 km/h

4,5 mm

Piątek 27.08.2010

dzień 7:00 - 19:00



16/19/21

997 hPa

13 km/h

9,7 mm

noc 19:00 - 7:00

11/16/19

1000 hPa

18 km/h

0 mm

Sobota 28.08.2010

dzień 7:00 - 19:00



12/18/21

1001 hPa

20 km/h

0 mm

noc 19:00 - 7:00

10/14/16

1001 hPa

14 km/h

0 mm

Niedziela 29.08.2010

dzień 7:00 - 19:00



13/18/21

1000 hPa

18 km/h

0 mm

noc 19:00 - 7:00

11/15/17

995 hPa

21 km/h

2,1 mm

Zagadki Profesora

Drabina sznurowa

Z burty statku zwisa drabinka sznurowa w ten sposób, że ledwie dosięga powierzchni wody. Szczebłe drabinki rozmieszczone są co 25 centymetrów.

Pytanie: ile szczebli znajdzie się pod wodą, gdy podczas przyływu morza woda podniesie się o 90 centymetrów?



Odpowiedź dotycząca zagadki z poprzedniego numeru:

Ostatni z chłopców wziął baton razem z woreczkiem.

HUMOR

Podczas przedstawienia w cyrku wybuchł pożar. Wszyscy biegają w panice, wołając: „Ratunku, pożar!”. Z boku stoi spokojnie jakiś facet i mówi: – Jestem dyrektorem cyrku. Proszę zachować spokój, za chwilę wystąpi połykacz ognia!

Marynarz po powrocie z dalekiego rejsu pyta żonę:
– Co powiesz o tej małpce, która przysłałem Ci z Afryki?
– Jeżeli mam być szczerą, to wolę cielecinę...

W samolocie rozlega się przez głośnik:
– Czy wśród pasażerów jest lekarz?
Jeden z pasażerów wstaje i idzie do kabiny pilota. Po chwili z głośnika słychać głos lekarza:
– Czy wśród pasażerów jest pilot?

[illegible]

				8	6			
5		7			3			
1						3	5	9
		4	7	6	2			
	5						3	1
	9	2						
						9	1	7
6	3	1						2
			2		8			

A close-up photograph of a baked good, possibly a bread or cake, showing a golden-brown crust and a dark, moist interior. The texture appears soft and slightly crumbly.

Wydarzenia

Manewry w cieniu Kowalewa

Toruń i Bydgoszcz rywalizują od dziesięcioleci. W 1925 roku garnizony obu miast rywalizowały ze sobą w manewrach wojskowych, których akcja toczyła się m.in w Gałczewie, Owieczkowie, Pluskowęsach czy Wielkiej Łące.

Garnizon toruński nazwany został „czerwonymi”, natomiast Bydgoszcz „niebieskimi”. Plan manewrów zakładał atak obcej armii (w tym przypadku Torunia) na Pomorze. Toruń miał gromadzić siły i wysyłać przeciwko wrogom

nieliczne oddziały, które miały opóźniać marsz przeciwnika. Oddziały Bydgoskie zajęły stanowiska w pobliżu Torunia, a także w rejonie Lipnicy i Wąbrzeźna. Wojska Torunia poruszały się z północnego wschodu, z rejonu Brodnicy ku



Toruniowi.

18 sierpnia garnizon Bydgoszcz wysłał w kierunku oddziałów toruńskich 15 dywizję piechoty. Była ona jednak słabo wyposażona (takie były założenia manewrów). Bitwa rozegrała się przy drodze Kowalewo-Brodnica. Wojsko używało amunicji ćwiczebnej, ale manewry i tak wzbudzały strach w okolicznej ludności, która nie dalej jak pięć lat temu musiała zmagać się z atakiem bolszewików.

W bitwie brały udział również samoloty.

Oddziały toruńskie zostały zaskoczone przez obrońców pod Pułkowem. To właśnie tam wystrzelił ich zwiad lotniczy, a dzieła zniszczenia dokonała artyleria Bydgoszcz. Wojska bydgoskie okopały się również w Owieczkowie i Piątkowie (dziś powiat golubsko-dobrzyński).

„Gazeta Bydgoska” relacjonuje walki o te wsie: „Prawdziwe bastiony tworzyły Owieczkowo i Piątkowo. Piechota „niebieska”, w tych okolicach jakby wrosła w teren; nie było widać ani żywej duszy, a jak tylko wynurzył się jaki oddziałek czerwonych zaraz witał go ogień artylerii i zjadliwy szczekot karabinów maszynowych. O zdobycie

tej pozycji czerwoni zmuszeni byli walczyć długo i wytrwale. Trzeba było kompletnie wgryzać się w pozycję i to uważnie, gdyż oddział, który niezbyt ostrożnie wyrwał się naprzód, odrzucony był natychmiast przeciwuderzeniem niebieskich. Dopiero gdy w kilku miejscach udało się czerwonym wdrzeć w położenie niebieskich i obejść na skrzydłach nastąpił odwrót na drugą pozycję.”

Po wycofaniu się z Owieczkowa i Piątkowa wojska bydgoskie przesunęły się na stanowisko obrony w Pluskowęsach. To właśnie w tej wiosce należącej wówczas do powiatu wąbrzeskiego użyto do walki samochodów pancernych:

„Okolo godziny 11 sytuacja broniących wsi Pluskowęsy staje się krytyczna: nieprzyjaciel wprost przyniata swoją przewagą - nawet oderwać się trudno. W porę nadbiegają dwa plutony samochodów pancernych. Śmiały wypad „tygrysów” (tak nazywają pospolicie samochody pancerne tego systemu) czyni niespodziankę czerwonym, wprowadza zamieszanie w szeregach nacierającej piechoty, osłabia nacisk wroga. Niebiescy wyzyskują tę chwilę, odrywają się i przykrywając swój ruch zasłoną dymną wycofują na zachód od Ko-

walewa.”

Pierwszy dzień manewrów zakończył się więc zwycięstwem Torunia, którego wojska pokonały spory odcinek drogi od Lipnicy aż za Kowalewo. Sytuacja miała jednak ulec zmianie, ponieważ armia Bydgoszczy rzuciła do walki kawalerii.

19 sierpnia Bydgoszcz kontratakuje. Czołgi i samochody pancerne uderzają w okolicach Ostrowitego Golubskiego, a kawaleria w Pluskowęsach. Ich atak z powietrza wspiera eskadra niszczycielska samolotów:

„Następuje raptowny zwrot sytuacji. Strona czerwona (Toruń), zaangażowana pod Wielką Łąką znalazła się w bardzo trudnym położeniu. Posiada jeszcze wprawdzie odwody, usiłuje powstrzymać nimi natarcie na Chełmoniec i Gałczewo, lecz przeciwko kawalerii zagrożącej tyłom musiało zabraknąć sił. Wynik ostateczny tej bitwy był już widoczny, to też podano sygnał zakończenia ćwiczenia.”

Po zakończeniu manewrów zwycięzcy i przegrani dotarli do Torunia, gdzie odbyła się defilada przed Ministrem Spraw Wojskowych, którym był wówczas Władysław Sikorski.

PW

Region

Imion ciekawa historia

Meir, Rajnard, a co dopiero Gutkind czy Rut - to przykłady imion, które we współczesnym Golubiu-Dobrzyniu już się nie zdarzają, a jeszcze 80 lat temu był codziennością. Dziś łatwiej o Szymonów, Jakubów, Julie i Maje. Moda na imiona zmienia się i nie wiadomo jak swoje dzieci nazywać będą przyszli mieszkańcy naszego miasta. Historia imion jest równie fascynująca jak historia Polski i ma z nią wiele wspólnego.

Imię zawsze było czymś ważnym, nawet ważniejszym niż nazwisko. Tak jest chyba do dzisiaj. Pierwsze było imię, a potem długo nic, aż do wieku XIX, kiedy to utrwaliło się nazwisko. Wśród imion spotykanych w Polsce można wyróżnić warstwę rodzimą pochodzenia słowiańskiego oraz warstwę imion zapożyczonych z innych języków.

W imionach rodzimych (od najdawniejszych czasów do przyjęcia chrześcijaństwa w 966 a nawet po przełom XV i XVI wieku) odbija się świat wartości, uczuć i wierzeń oraz przejawy życia społecznego naszych przodków. Bronimir, Bronisław, Racimir - to imiona odnoszące się do walki. Mirosław, Sławomir - imiona niosące ideał bohaterstwa.

Wraz z przyjęciem chrześcijaństwa panuje zwyczaj nadawania imion świętych.

Starotestamentowe imiona: Adam, Ewa, Michał, Abraham, Sara ustępowały imionom świętych z okresu średniowiecza: Albertowi, Gertrudzie i Jadwidze. Nasi przodkowie zaczęli również

przejmować imiona od sąsiadów. Z Niemiec przybyły imiona takie jak: Iwona, Marlena, Alojzy, Adolf, Konrad, z Francji: Alicja, Arleta, Żaklina, z Włoch: Biana, Wioleta z Anglii: Edward czy Edyta.

Zwyczaj nadawania kilku imion należy już do tradycji. Przyszedł on do nas z Zachodu i zaczął rozpowszechniać się od XVI wieku. Jan Stanisław Bystron uważa, że zwyczaj ten datuje się już od XV w., a jednym z przykładów jest Jan Albert, zwany powszechnie Olbrachtem. J. Hertel twierdzi, że nadawanie dwóch i więcej imion zaczęło się już w X wieku.

Gdy w Polsce współistniały jeszcze imiona słowiańskie z chrześcijańskimi, posiadanie dwóch imion wynikało z chęci pogodzenia tradycji rodzinnej z nowym porządkiem. Mamy przykłady dwuimienności u książąt piastowskich (Mieszko II miał chrześcijańskie imię Lambert, Kazimierz I - Karol), a także u duchownych (biskup krakowski Suła występuje też jako Lambert. Najczęściej nadawano po dwa imiona, rzadziej trzy lub cztery (np. Ludwik

Edmund Michał Józef syn dziedzica z Niemojowic). Mało kto wie, iż jednemu z naszych wieszczów, Zygmuntowi Krasińskiemu, nadano aż pięć imion: Zygmunt Napoleon Stanisław Adam Ludwik. Proces wieloimienności w XVIII w. stał się zjawiskiem powszechnym. Chodziło o to, aby zapewnić ochrzczonego protekcję kilku świętych patronów.

Pod koniec XVIII, a zwłaszcza w XIX wieku, ponownie zaczęto się interesować rodzimymi imionami, wyszukiwać je ze starych ksiąg, niekiedy odtwarzać (mniej lub bardziej umiejętnie) i tworzyć nowe imiona na wzór dawnych słowiańskich (np. Lechosław czy Wieńczysław). W XIX wieku księża katolicy, którzy wcześniej ze względów religijnych zwalczali stare imiona słowiańskie, zaczęli je teraz ze względów patriotycznych (zachowanie polskości w okresie zaborów) propagować. Dla wskrzeszenia imion staropolskich, które uległy zapomnieniu, zasługi położył szczególnie T. Wojewódzki, który anonimowo ogłosił w „Przewodniku Warszawskim”

za rok 1827 ułożony przez siebie kalendarz, powtórzony w 1829 r. pt. Imiona słowiańskie dla swej osobliwości zebrane i porządkiem miesięcy i dni ułożone. Odczytując imiona ze źródeł, poczynił on liczne błędy, które utrwały się w niektórych przypadkach na długie lata. Imiona słowiańskie zostały wpisane do kalendarzy, umieszczane w dziełach literackich i po wiekach nieobecności znowu były często nadawane dzieciom (np. Ludomir, Bolesław, Mściśław, Bronisław, Miłosław, Dobiesław, Dobrosław i ich żeńskie odpowiedniki). Także w XX wieku niektóre imiona słowiańskie cieszyły się dużą popularnością (np. Wiesław, Zdzisław, Zbigniew, Przemysław, Radosław, Jarosław, Mirosław, Sławomir i ich żeńskie formy).

Jako ciekawostkę można podać, że imię Jezus, podobnie jak w innych krajach (wyjątkiem jest Hiszpania) nie było nigdy nadawane ze względu na wielki szacunek do Chrystusa. Z tego samego powodu imię Maria było nadawane w dawnych wiekach sporadycznie, zastępowano je, bardzo popularnymi w niektórych okresach, imionami Marianna i Maryna. Imię Maria zaczęło nadawać częściej dopiero od czasów reformacji, ale nadawali je niemal wyłącznie protestanci. Jeszcze w połowie XIX wieku niektórzy bardziej konserwatywni księża katolicy odmawiali chrzczenia dziewczynki tym imieniem, jednak od tego czasu imię to szybko zyskało wielką popularność.

Obecnie obserwuje się powra-

canie do dawnych imion. Rodzi się coraz więcej Mieszków, Janków, Igorów i Franków. Niektórzy rodzice chcą być oryginalni i nadają swoim pociechom imiona takie jak: Dagobert Uniemysł, Epifania, Tworzysław, Bogusław, Tacjana, Machabeusz, Miligost, Tęgomir, Rodryg, Domarad, Manfreda, Bądzisław czy Agapit. Zastanówić się należy jednak czy imię, które nadajemy dziecku nie przysporzy mu kłopotów - bo jakie zdrobnienie utworzyć można od imienia Tacjana? (red. na przykład Tac-ka)

PW

Historyczni mieszkańcy Golubia-Dobrzynia noszący oryginalne imiona

Rut Riesenfeld – działaczka żydowskiego Syjonistycznego Stowarzyszenia Literatury

Gutkind Hirsh – żydowski kupiec (red. Imię „Gutkind” w dosłownym tłumaczeniu na polski oznacza „dobre dziecko”)

Benno Danielowski – XIX-wieczny burmistrz Golubia-Dobrzynia

Regina Bierzgieł – wdowa golubska wymieniona w dokumencie z XVII wieku.

Meir Bromberg – przedwojenny żydowski mieszkaniec Golubia

Mikesz Czerwonka – domniemany starosta golubski z XV wieku.

Rajnard Górkowski – były proboszcz parafii Dulsk

Porady specjalisty

Fitosterole obniżają cholesterol

Fitosterole, zwane inaczej sterolami roślinnymi, są to związki które swoją budową strukturalną przypominają cholesterol. Różnią się od niego tylko stopniem utlenienia i konfiguracją w łańcuchu bocznym. Są więc funkcjonalnym analogiem cholesterolu, który syntetyzowany (wytworzany) jest wyłącznie przez rośliny i wchodzi w skład błon komórkowych.

Podobieństwo budowy fitosteroli do cholesterolu sprawia, że oddzielenie cholesterolu od fitosteroli jest trudne. Dlatego też substancje te wzbudziły zainteresowanie naukowców, co skłoniło ich do przeprowadzenia licznych badań.

Spośród występujących powszechnie fitosteroli w żywności, na szczególną uwagę zasługują trzy związki: sitosterol, kampesterol i stigmasterol.

Proces wchłaniania steroli zarówno pochodzenia roślinnego (fitosterole) jak i zwierzęcego (np. cholesterolu) jest ściśle związany z obecnością tłuszczu w diecie, który jest nośnikiem tych związków. W przypadku cholesterolu na wielkość jego absorpcji wpływa kilka czynników. Poza zawartością fitosteroli w produktach spożywczych, istotną rolę odgrywa tłuszcz pokarmowy, podaż cholesterolu z dietą, ilość wydzielanej żółci, ruchy perystaltyczne jelita oraz czynniki genetyczne.

Dotychczas poznane kliniczne efekty działania fitosteroli wiążą się z prewencją chorób dietozależnych, wśród których ważne miejsce zajmuje miażdżyca oraz choroba niedokrwienna serca. W licznych badaniach podkreślono duże znaczenie tej grupy związków w efektywnym obniżaniu poziomu cholesterolu w surowicy krwi. Dodatkowym atutem jest również fakt, że stosowanie fitosteroli nie wywoływało efektów ubocznych.

Uzyskane na podstawie badań naukowych wyniki pozwalają wnioskować, że fitosterole obniżają stężenie całkowitego cholesterolu (TC) o średnio 9,5%, lipoprotein o małej gęstości (LDL) o średnio 11,5%, jednocześnie nie wywierając wpływu na frakcję lipoprotein o dużej gęstości (HDL). Stosowanie fitosteroli przez dłuższy okres czasu korzystnie wpływa na profil lipidowy organizmu człowieka.

Obecnie związek pomiędzy poziomem cholesterolu a ryzykiem sercowo-naczyniowym jest dobrze znany. Sterole roślinne powodują zarówno hamowanie absorpcji endogennego, jak i egzogenego cholesterolu. Istnieje bowiem kilka mechanizmów tłumaczących



ten proces. Jeden z nich zakłada, że sterole roślinne mogą wypierać cholesterol z miceli (cząstek emulsji), gdyż są bardziej hydrofobowe i mają wyższe powinowactwo do tychże miceli. W badaniach na zwierzętach wykazano, iż fitosterol konkuruje i wypiera cholesterol z soli żółciowych oraz miceli fosfolipidów, a więc z form, z których zachodzi absorpcja cholesterolu. W związku z tym dochodzi do zwiększonego wydalania cholesterolu z kałem.

Powyższy mechanizm przemawia zatem za spożyciem fitosteroli wraz z pożywieniem bogatym w cholesterol, by umożliwić efektywne zablokowanie absorpcji cholesterolu.

Niestety, fitosterole występują w niewielkiej ilości w naturalnych produktach spożywczych. Zawartość wspomnianych związków aktywnych kształtuje się na poziomie od 100-970 mg/100 g produktu. Natomiast biorąc pod uwagę ich ewentualny korzystny wpływ na organizm człowieka, zalecenia żywieniowe sugerują spożywanie fitosteroli na poziomie 2-3 g/dobę.

Najbardziej skoncentrowanym źródłem fitosteroli są oleje roślinne. Przykładowo, jeśli osoba spożywa ok. 30 g (2 łyżki stołowe) oleju kukurydzianego dziennie, może dostarczyć do organizmu ok. 286 mg fitosteroli. Wyjątek z tej grupy produktów stanowi olej palmowy, który w procesie rafinacji (oczyszczania) traci większość tego związku aktywnego.

Mimo iż zwierzęta nie są w stanie syntetyzować fitosteroli,



to jednak produkty pochodzenia zwierzęcego mogą zawierać ich związki. Zależy to od sposobu odżywiania się organizmów. Świetnym przykładem są małże, które – jak wiadomo – odżywiają się fitoplanktonem.

Ciągle aktualnym problemem jest dostarczanie wraz z dietą odpowiednich ilości fitosteroli, aby można było z ich udziałem wywoływać efekt hipolipemizujący. Niestety, nawet dieta wegetariańska czy bogata w produkty pochodzenia roślinnego nie jest w stanie zrealizować zaleceń żywieniowych.

Produkty, które w największym stopniu są źródłem fitosteroli w diecie to te, które przez producentów są tym związkiem wzbogacane. Najbardziej popularne produkty to margaryna i jogurty z fitosterolami. Jednak, niestety, produkty te są znacznie droższe od ich odpowiedników. Stronę ekonomiczną tego przedsięwzięcia tłumaczy się przede wszystkim bardzo skomplikowanym procesem pozyskiwania samych związków aktywnych – fitosteroli. Dlatego też asortyment tej grupy wciąż należy do produktów luksusowych.

Karolina Słupczewska
specjalista ds. żywienia

Choroby

Rotawirusy i pneumokoki zmorą maluchów

I jedno, i drugie mogą być groźne dla życia dzieci. Można je przed nimi chronić, stosując szczepienia ochronne.

Rotawirusy to zakaźne drobnoustroje. Ich ludzkie szczepy zostały odkryte w 1973 r. w Australii i Wielkiej Brytanii. Są groźne szczególnie dla najmłodszych dzieci, dla których szybkie odwodnienie, spowodowane wymiotami i gwałtowną biegunką, może stanowić zagrożenie życia. Na świecie co roku odnotowuje się ok. 500 tys. zgonów dzieci z powodu zakażenia rotawirusami. W Polsce sytuacja nie jest tak dramatyczna, jednak szacuje się, że co roku na zakażenia rotawirusami cierpi ponad 200 tys. maluchów poniżej 5 lat.

Rotawirusy występują powszechnie. Są bardzo zakaźne, bardzo trudno je wyeliminować, ponieważ nie reagują na zwykłe środki dezynfekcyjne. Do zakażenia może dojść zarówno poprzez bezpośredni kontakt z osobą chorą, jak również przez styczność z zanieczyszczoną powierzchnią czy przedmiotami. Wirusy przenoszą się na drugą osobę drogą pokarmową, poprzez kontakt z wydzielinami i wydalaminami osób chorych, możliwe jest także rozprzestrzenianie się drogą kropelkową.

Infekcja rotawirusowa rozwija się bardzo szybko – zazwyczaj objawy dają o sobie znać w ciągu 24-48 godzin od chwili kontaktu z wirusem. Nagle u dziecka pojawiają się wymioty, biegunka i gorączka o różnym nasileniu (nawet do 40 st. C). Tym objawom mogą towarzyszyć bóle brzucha, osłabienie i złe samopoczucie. U dziecka mogą występować drgawki gorączkowe, jadłowstręt, objawy podrażnienia opon mózgowo-rdzeniowych. Biegunka oraz wymioty mogą być tak nasilone, że często prowadzą do gwałtownego i ciężkiego odwodnienia oraz istotnych niedoborów pierwiastków niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania organizmu dziecka. Jeśli odwodnienie trwa dłużej, może dojść do zaburzeń świadomości i zatrzymania moczu. W takim przypadku jedyną drogą pomocy jest natychmiastowe umieszczenie dziecka w szpitalu. W warunkach szpitalnych nawadniane jest dożylnie.

Z uwagi na dużą zakaźność, infekcje rotawirusowe bardzo często przenoszą się na pozostałych domowników. Najcięższą postacią zakażenia rotawirusowe przybiera u niemowlęcia poniżej 6 miesiąca życia – przebieg choroby jest nieprzewidywalny.

Nie istnieje specyficzne leczenie zakażeń rotawirusowych, dlatego doustne szczepienia są jedyną skuteczną metodą zapobiegania chorobie i hospitalizacji z powodu ostrej biegunki rotawirusowej wśród

dzieci. W przypadku zastosowania szczepionki trzydawkowej, szczepienie można rozpocząć najpóźniej do ukończenia 12. tygodnia życia dziecka. W przypadku szczepionki dwudawkowej, szczepienie można rozpocząć już w 6. tygodniu życia dziecka, a cały cykl szczepienia trzeba zakończyć przed upływem 24. tygodnia życia. Należy pamiętać, iż odstępy pomiędzy kolejnymi dawkami powinny wynosić co najmniej 4 tygodnie.

Pneumokoki to bakterie chorobotwórcze, mogące atakować różne narządy człowieka. Należą do nielicznej grupy bakterii szczególnie groźnych z uwagi na swoją budowę, która pozwala im na wnikanie m. in. do ośrodkowego układu nerwowego i sprawia, że są bardziej odporne na działanie niektórych czynników zewnętrznych. Zwykle występują w jamie nosowej i gardle zdrowych dzieci i zdrowych dorosłych.

Dzieci do 2 roku życia są najbardziej narażone na nosicielstwo pneumokoków i wywoływane przez nie choroby. Im młodsze dziecko, tym słabszy układ odpornościowy i większe ryzyko zachorowania, a także cięższy przebieg choroby.

Łatwemu rozprzestrzenianiu się pneumokoków sprzyjają: wiek (wysoka częstość nosicielstwa u dzieci poniżej 2 roku życia), częste zakażenia wirusowe układu oddechowego (np. grypa), przebywanie w skupiskach ludzkich (żłobki, przedszkola, domy dziecka, place zabaw), częste używanie antybiotyków, które powodują, że niektóre szczepy pneumokoków stają się odporne na antybiotyki.

Pneumokoki wywołują wiele chorób. Dzielimy je na inwazyjne (zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych, posocznica – inaczej sepsa, bakteremia, zapalenie płuc z bakteriami, zapalenie wyrostka robaczkowego, kości i szpiku, stawów, pęcherzyka żółciowego, wsierdza, osierdza, jądra, najądrza, ślinianek, prostaty, jajowodu, otrzewnej) i nieinwazyjne (zapalenie płuc bez bakterii, zapalenie ucha środkowego, zapalenie zatok przynosowych, zapalenie spojówek).

Skoniugowana szczepionka przeciwko pneumokokom znajduje się od 2006 roku wśród szczepień zalecanych dla dzieci od 2 miesiąca życia do 2 roku życia oraz dzieci w wieku od 2 do 5 roku życia z grup ryzyka np. uczęszczających do żłobka, przedszkola lub z chorobami przewlekłymi, w tym z zaburzeniami odporności.

oprac. (bla)
na podst. www.powstrzymajrotawirusy.pl, pneumokoki.pl

Źródło fitosteroli	Występowanie
Produkty naturalnie zawierające fitosterole	Oleje (kukurydziany, słonecznikowy, krokoszowy, sojowy, oliwa z oliwek); Rośliny strączkowe, nasiona (głównie sezam i słonecznik); Orzechy; Przetwory zbożowe;
Produkty z dodatkiem fitosteroli	Margaryna, majonez, jogurt, sery, mleko, lody, soki owocowe;

Kolarstwo

Ciechocin wygrał w Ciechocinku

17 minut i 8 sekund zajęło Dawidowi Staśkiewiczowi z Iskry Agro-Ciech Ciechocin pokonanie 10 kilometrów podczas Ogólnopolskiego Kryterium Ulicznego w Ciechocinku. Taki czas dał mu zwycięstwo i kolejne punkty do klasyfikacji w rywalizacji o tytuł najlepszego kolarza w kategorii żak w naszym województwie.

W kryterium ulicznym w Ciechocinku reprezentowały nas jak zwykle dwa kluby kolarskie: Iskra Agro-Ciech i UKS Sokół Wielkie Rychnowo. W wyścigu żaków wygrał Dawid Staśkiewicz z Iskry. Najlepszy z Sokółów Adrian Brzowski był siódmy.

Bardzo dobrze w starszej kategorii młodzików spisał się Szymon Jarzęczka z Iskry Agro-Ciech, który trasę 20 km pokonał z piątym czasem. Marek Dąbrowski z Sokół Wielkie Rychnowo był 11.

Piotr Wołyński

Wyniki pozostałych reprezentantów naszego powiatu: kategoria żak: 10. Damian Mądrzejewski (Sokół), 13. Marcin Krzywdziński (Iskra), 14. Piotr Klimkowski (Sokół), 18. Łukasz Drzażdżewski, 19. Dawid Żuchowski, 20. Michał Małkeiwcz (wszyscy Iskra), 31. Szymon Kliniewski (Sokół), 34. Marek Jesionowski (Iskra)

Kategoria młodzik: 20. Piotr Grabowski (Iskra), 29. Michał Lewandowski, 30. Piotr Trokowski (Iskra), 33. Michał Brandykowski (Iskra), 34. Kacper Ślusarczyk (Iskra), 37. Oscar Rutkowski (Iskra)



Piłka nożna

Sołecka kopana

Frydrychowo wygrało XIX Błyskawiczny Turniej Sołecki o Puchar Burmistrza Kowalewa Pomorskiego, który odbył się w minioną sobotę.

W zawodach rozgrywanych na kowalewskim orliku wzięło udział 16 drużyn. Dwie reprezentowały miejskie osiedla, a 14 sołectwa gminy Kowalewo. Jedynym wymogiem do reprezentowania barw sołectw było miejsce zameldowania.

Walczone o honor sołectw oraz nagrody pieniężne. Wygrało sołectwo Frydrychowo, które zgarnęło nagrodę w wysokości 600 złotych. Na podium znalazły się również teamy Osiedle Brodnickie (500zł) i sołectwo Kowalewo (400zł).

(pw)

REKLAMA

USŁUGI SPAWALNICZO - ŚLUSARSKIE

SPAW – MAG Sławomir Zarębski

- spawanie aluminium, stali kwasoodpornej
- naprawa maszyn rolniczych
- bramy, balustrady, ogrodzenia
- konstrukcje stalowe tel. 795 578 615
- garaże blaszane 798 372 625
- produkcja i renowacja lemiesz
- produkcja części płużnych

Piłka nożna

Dwie różne połowy

Bezbarwna pierwsza i emocjonująca druga połowa meczu, walka, faule i piękna bramka w ostatniej minucie. Tak w największym skrócie wyglądały derby powiatu golubsko-dobrzyńskiego. Wygrała Drwęca 2:1.

O pierwszej połowie meczu kibice chcieliby jak najszybciej zapomnieć. Walka toczyła się w środku pola, a wydarzeniami tej części spotkania były faule z jednej i drugiej strony. Kości rywali nie oszczędzał grający prezes golubskiego klubu Dariusz Niburski, który dwukrotnie bez pardonu sfaulował obrońców Promienia, za co zobaczył żółtą kartkę.

Druga połowa była już jakby zupełnie innym meczem. W 49. minucie Niburski nacisnął na obrońcę, odebrał piłkę, przebiegł ok. 30 metrów i został sfaulowany w polu karnym. Drwęca wykorzystała jedenastkę i wyszła na prowadzenie. Od tego momentu zawodnicy Drwęcę niepotrzebnie cofnęli się i skupili na obronie szukając szans w kontratakach. Bardzo dobrej sytuacji nie wykorzystał Niburski, który po otrzymaniu wyśmienitego podania zdecydował się oddać bezpośredni strzał. Piłka minęła jednak słupki bramki Promienia.

W 63. minucie Promień Kowalewo doprowadził do remisu. Piłka powędrowała najpierw na skrzydło, a stamtąd na szósty metr od bramki, a piłkarz Promienia tylko „wykonał wyrok” na bramkarzu Drwęcę.

Kiedy już część kibiców opuszczała stadion w przekonaniu że derby zakończą się podziałem punk-

tów sędzia podyktował rzut wolny z ok. 35 metrów. Do piłki podszedł zawodnik Drwęcę, który prostym podbiciem huknął niczym z armaty, a piłka z niewiarygodną prędkością zerwała pa-jęczynę z okienka bramki strzeżonej przez Witulskiego. Gol - i nawet, gdyby bramki Promienia strzegł Gianluigi Buffon nie miałby szans na obronę tego strzału. Sekundy przed końcem spotkania Promień mógł strzelić kolejną bramkę, lecz piłka po strzale wślizgiem z 7 metrów przeleciała ponad poprzeczką.

Czwarty raz z rzędu w Go-

Drwęca - Promień

2 (0:0) 1

Gole:
49' Grzędzicki (1:0)
63' Wąs (1:1)
89' Lewandowski (2:1)

SKŁAD DRWĘCY

Krzywania, Rabażyński, Górzyński, Duszyński, Kuczkowski, Malinowski, Grzędzicki, Lewandowski, Bączkowski, Belczyński, Niburski (zm. Zawadzki, Rutkowski)

SKŁAD PROMIENIA

Witulski, Marski, Zaráński, Kwiatkowski, Opiński, Kazanowski, Dębowski, Jagielski, Puklaci, Wąs, Stempki (zm. Mazurowski, Szczodrowski)

lubiu-Dobrzyniu w rywalizacji z Promieniem padł wynik 2:1. Jednak w przeciwieństwie do trzech poprzednich spotkań tym razem to Drwęca okazała swoją wyższość.

- Zagraliśmy słabo. Na treningach wszystko wyglądało bardzo dobrze, a gdy dojdzie do meczu coś się w nas blokuje. Zawodnicy sami przyznają mi, że nie wiedzą, gdzie leży przyczyna problemu. Przed następnymi meczami musimy się odblokować i zagrać lepiej - mówi trener Promienia Jerzy Heinig.

tekst i fot. Piotr Wołyński

IV LIGA

Kolejka 3 - 21-22 sierpnia

Start Warlubie	5-0	Victoria Lisewo
Cyklon Końcówce	4-1	Tucholanka Tuchola
Spójnia Białe Błota	3-5	Pomorzanin Toruń
Unisławia Unisław	0-4	Olimpia II Grudziądz
Sparta/Unifreeze II	1-1	Pomorzanin Serock
Polonia Bydgoszcz	4-1	Strażak Przechowo
Drwęca Golub-D.	2-1	Promień Kowalewo
Czarni Nakło	1-2	Start Pruszcz

1. Olimpia II Grudziądz	3	9	18-1
2. Start Warlubie	3	9	11-2
3. Start Pruszczy	3	9	11-3
4. Polonia Bydgoszcz	3	6	7-4
5. Strażak Przechowo	3	6	9-6
6. Pomorzanin Toruń	3	4	11-10
7. Cyklon Końcówce	3	4	9-15
8. Pomorzanin Serock	3	4	5-6
9. Drwęca Golub-D.	3	4	3-8
10. Promień Kowalewo	3	3	3-4
11. Spójnia Białe Błota	3	3	7-10
12. Czarni Nakło	2	1	2-3
13. Sparta/Unifreeze II	3	1	2-6
14. Victoria Lisewo	1	0	0-5
15. Tucholanka Tuchola	2	0	1-7
16. Unisławia Unisław	3	0	3-12

Kolejka 4 - 28-29 sierpnia

Victoria Lisewo - Start Pruszcz
Promień Kowalewo - Czarni Nakło
Strażak Przechowo - Drwęca Golub-D.
Pomorzanin Serock - Polonia Bydgoszcz
Olimpia II Grudziądz - Sparta/Unifreeze II
Pomorzanin Toruń - Unisławia Unisław
Tucholanka Tuchola - Spójnia Białe Błota
Start Warlubie - Cyklon Końcówce



Piłka nożna

Udane obłęzenie

Udanie swój powrót do A-kasy zainaugurował Saturn Ostrowite. Po meczu pełnym walki pokonał Zamek Bierzgowski.

Saturn już po pierwszych 8 minutach mógł prowadzić 3:0. Pierwsza groźna sytuacja dla Saturna była prezentem od bramkarza Zamku, który nieszczęśliwie wypuścił piłkę z rąk wprost pod nogi napastnika gospodarzy. Nie potrafił jednak wykończyć akcji golem. Chwilę potem ten sam bramkarz dwukrotnie wybronił cudownymi interwencjami swoją drużynę od utraty bramek. Później gra się wyrównała, a akcje toczyły się w okolicach linii środkowej. Do przerwy 0:0. Po wznowieniu



gry w drugiej połowie obraz gry nie uległ zmianie. Dopiero na 7 minut przed końcem zagotowało się pod bramką Saturna. Strzał gości instynktownie na poprzeczkę sparował Jędrzejewski. Futbolówka odbiła się od poprzeczki, następnie od ziemi i została wybita przez obrońców Saturna.

Sędzia doliczył 3 minuty do

regulaminowego czasu gry. W 92. minucie i 40. sekundzie rzut wolny z 40 metrów wykonywał Saturn. Piłka wysokim lobem trafiła w pole karne, tam odbiła od Zgardowskiego, a następnie zmieniła tor lotu odbijając się od gracza Zamku i wpadła do bramki. Chwilę potem sędzia zakończył zawody.

tekst i fot. Piotr Wołyński

Saturn	-	Zamek
1	(0:0)	0
Gol dla Saturna: 90+3' K. Zgardowski		
SKŁAD SATURNA Jędrzejewski, Rybicki, Kruszewski, Korczak, Zgardowski K., Maruszak, Zgardowski P., Siemiątkowski, Licznarski, Zarahski, Kordowski (zm. Izajasz, Hejnowski, Mucha)		



Biegi

Pobiegli po raz dwudziesty

Michał Kaczmarek z Grunwaldu Poznań wygrał rozgrywany w sobotę 21 sierpnia Ogólnopolski Bieg Solidarności. 10-kilometrowa trasa biegu wiodła na trasie Grodno-Golub-Dobrzyń-Grodno.

Golubski Bieg Solidarności obchodził w tym roku podwójny jubileusz. To już dwudziesta edycja popularnej wśród biegaczy imprezy, a jednocześnie obchodzimy obecnie 30-lecie powstania Solidarności. Bieg wiodł pagórkowatą

trasą znad jeziora Grodno do Golubia i z powrotem.

Zwycięzcy - Michałowi Kaczmarekowi pokonanie 10-kilometrowej trasy zajęło 30 minut i 34 sekundy. Najlepszy z reprezentantów naszego powiatu Dariusz

Wrzesiński był 28. Piotr Czajkowski z Kowalewa Pomorskiego przybiegł na metę 43., Józef Żuchowski z Płonnego 55., Stanisław Majcher z Golubia-Dobrzynia 83., a Halina Majcher 109.

PW



Dziś trener Bogdan Oskwarka udziela rad na temat właściwej i wygodnej pozycji podczas biegania.

Jaka pozycja ciała jest najlepsza podczas biegu? Jak ważna jest praca rąk podczas treningu? Jeszcze na olimpiadzie w Sydney startowała chińska maratonka, która wyróżniała się tym, że podczas biegu trzymała ręce luźno wzdłuż ciała. Argumentowała, że dzięki temu w czasie biegu traci mniej energii. Jak Pan odnosi się do takich pomysłów?

- Krótko odpowiadając można powiedzieć, że najlepszą pozycją jest taka, przy której najmniej się męczymy. Technika biegania jest tak wiele, ilu biegaczy. Istnieją oczywiście ogólne zasady, które pomogą nam zoptymalizować styl biegania. A więc najważniejsze - mamy być wyprostowani! Garbienie się, pochylanie do przodu, odchylenie do tyłu - to najprostszy sposób na kontuzję, brak efektów treningowych oraz... nieestetyczny wygląd w czasie biegu. Dlatego podnosimy głowę, wypinamy pierś, ściągamy łopatki. Oddychamy miarowo, swobodnie pracujemy rękami i nogami - wtedy

nasza sylwetka na pewno będzie poprawna.

Było pytanie o pracę ramion... ekonomicznie, luźno, swobodnie. Dłonie zwinęte, ale nie zaciśnięte kurczowo, łokcie zgięte mniej więcej pod kątem 90 stopni. Najważniejsza zasada - ręce mają nam w czasie biegu pomagać, nie przeszkadzać. Mocniej pracujemy nimi, gdy biegniemy pod górkę lub chcemy przyspieszyć. Odnosząc się do wspomnianej maratonki, to uważam, że taka praca ramion ogranicza płynność biegu, zaburza koordynację. Proszę spróbować.

Wracając do techniki ważne jest, by stopy ustawiać równolegle do kierunku biegu. Pojawi się pytanie jak stawiać stopę? W biegach długich amatorzy stawiają stopę w zdecydowanej większości z pięty. Przy obuwiu z dobrą amortyzacją takie bieganie jest jak najbardziej do przyjęcia.

rozmawiał
PW

Piłka nożna

Remisowe starcie z Bobrowem

W pierwszym meczu obecnego sezonu A-Klasy Sokół Radom zremisował z LZS Bobrowo.

3:1 i 0:0 - to wyniki ubiegłorocznych meczów między Sokółem Radom a LZS Bobrowo. Obie drużyny przystąpiły mocno zmobilizowane do pierwszego w nowym sezonie meczu. Początkowo mecz planowano rozegrać w sobotę, jednak na prośbę gości został on przeniesiony na kolejny dzień.

W 35 minucie Beyger przeprowadził dobrą akcję na prawym skrzydle, podał do Sławomira Rożka, który zwiódł obrońcę i ładnym strzałem wyprowadził Sokola na prowadzenie. Radość piłkarzy z Radomina nie trwała jednak długo. W 42 minucie goście przeprowadzili szybką kontry i doprowadzili do remisu. W drugiej połowie żadnej z drużyn nie udało się doprowadzić do strzelenia bramki.

- Mecz był wyrównany i wynik remisowy jak najbardziej odzwierciedla jego przebieg. Każda z drużyn stworzyła sobie kilka

szans bramkowych. Mielismy ograniczone pole manewru jeśli chodzi o skład, ponieważ graliśmy tylko w jedenastu. Trochę szkoda punktów straconych na początku sezonu - mówi Lech Bruzdewicz, trener Sokola.

W następnej kolejce piłkarze z Radomina rozegrają spotkanie w Kijewie Królewskim, gdzie zmierzą się z silną drużyną Pomowca.

Piotr Wołyński

Sokół	-	Bobrowo
1	(1:1)	1
Gol dla Sokola: 35' S. Rożek		
SKŁAD SOKOŁA Laskowski, Jachowski, Piotrowski Piotr, Mikrut, Piotrowski R., Piotrowski Paweł, Czajkowski, Stefański, Trzpiot, Rożek, Beyger		

Biegi i kolarstwo

Sportowa sobota

O godz. 12:30 w sobotę ruszy jubileuszowy XV Międzynarodowy Bieg Uliczny Kowalewo 2010. Organizatorzy spodziewają się ok. 200 biegaczy, którzy wezmą udział w biegu głównym. Tego samego dnia od godz. 10 rywalizację na trasie czasówki rozpoczną kolarze. Sportowa sobota w Kowalewie zapowiada się bardzo emocjonująco, tym bardziej, że obsada zawodów będzie międzynarodowa.

O godz. 10 rywalizację w ramach kolarskiej ligi UKS rozpoczyna młodzież kolarzy. W zawodach weźmie udział ok. 80 zawodników. Ich dokładna liczba nie jest jeszcze znana, ponieważ zgłoszenia będą przyjmowane jeszcze w dniu zawodów. 8-kilometrowa trasa będzie wiodła z Kowalewa do Chełmonia i z powrotem:

- To dość długa trasa jeśli chodzi o te kategorie wiekowe kolarzy, ale to nawet dobrze, ponieważ sezon dobiega końca i będzie to świetny materiał poglądowy dla trenerów, którzy ocenią swoich zawodników pod kątem przejścia do starszych kategorii wiekowych. Trenerzy będą również mieli na względzie nasz wyścig ze względu na zbliżające się zawody międzywojewódzkiej jeździe na czas parami. Trasa naszego wyścigu

nie jest najtrudniejsza jeśli chodzi o różnice wzniesień, lecz dla kolarzy problemem będzie zapewne wiatr, ponieważ przez 8 km będą jechać wystawieni na jego działanie - mówi Marian Krych.

W wyścigu kolarskim wezmą udział również kolarze z naszego powiatu. Czy znajdą się oni wśród zwycięzców sobotniej rywalizacji?

- Wśród młodzików moimi faworytami są Łukasz Sacharów z Iskry Wielkiej Nieszawki oraz Szymon Jarzęczka z Iskry Ciechocin. Osobiście będę zadowolony, jeśli w pierwszej szóstce będzie Marek Dąbrowski z Sokoła Wielkie Rychnowo. W młodszej kategorii żaków faworytem, kto wie czy nie nawet do zwycięstwa będzie Dawid Staśkiewicz z Iskry Ciechocin. Wysoko w pierwszej dziesiątce widzę również Adriana Brzozowskie-

go i Jarosława Kaczyńskiego z Sokoła - wymienienia Marian Krych, organizator wyścigu oraz trener Sokoła Wielkie Rychnowo.

Po zakończeniu zawodów kolarskich Kowalewo opuszczają biegacze. Na początek na dystansach od 200 do 1000 metrów zmierzą się najmłodsi. Zapisy do tych biegów przyjmowane będą w biurze zawodów przed

PROGRAM DNIA

9:50	UROCZyste OTWARCIE ZAWODÓW
10:00-11:20	JAZDA INDYWIDUALNA NA CZAS - WYŚCIG KOLARSKI
11:20-11:30	WYSTĘP
11:30-12:10	BIEGI DZIECI I MŁODZIEŻY
11:30	- ROCZNIK 2003 I MŁODSI - OK. 200 M
11:35	- ROCZNIK 2001-2002 - OK. 300 M
11:40	- ROCZNIK 1999-2000 - OK. 500 M
11:50	- ROCZNIK 1997-1998 - OK. 500 M
12:00	- ROCZNIK 1994-1996 - OK. 1000 M
	- ROCZNIK 1991-1993 OK. 1000 M
12:10-12:25	WYSTĘP
12:25-12:30	POWITANIE UCZESTNIKÓW BIEGU PRZEZ BURMISTRZĄ KOWALEWA POMORSKIEGO
12:30	START BIEGU GŁÓWNEGO - 10 KM
12:35-12:50	DEKORACJA UCZESTNIKÓW WYŚCIGU KOLARSKIEGO
12:55-13:30	META BIEGU GŁÓWNEGO - 10 KM
13:30-13:45	DEKORACJA BIEGÓW DZIECI I MŁODZIEŻY
13:45-14:00	WYSTĘP
14:00-14:30	DEKORACJA BIEGU GŁÓWNEGO - 10 KM, ZAKOŃCZENIE, LOTERIA

Patronem medialnym imprezy jest TYGODNIK

CGD



Co roku w kowalewskim biegu uczestniczą tłumy biegaczy

startem.

O 12:30 najlepsi biegacze wystartują do głównego 10-kilometrowego biegu, którego trasa wiodła będzie do Chełmonia i z powrotem.

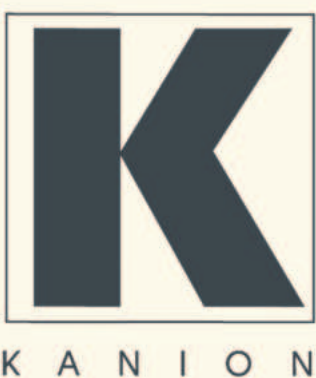
- Trudno dziś wskazać faworytów, gdyż zapisy trwają do soboty, a Ci właśnie najlepsi czekają do końca. Na pewno do faworytów zaliczyłbym dwóch Kenijczyków, którzy wystartują w Kowalewie. Wśród kobiet zapewne biegaczka zza wschodniej granicy i zawodniczka gospodarzy Agnieszka Lewandowska, która przygotowuje się do Mistrzostw Polski w półmaratonie w Pile. Ona też pewnie będzie najlepszą zawodniczką z powiatu. Start biegu zaplanowano przy gimnazjum, trasa prowadzi przez Rynek, następnie zawodnicy będą biegali w stronę Chełmonia, gdzie przy Kościele nastąpi nawrót i zawodnicy będą biegali z powrotem. Trasa nie jest więc trudna, jednak zawodników czeka kilka podbiegów. Lista startowa jest cały czas otwarta, na dzień dzisiejszy jest ponad 120 zgłoszeń, spodziewamy się ok. 200 zawodników w biegu głównym i co najmniej tyle samo

w biegach towarzyszących - mówi dyrektor biegu Bogdan Oskwarek.

Ubiegłoroczny zwycięzca Marcin Fehlau pokonał trasę biegu w 30 minut. W tym roku organizatorzy zaplanowali, że biegacze docierać na metę będą od 12:55 do 13:30.

Dla wszystkich uczestników biegów przewidziano upominki, a dla najlepszych nagrody. Wszyscy mieszkańcy gminy Kowalewo Pomorskie, którzy ukończą bieg na dystansie 10 km otrzymają dodatkowe nagrody. Przewidziano też atrakcje dla kibiców: występy artystyczne, plac zabaw dla dzieci (zjeżdżalnie, zamek, trampoliny) oraz loterię fantową - główna nagroda to weekend dla dwóch osób w Osadzie Karbówko). W związku z zawodami informujemy o utrudnieniach w ruchu drogowym 28 sierpnia w godzinach 10.00-13.30. Na czas wyścigu kolarskiego (10.00- 11.20) zamknięta będzie trasa na odcinku Kowalewo (ul. Chopina) - Chełmonie w pozostałym okresie ruch ograniczony.

Piotr
Wołyński



SPONSORZY:

BANK SPÓŁDZIELCZY W KOWALEWIE POMORSKIM

DIANTUS - KWIACIARNIA M. KRUPIŃSKA

APTEKA MIESZCZAŃSKA

TV P BYDGOSZCZ